

can-am™



2008

Brukerhåndbok

Inneholder
informasjon om sikkerhet,
kjøretøyet og vedlikehold

RENEGADE™
500/800/800 X

⚠ ADVARSEL

Les nøye gjennom denne håndboken. Den inneholder viktig informasjon om sikkerhet.
Anbefalt minimumsalder for kjøring: 16 år. Ikke fjern denne brukerhåndboken fra kjøretøyet.



ADVARSEL

DET KAN VÆRE FARLIG Å BRUKE KJØRETØYET. En kollisjon eller velt kan skje raskt, også under rutinemanoøvrer som svinging og kjøring i bakker eller over hindringer, hvis du ikke følger nødvendig forholdsregler. For din egen sikkerhet skyld må du forstå og følge alle advarsler i denne brukerhåndboken og på alle dekalene på kjøretøyet. **Å ikke følge disse advarslene kan føre til ALVORLIG PERSONSKADE ELLER DØDSFALL!** Oppbevar denne brukerhåndboken sammen med kjøretøyet til enhver tid.

ADVARSEL


Hvis du unnlater å følge noen av sikkerhetsforskriftene eller instruksjonene i denne brukerhåndboken eller på *SIKKERHETSVIDEOEN* eller dekalene på kjøretøyet, kan det føre til personskade eller eventuelt dødsfall!


ADVARSEL

Ytelsen til dette kjøretøyet kan være bedre enn andre kjøretøyer du har kjørt i den senere tiden. Kjøretøy i kategori S (sport) er et kjøretøy med høy ytelse og er bare beregnet for terrengkjøring. Det er beregnet for sportskjøring og konkurransekjøring av førere med meget gode ferdigheter og lang erfaring.

VIKTIG INFORMASJON

I denne brukerhåndboken brukes følgende symboler og ord for å poengtere spesielt viktig informasjon:

 Symbolet for sikkerhetsadvarsler angir risiko for personskade.

 **ADVARSEL** Indikerer en potensiell risikosituasjon som, hvis den ikke unngås, kan resultere i alvorlig personskade eller dødsfall.

VÆR OPPMERKSOM: Angir en instruksjon som, hvis den ikke følges, kan føre til alvorlig skade på kjøretøyets komponenter.

MERK: Angir tilleggsinformasjon som er nødvendig for å utføre en instruksjon.

All sikkerhetsdokumentasjon må være tilgjengelig og leveres sammen med kjøretøyet på salgstidspunktet.

Alt innhold under *SIKKERHETSINFORMASJON* bør betraktes av leseren som en advarsel som, hvis den ikke følges, kan resultere i personskade eller eventuelt dødsfall.

Følgende varemerker tilhører Bombardier Recreational Products Inc.:

Can-Am™

Renegade™

Rotax®

XP-S™

TTI™

DESS™

INNLEDNING

Gratulerer med kjøpet av din nye Can-Am™ ATV. Den følges opp med BRP-garantien og et nettverk av autoriserte Can-Am-distributører/forhandlere som kan tilby reservedeler, service og det tilbehøret du trenger.

Distributøren/forhandleren er opptatt av få fornøyde kunder. Han har kvalifisert seg for å kunne utføre en første klargjøring og kontroll av kjøretøyet og har også utført den endelige klargjøringen før du overtok kjøretøyet. Ved levering vil distributøren/forhandleren ha informert om bruk og vedlikehold av kjøretøyet og om sikkerhetsfunksjonene. Vi stoler på at du fullt ut har benyttet deg av denne muligheten! Hvis du trenger mer utfyllende informasjon om service, ber vi deg kontakte distributøren/forhandleren.

Ved levering ble du også informert om hva garantien dekker, og du signerer *LISTEN MED KONTROLLPUNKTER FØR LEVERING* for å sikre at du var fornøyd med klargjøringen av den nye bilen.

Vi ber deg kontakte vårt kundestøttesenter hvis du får problemer som ikke kan løses av en autorisert Can-Am-distributør/forhandler.

Denne brukerhåndboken er oversatt fra engelsk til norsk. Ved eventuelle uoverensstemmelser i teksten er det den engelske versjonen som gjelder. I dette dokument brukes hannkjønnsform til å betegne både hannkjønn og hunnkjønn.

Hvis du vil vise og/eller skrive ut en ekstra kopi av brukerhåndboken, kan du gå til webområdet www.operatorsguide.brp.com. Vær også oppmerksom på at håndboken finnes på flere språk.

Informasjonen og beskrivelsen av komponenter/system i dette dokument er riktig ved tidspunktet for publisering. BRPs politikk er imidlertid å kontinuerlig forbedre sine produkter uten å med dette forplikte seg selv til å montere dem i tidligere produserte produkter. På grunn av sent implementerte endringer kan det være enkelte forskjeller mellom det fremstilte produktet og beskrivelsene og/eller spesifikasjonene. BRP forbeholder seg retten til når som helst og uten forpliktelser å avskaffe eller endre spesifikasjoner, design, egenskaper, modeller eller utstyr.

Illustrasjonene i dette dokument viser den typiske konstruksjonen av de ulike enhetene og gjengir nødvendigvis ikke delenes fullstendige detaljer eller eksakte form. De representerer imidlertid deler som har tilsvarende eller liknende funksjon.

Ved anvisninger der HØYRE og VENSTRE angis i teksten, er dette alltid fra førerens synsvinkel (når føreren sitter og ser forover på kjøretøyet).

Spesifikasjoner angis i det internasjonale, metriske systemet med den tilsvarende amerikanske SAE-enheten i parentes. Der eksakt nøyaktighet ikke anses å være nødvendig, har enkelte omberegninger blitt avrundet.

Vi anbefaler originale BRP-produkter som reservedeler og tilbehør. De er blitt utformet spesielt for ditt kjøretøy og er produsert i henhold til BRPs strenge kvalitetskrav.

I *VERKSTEDHÅNDBOKEN* finnes informasjon om service og vedlikehold samt mer utfyllende informasjon om reparasjon.

INNHold

Når du leser denne brukerhåndboken, må du huske at:

ADVARSEL

Indikerer en potensiell risikosituasjon som, hvis den ikke unngås, kan resultere i alvorlig personskade eller dødsfall.

OBS!	7
INNLEDNING	8

SIKKERHETSANBEFALINGER

SPEIELLE ANVISNINGER OM SIKKERHET	10
ADVARSLER I FORBINDELSE MED BRUK	13
KJØRE	39
LØSE DEKALER	54
DEKALER PÅ PRODUKTET	55

INFORMASJON OM KJØRETØYET

SLIK IDENTIFISERER DU KJØRETØYET	60
INNkjØRINGSPERIODE	62
BETJENINGSORGANER/INSTRUMENTER/UTSTYR	63
1) Gasshåndtak	66
2) Bryter for tohjuls/firehjuls drift	66
3) Håndtak for bremsen bak	66
4) Håndtak for bremsen foran	67
5) Parkeringsbrems	67
6) Girspak	68
7) Bryterenhet	68
8) Flerfunksjonsmåler	70
9) 12-volts strømuttak	75
10) Tenningsbryter	75
11) Drivstofftanklokk	76
12) Pedal for bremsen bak	76
13) Fotstøtte	77
14) Setelås	77
15) Midtre panel	77
16) Oppbevaringsrom bak	78
17) Bagasjeområde bak	78
18) Bergingskrok	79
19) Radiatorlokk	79
20) Sikringer	79

21) Verktøysett	79
22) Peilestav	80
23) Bremsvæskebeholder for håndtak	80
24) Bremsvæskebeholder for pedal bak	80
25) Beholder for motorkjølevæske	80
26) Lås for kjøretøyet	80
27) Blinklysbytter	81
28) Hornknapp	81
29) Varselblinklysknapp	81
VÆSKER	82
Drivstoff	82
Motorolje	83
Girboksolje	84
Motorkjølevæske	85
Bremsvæske	85
BRUKERVEILEDNING	87
Generelt	87
Kontroll før bruk	87
Starte motoren	88
Skifte gir	88
Stoppe motoren	88
Etter kjøring	88
SPESIELLE PROSEDYRER	89
Velting	89
Kjøretøy som har vært under vann	89
LAST OG TRANSPORT	90
FEILSØKING	92
SPESIFIKASJONER	97

VEDLIKEHOLD SINFORMASJON

VEDLIKEHOLDSSKJEMA	104
GENERELT	108
MOTOR	109
Luftfilter	109
Oljeskift og bytte oljefilter	109
Radiator	110
Kjølevæske, skifte	111
Gnistbeskyttelse	112
GIRKASSE	113
Drivreim	113
Dreneringsskrue på CVT-deksel	113

GIRBOKS	114
Oljeskift	114
DRIVSTOFFSYSTEM	115
Smøring av gasskabel	115
Justering av gasshåndtak	117
ELEKTRISK SYSTEM	118
Tennplugg.....	118
Batteri	118
Sikringer	119
Bytte lyspærer.....	120
DRIVVERK	123
Drivakselmansjett/ -beskyttelse	123
Hjul	123
Tilstand hjullagre	123
Dekk/felger	124
FJÆRING	126
Smøring	126
Kontroll.....	126
Justering	126
BREMSE	129
Kontroll.....	129
CHASSIS/RAMME	130
Tilstand til bergingskrok	130
Rammefester.....	130
Setefester	130
Rengjøring og beskyttelse	130
OPPBEVARING OG KLARGJØRING FØR SESONGSTART	131

GARANTI

BRPS INTERNASJONALE BEGRENSEDE GARANTI: 2008 CAN-AM™ ATV	134
BRPS BEGRENSEDE GARANTI FOR EU-LAND: 2008 CAN-AM™ ATVER	138
PERSONOPPLYSNINGER/FRASKRIVELSESKLAUSUL	142
ADRESSEENDRING / NY EIER	143

OBS!

Denne brukerhåndboken har blitt utarbeidet med tanke på å gjøre eieren/føreren av det nye kjøretøyet kjent med kjøretøyet sine ulike anordninger for betjening og instruksjoner for vedlikehold og sikker bruk. Den er uunnværlig for riktig bruk av produktet.

I denne brukerhåndboken brukes symbolene nedenfor.

ADVARSEL

Indikerer en potensiell risikosituasjon som, hvis den ikke unngås, kan resultere i alvorlig personskade eller dødsfall.

VÆR OPPMERKSOM: Angir en instruksjon som, hvis den ikke følges, kan føre til alvorlig skade på kjøretøyet sine komponenter.

MERK: Angir tilleggsinformasjon som er nødvendig for å utføre en instruksjon.

Selv om faremomentet ikke elimineres ved å bare lese denne informasjonen, vil forståelse og oppfølging av informasjonen bidra til at du bruker kjøretøyet på riktig måte.

Det finnes noen grunnleggende regler som enhver fører MÅ merke seg og følge for å nyte gledene og spenningen ved kjøring med ATV.

EU

Denne advarselen gjelder kun land i Europa der det er tillatt å kjøre på vei.

ADVARSEL

Kjøring på vei:

- Dette kjøretøyet er bygget for kjøring bare i TERRENGET. Den kan brukes over korte avstander på fast dekke med redusert hastighet for å flytte kjøretøyet fra et terrengområde til et annet.
- Når du kjører på vei, må du alltid unngå øke hastigheten og å deretter redusere hastigheten når du svinger.
- Hvis du gjør det, kan du miste kontrollen over kjøretøyet, noe som kan føre til alvorlig personskade.

Vinsj foran:

- Kroken på vinsjen foran på kjøretøyet som er utstyrt med dette, må tas av og oppbevares et annet sted når du kjører på offentlige veier.
- Hvis du ikke gjør det, kan du øke faren for personskade på personer i nærheten.

INNLEDNING

Distributøren/forhandleren bør allereide ha gitt deg grunnleggende informasjon om betjeningen av og funksjonene på det nye kjøretøyet. Ta deg tid til å nøye lese denne brukerhåndboken og alle medfølgende dekaleringer med advarsler på produktet og til å se på *SIKKERHETSVIDEOEN* som følger med ATV-en. Der gis det en fullstendig beskrivelse av det du bør vite om dette kjøretøyet før du begynner å kjøre.

Enten du er en ny eller erfaren fører, er det viktig både for din egen og passasjerens sikkerhet at du kjenner til betjeningen av og funksjonene på kjøretøyet. Like viktig er det å vite hvordan du kjører.

Uavhengig av alder, erfaring eller lokale forskrifter vil det være klokt av deg eller eventuelle andre som bruker kjøretøyet, å gjennomgå en godkjent føreropplæring for ATV. Kontroller med distributøren/forhandleren eller de lokale myndigheter om eventuelle kurs/er/opplæring i nærheten. Hvis ikke har noe erfaring fra tidligere, må du gjøre dette før du kjører første gang. Instruktøren din må kunne gi råd om lokale kjøreforhold og bestemmelser og om hvordan du kan kjøre sikkert i dette området.

Kjøreforholdene kan variere fra sted til sted. De påvirkes i tillegg av værforhold som kan endres mye i løpet av kort tid eller i løpet av året.

Kjøring på sand skiller seg fra kjøring i snø eller gjennom skog eller våtmarker. Enkelte steder kan kreve større oppmerksomhet og dyktighet fra føreren. Vurder forholdene nøye. Vær alltid forsiktig. Ta ingen unødvendige sjanser som kan føre til at du kjører deg fast eller skader deg.

I denne brukerhåndboken finner du kjøreinformasjon som har vist seg at har vært pålitelig for andre brukere. Den er ikke ment som en fullstendig beskyttelse mot ulykker. Hvordan du bruker denne informasjon, din mentale og fysiske kondisjon, farer i terrenget og hvilket risikonivå du velger, vil påvirke kjøreopplevelsen. Ha det moro ... og kjør ansvarsfullt.

Denne brukerhåndboken har blitt utarbeidet med tanke på å gjøre eieren/føreren av det nye kjøretøyet kjent med kjøretøyet sine ulike anordninger for betjening og instruksjoner for vedlikehold og sikker bruk. Disse er uunnværlig for riktig bruk av produktet.

Vi vil gjerne ha kommentarer som gjelder innholdet i og formatet på brukerhåndboken, *SIKKERHETSVIDEOEN* og dekaleringer med advarsler på produktet.

SIKKERHETS- ANBEFALINGER

SPESIELLE ANVISNINGER OM SIKKERHET

Generelt

DETTE KJØRETØYET ER IKKE NOE LEKETØY OG KAN VÆRE FARLIG Å BRUKE.

Dette kjøretøyet oppfører seg annerledes enn andre kjøretøy, inkludert motorsykler og biler. En kollisjon eller velt kan skje raskt, også under rutinemåner som svinging og kjøring i bakker eller over hindringer, hvis du ikke følger nødvendig forholdsregler.

ALVORLIGE SKADER ELLER DØDSFALL kan bli resultatet hvis du ikke følger disse anvisningene:

Opplæring

- △ Les og forstå brukerhåndboken og alle dekaleringer med advarsler på kjøretøyet før det tas i bruk. Se på og merk deg innholdet i *SIKKERHETS-VIDEOEN* før du begynner å kjøre.
- △ Kjør aldri dette kjøretøyet uten nødvendige instruksjoner. **Delta på et føreropplæringskurs.** Alle førere bør gjennomføre et opplæringskurs med en sertifisert instruktør. Kontakt en autorisert Can-Am-distributør/-forhandler hvis du vil ha mer informasjon.

Alder

- △ Følg alltid denne anbefalingen om minimumsalder: Personer under 16 år må ikke kjøre dette kjøretøyet.

Hastighet

- △ Kjør aldri med for stor hastighet. Kjør alltid i en hastighet som er tilpasset terrenget, sikten, kjøreforholdene og din erfaring.

Kjøring

- △ Passasjerer må aldri tas med på dette kjøretøyet.
- △ Kjør aldri dette kjøretøyet på fast dekke annet enn over korte avstander med redusert hastighet for å flytte kjøretøyet fra et terrengområde til et annet.
- △ Ta alltid hensyn til trafikkreglene hvis du kjører på vei, også om det bare er en jord- eller grusvei.
- △ Ta aldri plass på dette kjøretøyet uten å bruke en godkjent hjelm som er riktig tilpasset. Du bør også bruke øyebeskyttelse (briller eller ansiktsbeskyttelse), hansker, egnet skotøy, langermet skjorte eller jakke og langbukser.
- △ Innta aldri alkohol, narkotika eller medikamenter før eller under kjøring.
- △ Forsøk aldri å steile og kjøre på to hjul, hoppe eller utføre andre stunt.
- △ Kjør alltid langsomt, og vær ekstra forsiktig ved kjøring i ukjent terreng. Vær alltid oppmerksom på endring av terrengforholdene når du kjører.
- △ Kjør ikke på meget ujevnt, glatt eller løst underlag før du har fått opplæring i og har tilegnet den dyktighet som kreves for å beherske kjøretøyet i slikt terreng. Vær alltid ekstra forsiktig i slikt terreng.
- △ Følg alltid riktige prosedyrer ved svinging slik det er beskrevet i denne brukerhåndboken. Øv deg i å svinge i lav hastighet før du forsøker i høyere hastigheter. Ikke sving i for høy hastighet.

- ⚠ Kjør aldri i bakker som er for bratte for kjøretøyet eller for dine ferdigheter. Øv først i mindre bakker før du forsøker deg i større bakker.
- ⚠ Følg alltid riktige prosedyrer ved kjøring opp bakker slik det er beskrevet i denne brukerhåndboken. Kontroller terrenget nøye før du kjører opp bakker. Kjør aldri i opp bakker med for glatt eller løst underlag. Forskyv kroppsvekten din fremover. Øk aldri hastigheten eller skift gir for raskt. Kjør aldri over bakketopper i høy hastighet.
- ⚠ Følg alltid riktige prosedyrer ved kjøring nedover og bremsing i bakker slik det er beskrevet i denne brukerhåndboken. Kontroller terrenget nøye før du kjører ned bakker. Forskyv kroppsvekten din bakover. Kjør aldri ned bakker i høy hastighet. Unngå å kjøre ned bakker i en vinkel som kan få kjøretøyet til å helle sterkt til én side. Kjør alltid rett ned bakken når det er mulig.
- ⚠ Følg alltid riktige prosedyrer ved kjøring langs skråningen i bakker slik det er beskrevet i denne brukerhåndboken. Unngå bakker med for glatt eller løst underlag. Forskyv kroppsvekten din til den siden av kjøretøyet som vender oppover. Ikke forsøk å svinge i en bakke før du behersker denne svingteknikken på plan mark slik det beskrives i denne brukerhåndboken. Forsøk om mulig å unngå å kjøre i terreng med helling.
- ⚠ Følg alltid riktige prosedyrer hvis maskinen stopper eller ruller bakover ved kjøring opp bakker. Unngå dette ved å alltid bruke riktig gir og holde jevn hastighet ved kjøring opp bakker. Hvis kjøretøyet stopper eller ruller bakover, må du følge den spesielle prosedyren for bremsing som beskrives i denne brukerhåndboken. Stå av kjøretøyet på den siden som vender oppover bakken, eller på en av sidene hvis det står med fronten rett opp bakken. Sving kjøretøyet rundt og stå på igjen slik det beskrives i denne brukerhåndboken.
- ⚠ Kontroller alltid om det finnes hindringer før du kjører i et ukjent område. Forsøk aldri å kjøre over store hindringer, som store steiner eller trær som har falt ned. Følg alltid riktige prosedyrer ved kjøring over hindringer slik det er beskrevet i denne brukerhåndboken.
- ⚠ Vær alltid forsiktig når du skrenser eller skli. Lær deg å styre kjøretøyet sikkert når du får en skrens eller skli, ved å øve deg i lave hastigheter i plant terreng. Kjør langsomt på meget glatte underlag, som for eksempel is, og vær ekstra forsiktig slik at du ikke mister kontrollen når du får sleng.
- ⚠ Bruk aldri kjøretøyet i elver med strøm eller i vann som er dypeere enn det som er angitt i denne brukerhåndboken. Husk at våte brems kan føre til redusert bremskraft. Teste bremsene når du forlater vannet. Brems om nødvendig flere ganger slik at friksjonsvarmen tørker bremseklossene.
- ⚠ Kontroller alltid at det ikke finnes noen hindringer eller personer bak deg når du rygger. Når du ser at det er sikkert å rygge, rygger du langsomt.

Bruk

- ⚠ Overskrid aldri den angitte lastekapasiteten for kjøretøyet inkludert fører, all annen last og tilbehør som er montert. Lasten må fordeles riktig og være sikkert festet. Senk hastigheten, og følg anvisningene i denne håndboken ved kjøring med last eller tilhenger. Hold større avstand for nedbremsing.
- ⚠ Kontroller alltid kjøretøyet hver gang du skal bruke det, for å forsikre deg om at det er i god og sikker stand. Følg alltid kontroll- og vedlikeholdsprosedyrene og vedlikeholdsplanene som beskrives i denne brukerhåndboken.

Vedlikehold

- ⚠ Bruk alltid dekk av riktig type og størrelse i henhold til spesifikasjonen i denne brukerhåndboken. Oppretthold alltid riktig dekktrykk i henhold til beskrivelsen i denne brukerhåndboken.
- ⚠ Endre aldri kjøretøyet ved feil montering eller bruk av tilbehør. Bruk bare BRP-godkjent utstyr. Monter ALDRI passasjer sete, og IKKE bruk bagasjeområdet til å frakte passasjerer.

ADVARSLER I FORBINDELSE MED BRUK

Når du leser denne brukerhåndboken, må du huske at:

ADVARSEL

Indikerer en potensiell risikosituasjon som, hvis den ikke unngås, kan resultere i alvorlig personskade eller dødsfall.

MERK: Illustrasjonene er kun generelle representasjoner. De kan se annerledes ut på din modell.

ADVARSEL



V00A0AQ

MULIG RISIKOMOMENT

Bruk av dette kjøretøyet uten nødvendige instruksjoner.

HVA SOM KAN SKJE

Risikoen for ulykker øker betydelig hvis brukeren ikke vet hvordan kjøretøyet skal brukes på riktig måte i ulike situasjoner og i forskjellig typer terreng.

SLIK KAN RISIKOMOMENTET UNNGÅS

Nye og uerfarne førere bør delta på et opplæringskurs. De bør deretter regelmessig øve på ferdighetene de får på kurset og operasjonsteknikkene som beskrives i denne brukerhåndboken.

Hvis du vil ha mer informasjon om opplæringskurs, kan du kontakte en autorisert Can-Am-distributør/-forhandler.



V00A1AQ

MULIG RISIKOMOMENT

Unnlate å følge anbefalinger for minimumsalder for dette kjøretøyet.

HVA SOM KAN SKJE

Hvis anbefalinger om minstealder ikke respekteres, kan det føre til personskaade eller dødsfall.

Selv om et barn er i den anbefalte aldersgruppen for det aktuelle kjøretøyet, kan det hende at barnet ikke har de ferdigheter, kunnskaper eller dømmekraft som kreves for å bruke kjøretøyet på en sikker måte, og han eller hun kan da bli involvert i en alvorlig ulykke.

SLIK KAN RISIKOMOMENTET UNNGÅS

Ingen som er under 16 år, må bruke dette kjøretøyet.



V00A02Q

MULIG RISIKOMOMENT

Å ta med en passasjer på dette kjøretøyet.

HVA SOM KAN SKJE

Din mulighet til å holde kjøretøyet i balanse og kontrollere det reduseres betraktelig.

Det kan føre til en ulykke som kan skade deg og/eller passasjerer.

SLIK KAN RISIKOMOMENTET UNNGÅS

Ta aldri med passasjerer. Hensikten med det lange setet er å gi føreren mulighet til å endre stilling etter behov ved kjøring. Det er ikke utformet for eller beregnet til å ta med passasjer(er).



V00A04Q

MULIG RISIKOMOMENT

Bruk av dette kjøretøyet på offentlig gate, vei eller motorvei.

HVA SOM KAN SKJE

Du kan kollidere med et annet kjøretøy. Fast dekke kan sterkt påvirke håndtering og betjening av kjøretøyet og føre til at du mister kontrollen over det.

SLIK KAN RISIKOMOMENTET UNNGÅS

Hvis det er tillatt å kjøre på vei der du befinner deg, kan du kjøre på fast dekke over en kort distanse for å flytte kjøretøyet fra bruk i terrenget et sted til et annet.

Kjør alltid med lav hastighet (aldri raskere enn 65 km/t (40 mph)), og reduser hastigheten før du svinger.

Ta alltid hensyn til trafikkreglene når du kjører på offentlige gater eller veier.



V00A06Q

MULIG RISIKOMOMENT

Kjøring uten å bruke godkjent hjelm, øyebeskyttelse og andre verneklær.

HVA SOM KAN SKJE

Følgende punkter gjelder alle ATV-førere:

- Kjøring uten godkjent hjelm øker risikoen for alvorlige hodeskader eller dødsfall ved ulykke.
- Kjøring uten øyebeskyttelse kan forårsake ulykker og øker risikoen for alvorlige skader ved en ulykke.
- Kjøring uten beskyttende påkledning øker risikoen for alvorlige skader ved en eventuell ulykke.

SLIK KAN RISIKOMOMENTET UNNGÅS

Bruk alltid godkjent hjelm som er riktig tilpasset. Du bør også bruke følgende:

- øyebeskyttelse (briller eller ansiktsbeskyttelse)
- stivt ansiktsvern (anbefales for passasjerer)
- hansker og støvler eller annet egnet skotøy
- langermet skjorte eller jakke
- lange bukser.



V00A07Q

MULIG RISIKOMOMENT

Kjøring etter å ha inntatt alkohol eller medikamenter.

HVA SOM KAN SKJE

Dømmekraften kan reduseres betraktelig.

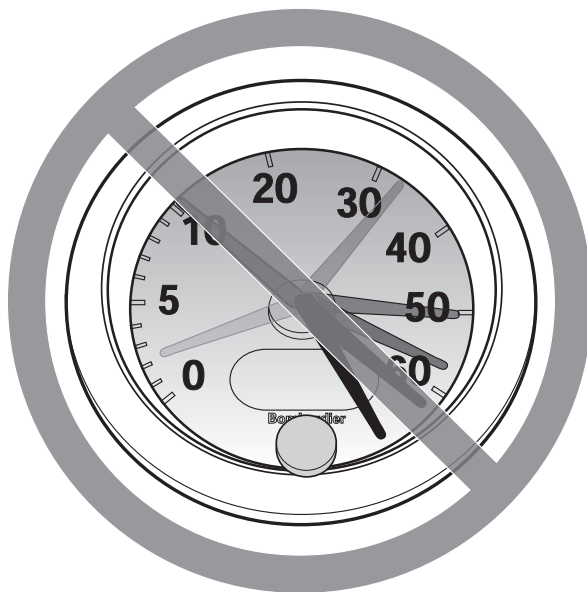
Reaksjonsevnen kan bli langsommere.

Balanse- og sansevnen kan reduseres.

En ulykke eller dødsfall kan være resultatet.

SLIK KAN RISIKOMOMENTET UNNGÅS

Innta aldri alkohol, narkotika eller medikamenter før eller under kjøring.



V00A08Q

MULIG RISIKOMOMENT

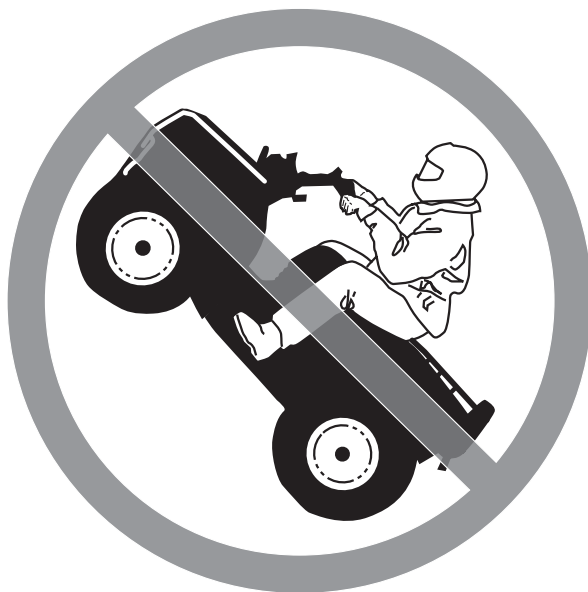
Kjøring med for stor hastighet.

HVA SOM KAN SKJE

Risikoen for at du mister kontrollen over kjøretøyet øker, noe som kan føre til en ulykke.

SLIK KAN RISIKOMOMENTET UNNGÅS

Kjør alltid i en hastighet som er tilpasset terrenget, sikten, kjøreforholdene og din erfaring. Godkjent maksimalhastighet for kjøretøyet er 65 km/t (40 mph). Reduser alltid hastigheten før du svinger.



V00A09Q

MULIG RISIKOMOMENT

Forsøk på å steile og kjøre på to hjul, hoppe eller utføre andre stunt.

HVA SOM KAN SKJE

Øker risikoen for en ulykke, inkludert å velte.

SLIK KAN RISIKOMOMENTET UNNGÅS

Forsøk aldri å utføre stunt, for eksempel å steile og kjøre på to hjul eller å hoppe. Ikke forsøk å imponere andre.

ADVARSEL

MULIG RISIKOMOMENT

Unnlate å kontrollere kjøretøyet før kjøring.

Unnlate å vedlikeholde kjøretøyet riktig.

HVA SOM KAN SKJE

Øker risikoen for at en ulykke skal skje eller at utstyr skal skades.

SLIK KAN RISIKOMOMENTET UNNGÅS

Kontroller alltid kjøretøyet hver gang du skal bruke det, for å forsikre deg om at det er i god og sikker stand.

Følg alltid kontroll- og vedlikeholdsprosedyrene og vedlikeholdsplanene som beskrives i denne brukerhåndboken.

ADVARSEL

MULIG RISIKOMOMENT

Kjøring på tilfrosne elver eller vann.

HVA SOM KAN SKJE

Alvorlige skader eller dødsfall kan skje hvis kjøretøyet og/eller føreren går igjennom isen.

SLIK KAN RISIKOMOMENTET UNNGÅS

Kjør aldri dette kjøretøyet på en tilfrosset overflate uten at du er sikker på at isen er tilstrekkelig tykk og sterk til å bære kjøretøyet og lasten og kraften som genereres av et kjøretøy i bevegelse.



V00A0BQ

MULIG RISIKOMOMENT

Å slippe styret med hendene eller løfte føttene fra fotstøttene under kjøring.

HVA SOM KAN SKJE

Selv om du slipper med bare én hånd eller fot kan det redusere muligheten til å kontrollere kjøretøyet eller få deg til å miste balansen og falle av. Hvis du løfter opp en fot fra fotstøtten, kan foten eller benet komme i kontakt med bakhjulet, noe som kan føre til personskade eller en ulykke.

SLIK KAN RISIKOMOMENTET UNNGÅS

Hold alltid begge hendene på styret eller gripehåndtakene og begge føttene på fotstøttene under kjøring.



V00A0CQ

MULIG RISIKOMOMENT

Unnlate å være spesielt forsiktig når du kjører i ukjent terreng.

HVA SOM KAN SKJE

Du kan støte borti skjulte steiner, kuler eller hull og ikke reagere i tide. Det kan føre til at kjøretøyet velter eller at du mister kontrollen over det.

SLIK KAN RISIKOMOMENTET UNNGÅS

Kjør langsomt, og vær ekstra forsiktig ved kjøring i ukjent terreng. Vær alltid oppmerksom på endring av terrengforholdene når du kjører.



V00A0DQ

MULIG RISIKOMOMENT

Unnløte å være spesielt forsiktig når du kjører i vanskelig terreng eller på meget glatt eller løst underlag.

HVA SOM KAN SKJE

Du kan miste veigrepet eller kontrollen over kjøretøyet, noe som kan føre til en ulykke eller at du velter.

SLIK KAN RISIKOMOMENTET UNNGÅS

Kjør ikke på meget ujevnt, glatt eller løst underlag før du har fått opplæring i og har tilegnet den dyktighet som kreves for å beherske kjøretøyet i slikt terreng.

Vær alltid ekstra forsiktig i slikt terreng.



V00A0EQ

MULIG RISIKOMOMENT

Svinge på feil måte.

HVA SOM KAN SKJE

Du kan miste kontrollen over kjøretøyet, noe som kan forårsake kollisjon eller velt.

SLIK KAN RISIKOMOMENTET UNNGÅS

Følg alltid riktige prosedyrer ved svinging slik det er beskrevet i denne brukerhåndboken. Øv deg i å svinge i lav hastighet før du forsøker i høyere hastigheter.

Ikke sving i for høy hastighet.



V00A0QQ

MULIG RISIKOMOMENT

Kjøring i meget bratte bakker.

HVA SOM KAN SKJE

Kjøretøyet har lettere for å velte i ekstremt bratte bakker enn på plane flater eller i mindre bakker.

SLIK KAN RISIKOMOMENTET UNNGÅS

Kjør aldri i bakker som er for bratte for kjøretøyet eller for dine ferdigheter. Øv først i mindre bakker før du forsøker deg i større bakker.



V00A0FQ

MULIG RISIKOMOMENT

Kjøring opp bakker på feil måte.

HVA SOM KAN SKJE

Det kan føre til at du mister kontrollen over kjøretøyet eller at det velter.

SLIK KAN RISIKOMOMENTET UNNGÅS

Følg alltid riktige prosedyrer ved kjøring opp bakker slik det er beskrevet i denne brukerhåndboken.

Kontroller alltid terrenget nøye før du kjører opp bakker.

Kjør aldri i opp bakker med for glatt eller løst underlag.

Forskyv kroppsvekten din fremover.

Øk aldri hastigheten eller skift gir for raskt. Kjøretøyet kan vippe bakover.

Kjør aldri over bakketopper i høy hastighet. Det kan finnes en hindring, en bratt nedoverbakke eller et annet kjøretøy eller en person på andre siden.



V00A0GQ

MULIG RISIKOMOMENT

Kjøring nedover en bakke på feil måte.

HVA SOM KAN SKJE

Det kan føre til at du mister kontrollen over kjøretøyet eller at det velter.

SLIK KAN RISIKOMOMENTET UNNGÅS

Følg alltid riktige prosedyrer ved kjøring ned bakker slik det er beskrevet i denne brukerhåndboken.

Obs! En spesiell bremseteknikk kreves når du kjører i ned bakker.

Kontroller alltid terrenget nøye før du kjører ned bakker.

Forskyv kroppsvekten din bakover.

Kjør aldri ned bakker i høy hastighet.

Unngå å kjøre ned bakker i en vinkel som kan få kjøretøyet til å helle sterkt til én side. Kjør alltid rett ned bakken når det er mulig.



V00A0HQ

MULIG RISIKOMOMENT

Kjøring langs skråninger eller svinging på feil måte i bakker.

HVA SOM KAN SKJE

Det kan føre til at du mister kontrollen over kjøretøyet eller at det velter.

SLIK KAN RISIKOMOMENTET UNNGÅS

Ikke forsøk å svinge i en bakke før du behersker denne svingteknikken på plan mark slik det beskrives i denne brukerhåndboken. Vær ekstra forsiktig når du svinger i en bakke.

Forsøk om mulig å unngå å kjøre i terreng med helling.

Kjøring i terreng som heller:

Følg alltid riktige prosedyrer slik det er beskrevet i denne brukerhåndboken.

Unngå bakker med for glatt eller løst underlag.

Forskyv kroppsvekten din til den siden av kjøretøyet som vender oppover.



V00A0IQ

MULIG RISIKOMOMENT

Stopping, rulling bakover eller feil avstigning ved kjøring opp bakker.

HVA SOM KAN SKJE

Kjøretøyet kan velte.

SLIK KAN RISIKOMOMENTET UNNGÅS

Bruk alltid riktig gir og holde jevn hastighet ved kjøring opp bakker.

Hvis du mister all fart fremover:

Forskyv kroppsvekten fremover (opp bakken). Øk aldri hastigheten eller skift gir for raskt. Kjøretøyet kan vippe bakover.

Brems.

Sett på parkeringsbremsen når du har stoppet.

Stå av kjøretøyet på den siden som vender oppover bakken, eller på en av sidene hvis det står med fronten rett opp bakken.

Hvis du begynner å rulle bakover:

Forskyv kroppsvekten fremover (opp bakken). Øk aldri hastigheten eller skift gir for raskt. Kjøretøyet kan vippe bakover.

Bruk aldri bremsene bak når du ruller bakover.

Brems gradvis med forbremsen.

Sett på parkeringsbremsen når kjøretøyet har stoppet helt.

Stå av kjøretøyet på den siden som vender oppover bakken, eller på en av sidene hvis det står med fronten rett opp bakken.

Sving kjøretøyet rundt og stå på igjen slik det beskrives i denne brukerhåndboken.



V00A0JQ

MULIG RISIKOMOMENT

Kjøring over hindringer på feil måte.

HVA SOM KAN SKJE

Du kan kollidere eller miste kontrollen over kjøretøyet.

Kjøretøyet kan velte.

SLIK KAN RISIKOMOMENTET UNNGÅS

Kontroller om det finnes hindringer før du kjører i et ukjent område.

Forsøk aldri å kjøre over store hindringer, som store steiner eller trær som har falt ned.

Følg alltid riktige prosedyrer ved kjøring over hindringer slik det er beskrevet i denne brukerhåndboken.



V00A0KQ

MULIG RISIKOMOMENT

Skrensing eller skliing.

HVA SOM KAN SKJE

Du kan miste kontrollen over kjøretøyet.

Du kan også plutselig få tilbake veigrepet, noe som kan få kjøretøyet til å velte.

SLIK KAN RISIKOMOMENTET UNNGÅS

Lær deg å styre kjøretøyet sikkert når du får en skrens eller sklir, ved å øve deg i lave hastigheter i plant terreng.

Kjør langsomt på meget glatte underlag, som for eksempel is, og vær ekstra forsiktig slik at du ikke mister kontrollen når du får skrens eller sklir.



V00A0LQ

MULIG RISIKOMOMENT

Kjøring på dypt vann eller i hurtig rennende vann.

HVA SOM KAN SKJE

Dekkene kan flyte og føre til tap av veigrepet og tap av kontrollen over kjøretøyet, noe som kan føre til en ulykke.

SLIK KAN RISIKOMOMENTET UNNGÅS

Bruk aldri kjøretøyet i elver med strøm eller i vann som er dypere enn det som er angitt i denne brukerhåndboken.

Kontroller vanddybden og strømforholdene før du forsøker å krysse vann. Vannet må ikke overstige fotstøttene.

Husk at våte bremses kan føre til redusert bremsekraft. Teste bremsene når du forlater vannet. Brems om nødvendig flere ganger slik at friksjonsvarmen tørker bremseklossene.



V00A0MQ

MULIG RISIKOMOMENT

Rygging på feil måte.

HVA SOM KAN SKJE

Du kan treffe en hindring eller en person bak kjøretøyet, noe som kan føre til alvorlig personskade.

SLIK KAN RISIKOMOMENTET UNNGÅS

Kontroller alltid at det ikke finnes noen hindringer eller personer bak deg når du rygger. Når du ser at det er sikkert å fortsette, rygger du langsomt.



V00A00Q

MULIG RISIKOMOMENT

Kjøring med feil dekk eller med feil eller ujevnt dekktrykk.

HVA SOM KAN SKJE

Hvis du bruker feil dekk på dette kjøretøyet eller bruker det med feil eller ujevnt dekktrykk, kan du miste kontroll over kjøretøyet og øke risikoen for en ulykke.

SLIK KAN RISIKOMOMENTET UNNGÅS

Bruk alltid dekk av riktig type og størrelse i henhold til spesifikasjonen i denne brukerhåndboken.

Oppretthold alltid riktig dekktrykk i henhold til beskrivelsen i denne brukerhåndboken.

Bytt alltid ut felger eller dekk som er skadet.



V00A26Q

MULIG RISIKOMOMENT

Bruk av kjøretøyet med endringer som ikke er riktig utført.

HVA SOM KAN SKJE

Feil montering av tilbehør eller endringer på kjøretøyet kan føre til endring av kjøreegenskapene, noe som i enkelte situasjoner kan forårsake en ulykke.

SLIK KAN RISIKOMOMENTET UNNGÅS

Endre aldri kjøretøyet ved feil montering eller bruk av tilbehør. Alle deler og tilbehør som monteres på kjøretøyet, må være godkjent av BRP og brukes i henhold til instruksjonene. Hvis du har spørsmål, kan du rådføre deg med en autorisert Can-Am-distributør/-forhandler.

Monter **ALDRI** passasjer sete, og **IKKE** bruk bagasjeområdet til å frakte passasjerer.

Endringer på kjøretøyet for å øke hastigheten og ytelsen kan være et brudd på vilkårene i den begrensede garantien for kjøretøyet. I tillegg er enkelte endringer, inkludert å fjerne deler av motoren eller eksossystemet, ulovlig i de fleste land.



V00A0PQ

MULIG RISIKOMOMENT

Overbelastning av kjøretøyet eller feil lasting eller sleping.

HVA SOM KAN SKJE

Kan føre til endringer i kjøreegenskapene, noe som kan føre til en ulykke.

SLIK KAN RISIKOMOMENTET UNNGÅS

Overskrid aldri den angitte lastekapasiteten for kjøretøyet inkludert fører, all annen last og tilbehør som er montert.

Lasten må fordeles riktig og være sikkert festet.

Senk hastigheten når du kjører med last eller tilhenger. Hold større avstand for nedbremsing.

Følg alltid anvisningene i denne brukerhåndboken ved kjøring med last eller tilhenger.

⚠ ADVARSEL



V03M01Q

MULIG RISIKOMOMENT

Transport av brannfarlige eller farlige materialer kan føre til eksplosjon.

HVA SOM KAN SKJE

Dette kan føre til alvorlig personskade eller dødsfall.

SLIK KAN RISIKOMOMENTET UNNGÅS

Transporter aldri brannfarlige eller farlige materialer.

Når du leser denne brukerhåndboken, må du huske at:

⚠ ADVARSEL

Indikerer en potensiell risikosituasjon som, hvis den ikke unngås, kan resultere i alvorlig personskade eller dødsfall.

Det finnes en del grunnleggende regler som du MÅ følge for å nyte gledene og spenningen ved kjøring med kjøretøyet. Noen av dem er kanskje nye for deg, mens andre er innlysende og forstås ut ifra sunn fornuft. Vi ber deg allikevel sette av noen minutter og lese denne brukerhåndboken i sin helhet før du begynner å bruke kjøretøyet.

Informasjonen i denne brukerhåndboken er begrenset. Vi anbefaler sterkt at du skaffer deg ytterligere informasjon og opplæring fra lokale myndigheter, ATV-klubber eller en ATV-organisasjon som driver med opplæring.

BRP anbefaler ikke at personer under 16 år bruker dette kjøretøyet. For dine barns sikkerhet anbefales på det sterkeste at også du følger denne anbefaling. Du alene er den som vurderer en ung føreres mulighet til å forstå risikoene og til å kjøre på en sikker måte.

Det er større sjanse for at personer med nedsatt kognitiv eller fysisk evne eller personer som liker å ta risikoer, blir utsatt for velt eller kollisjon, noe som kan føre til personskade og dødsfall.

Gjør deg godt kjent med betjeningsorganene og med generell bruk av kjøretøyet før du begynner å kjøre i terreng. Øv deg i å kjøre på et passende sted som er fritt fra farer, og bli kjent med virkningen av hver styrekontroll. Kjør med lav hastighet. Ved høyere hastigheter kreves større erfaring, kunnskap og egnede kjøreforhold.

Alle kjøretøyer er ikke like. Hver enkelt har unike ytelsesegenskaper, betjeningsorganer og funksjoner. De håndteres forskjellig og har ulike kjøreegenskaper.

Føl deg aldri trygg på at kjøretøyet kan kjøres sikkert overalt i området du kjører i. Plutselige endringer i underlaget på grunn av hull, fordypninger, skråninger, mykere eller hardere underlag eller andre ujevnheter, kan få kjøretøyet til å velte eller bli ustabilt. Unngå dette ved å senke farten og alltid følge med på terrenget foran deg. Hvis kjøretøyet begynner å helle mye eller å velte, er det vanligvis best å gå av umiddelbart ... i MOTSATT retning av kjøretøyets helling!

Kontroll før bruk

ADVARSEL

Det er meget viktig å kontrollere kjøretøyet hver gang før du skal bruke det. Før du begynner å kjøre må du alltid kontrollere at betjeningsorganer, sikkerhetsfunksjoner og mekaniske deler fungerer riktig. Hvis du ikke gjør det, kan det føre til alvorlig personskade eller dødsfall.

Før du bruker kjøretøyet må du alltid gjøre følgende:

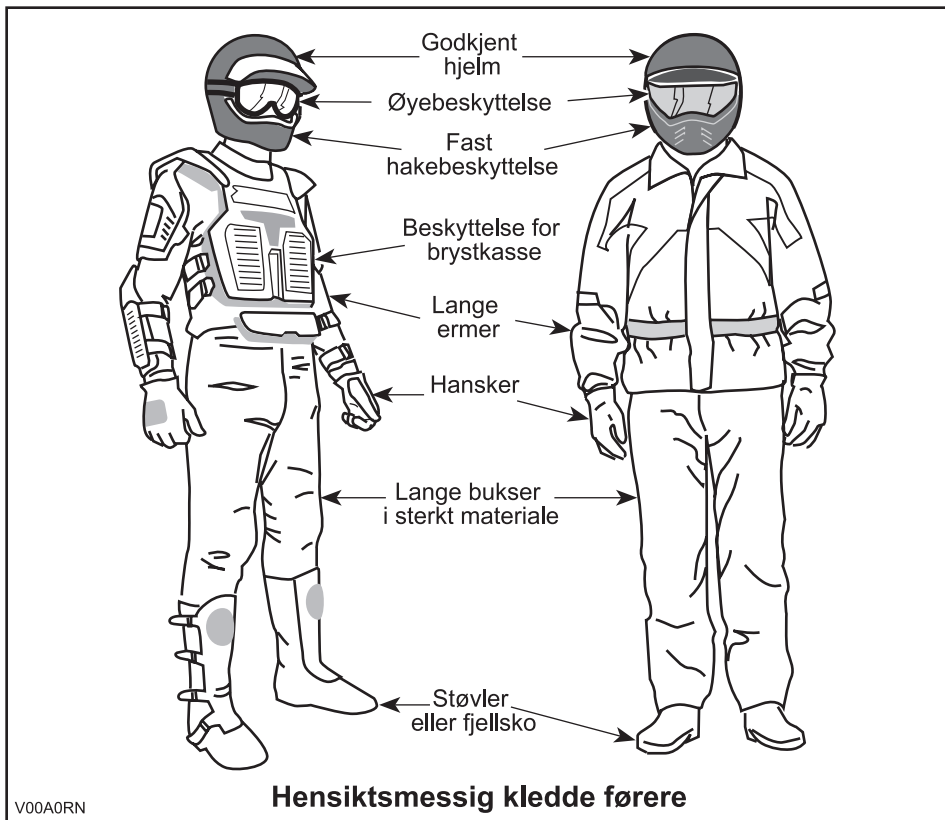
- Ta av låsen for kjøretøyet.
- Trekk til parkeringsbremsen, og kontroller at den virker som den skal.
- Kontroller dekktrykk og dekkenes tilstand.
- Kontroller om det er slitasje eller skade på felger og lagre.
- Kontroller plassering av betjeningsorganer, og forsikre deg om at de fungerer.
- Kontroller at styrefunksjonen fungerer og styret beveger seg lett.
- Beveg gasskontrollspaken flere ganger for å kontrollere at den beveger seg fritt. Den må gå tilbake til tomgangsposisjon når den slippes.
- Aktiver bremsehåndtaket og bremsepedalen for å kontrollere at de har full virkning. Håndtakene og pedalen må gå helt tilbake når de slippes.
- Kontroller at girspaken fungerer, og sett den deretter i PARK (parkering).

- Kontroller drivstoff-, olje- og kjølevæsknivået.
- Kontroller om det er oljelekkasje fra motoren/girboksen og delene i drivverket.
- Rengjør frontlyktene, retningslysene og bremselyset.
- Kontroller at det midtre panelet foran og dekslet for oppbevaringsrommet bak er skikkelig låst.
- Kontroller at setet er skikkelig festet.
- Ta hensyn til lastekapasiteten hvis du transporterer last. Kontroller at lasten er skikkelig festet til festeringene i bagasjeområdet.
- Se og kjenn etter om det finnes løse deler mens motoren er av. Kontroller fester.
- Kontroller at det ikke finnes personer eller hindringer der du skal kjøre.
- Kontroller at tenningsbryteren, motorstartknappen, motorstoppbryteren, frontlyset, baklyset og indikatorlampen fungerer.
- Kontroller at bryterne for retningslysene og varselblinklysknappen fungerer.
- Start motoren, ta av parkeringsbremsen, kjør fremover noen meter, og prøv bremsene hver for seg for å teste dem.

Korriger eventuelle problemer du finner, før du begynner å kjøre. Kontakt en autorisert Can-Am-distributør/-forhandler hvis det er nødvendig.

Bekledning

Ta hensyn til værforholdene når du velger bekledning. Det er imidlertid viktig at du alltid bruker egnede beskyttelsesklær og utstyr, inkludert godkjent hjelm, øyebeskyttelse, støvler eller fjellsko, hansker, langermet skjorte og lange bukser. Denne type bekledning vil gi deg beskyttelse mot noen av de mindre farene som kan dukke opp når du kjører. Bruk aldri løstsittende klær, som for eksempel skjerf, som kan vikle seg fast i kjøretøyet eller i greiner og busker. Avhengig av forholdene kan også beskyttelsesbriller eller solbriller være nødvendig. Briller eller solbriller med glass i forskjellige farger kan hjelpe deg å skille detaljer og variasjoner i terrenget. Solbriller bør kun brukes på dagtid.



Kjøre med last

All last som transporteres på kjøretøyet og/eller bagasjeområdet, påvirker stabiliteten og kontrollen over kjøretøyet. Overskrid derfor ikke lastekapasitetene som angis av kjøretøyets produsent. Kontroller alltid til at lasten er sikkert festet og ikke påvirker kontrollen over kjøretøyet. Vær alltid oppmerksom på at "lasten" kan gli eller falle av og føre til en ulykke. Unngå at last og bagasje stikker ut på sidene og fester seg i busker eller andre hindringer. Unngå at frontlyset eller bremselyset dekkes helt eller delvis av lasten.

Dette kjøretøyet er beregnet for kun én person. Hensikten med det lange setet er å gi føreren mulighet til å endre stilling etter behov ved kjøring. Det er ikke utformet for eller beregnet til å ta med passasjer(er). Monter ALDRI passasjer sete, og IKKE bruk bagasjeområdet til å frakte passasjerer. Å ta med passasjer(er) kan påvirke stabiliteten og kontrollen over kjøretøyet.

Kjøre med tilhenger

Kjøring med tilhenger gir betydelig større risiko for å velte, spesielt i skråninger. Hvis du kjører med tilhenger, må du kontrollere at tilhengerfestet er kompatibelt med det som finnes på kjøretøyet. Kontroller at tilhengeren er i vannrett linje med kjøretøyet. (I noen tilfeller kan det være nødvendig å montere en spesiell forlengelse på kjøretøyets tilhengerfeste.) Bruk sikkerhetskjeder til å sikre tilhengeren til kjøretøyet. Det kan kreves en lengre stopplengde hvis du har tung last på tilhengeren, spesielt i skrånende terreng. Vær forsiktig slik at du ikke får skrens eller sklir. Når du har stoppet eller parkert, må du blokkere hjulene på kjøretøyet og tilhengeren slik at de ikke kan bevege seg. Sørg alltid for at lasten er jevnt fordelt på tilhengeren. Vær forsiktig når du kobler fra en lastet tilhenger. Tilhengeren eller lasten på den kan falle over deg eller andre. Ikke sving i høye hastigheter. Bruk alltid lavt gir, reduser hastigheten betraktelig.

Bruke kjøretøyet til arbeidsoppgaver

Du kan bruke kjøretøyet til å utføre en rekke LETTE arbeidsoppgaver, fra snørydding til å trekke materialer eller frakte last. Et stort utvalg tilbehør er tilgjengelig hos autoriserte Can-Am-distributører/forhandlere. Du må imidlertid alltid overholde lastekapasiteter og andre begrensninger. Hvis du overbelaster kjøretøyet, kan også komponentene overbelastes slik at feil oppstår. For å unngå mulig personskade er det også like viktig å følge instruksjonene og advarslene som gis i dokumentasjonen for tilbehøret. Unngå fysisk anstrengelser ved å ikke løfte eller dra tung last eller manøvrere kjøretøyet med egen kraft. (Les videre under *FRITIDSKJØRING* nedenfor.)

Fritidskjøring

Respekter andre rettigheter og begrensinger. Kjør ikke på områder som er beregnet for andre typer terrengbruk. Dette inkluderer snøscooterspor, ridespor, skispor, terrengsykkelbaner og så videre. Gå aldri ut fra at det ikke finnes andre brukere i sporet / på banen. Hold alltid til høyre, og sving ikke vekselvis fra én side av banen til den andre. Vær forberedt på å stoppe eller kjøre til siden om du møter en annen som bruker sporet/banen.

Bli med i en lokal ATV-klubb. De kan hjelpe deg med kart og råd, eller fortelle deg hvor det er tillatt å kjøre. Om det ikke finnes noen klubb i nærheten, kan du kanskje hjelpe til å starte en. Å kjøre sammen med andre eller i en klubb er en trivelig, sosial opplevelse.

Hold alltid sikker avstand til andre kjøretøyer. Din egen bedømmelse av hastighet, terrengforhold, været, kjøretøyets mekaniske tilstand og hvor stor "tillit" du har til vurderingsevnen til andre førere i nærheten, er faktorer som hjelper deg å velge riktig og sikker avstand til andre. Som andre kjøretøyer kan heller ikke dette "stoppe på en femøre".

Kjør alltid med lav hastighet og aldri raskere enn 65 km/t (40 mph), og reduser hastigheten før du svinger når du kjører på vei.

Før du starter bør du si fra til noen hvor du har tenkt å kjøre og når du forventer å være tilbake. Innta aldri alkohol, narkotika eller medikamenter før eller under kjøring!

Avhengig av hvor langt du har tenkt å kjøre må du også ta med verktøy eller nødutstyr. Finn ut hvor du kan fylle drivstoff eller olje. Forbered deg på ulike forhold du kan møte. Du bør alltid ha med førstehjelpsutstyr.

Miljø

En av fordelene med dette kjøretøyet er at du kan komme deg bort fra allfarveier og unna fra bebyggelse og folk. Du må imidlertid alltid ta hensyn til naturen og andres rett til å bruke den. Ikke kjør i områder der miljøet lett påvirkes. Ikke kjør over dyrket mark, i plantefelt eller gjennom busker ... ikke hugg ned trær eller ødelegg gjerder ... ikke la hjulene spinne og ødelegge terrenget. "Vis hensyn".

Å drive jakt fra eller jage vilt med kjøretøyet er vanligvis ulovlig. Dyr kan dø av utmattelse etter å ha blitt jaget med et motorisert kjøretøy. Om du kommer over dyr når du er ute og kjører, stopp og se på stille og varsomt. Det kan bli et godt minne å ta med seg.

Følg regelen ... "det du tar med deg, må du ta med tilbake". Ikke bidra til forurensning. Ikke tenn bål uten at du har tillatelse til det ... og hold deg alltid unna tørre områder. Eventuelle spor du etterlater deg, kan skade både andre og deg selv, også på et senere tidspunkt.

Respekter landbruksområder. Be alltid grunneieren om tillatelse før du kjører på privat område. Respekter dyrket mark, husdyr og eiendomsgrenser. Hvis du åpner en grind, må du lukke den etter deg.

Ikke forurens bekker, elver eller sjøer, og ikke endre motoren eller eksosanlegget eller fjern deler fra dem.

Begrensninger i utformingen

Selv om kjøretøyet er usedvanlig robust til denne kjøretøytypen å være, er det et lett kjøretøy, og bruk av det må derfor begrenses til de formål det er beregnet for.

Økning av vekten på en del av kjøretøyet endrer stabiliteten og yteevnen.

Kjøring i terrenget

Det å kjøre i terrenget utgjør en fare i seg selv. Alt terreng som ikke er preparert spesielt for kjøretøyer, utgjør i seg selv et risikoområde der det ikke er mulig å forutsi vinkler, underlag og eksakt helling. Selve terrenget utgjør hele tiden en risiko, og den som gir seg ut i det må alltid være bevisst på og ta hensyn til dette.

Ved terrengkjøring må føreren alltid gjøre sitt beste for å velge den sikreste veien og holde nøye oppsikt med terrenget foran kjøretøyet. Kjøretøyet under ingen omstendighet kjøres av noen som ikke er fullstendig fortrolig med kjøreinstruksjonene som gjelder for kjøretøyet, og det må heller ikke kjøres i bratt eller farlig terreng.

Generelle anvendelses- og sikkerhetsregler

Aktsomhet, forsiktighet, erfaring og gode kjøreferdigheter er de beste forholdsreglene mot farene ved bruk av kjøretøyet.

Hvis du er i det minste tvil om at kjøretøyet kan ta seg sikkert over en hindring eller en bestemt del av terrenget, bør du alltid velge en annen rute.

Ved terrengkjøring er det styrke og veigrep som er viktig, ikke høy fart. Kjør aldri raskere enn det sikten og din egen evne til å velge en sikker vei tillater.

Se alltid etter plutselige endringer i terrengets helling og etter hindringer foran deg, for eksempel steiner og røtter, som kan forårsake ubalanse eller velt.

Bruk aldri kjøretøyet hvis betjeningsorganene ikke fungerer normalt.

Kontroller alltid at det ikke finnes hindringer eller personer bak deg når du rygger. Kjør sakte, og unngå skarpe svinger.

Sett alltid på parkeringsbremsen når du stopper eller parkerer. Dette er ekstra viktig når du parkerer på underlag som heller. Hvis det er bratt eller om kjøretøyet har last, bør hjulene blokkeres med steiner eller klosser. Husk å dreie drivstoffventilen til lukket posisjon.

Brukere i EU er pålagt å fjerne vinsjkroken (hvis montert) ved eventuell kjøring på vei. Hvis dette ikke overholdes, kan det føre til personskader får et større omfang, inkludert mulighet for dødsfall hvis en ulykke skulle skje.

Kjøring opp bakker

På grunn av konstruksjonen har dette kjøretøyet utmerket klatreevne, så god at det er mulig å velte før du mister veigrepet. Ofte er for eksempel terrenget erodert ved bakkens topp slik at toppen blir meget skarp. Kjøretøyet takler godt slike forhold, men når kjøretøyets forpart kommer til et punkt der kjøretøyets balanse forskyves bakover, kan kjøretøyet velte bakover.

Det samme kan skje om en hindring får kjøretøyets forpart til å løfte seg mer enn ønsket. I slike situasjoner er det bedre å ta en annen rute. Vær oppmerksom på farer ved å kjøre langs skråningen hvis du gjør det.

Det er også fornuftig å gjøre seg kjent med terrenget på andre siden av bakken eller høyden. Altfor ofte finnes der en bratt skråning som er umulig å passere eller kjøre ned.

Kjøring ned bakker

Dette kjøretøyet kan kjøres opp skråninger som er brattere enn det som er sikkert når du skal kjøre ned. Derfor er det viktig å forsikre seg om at det finnes en sikker vei nedover en bakke, før du kjører opp.

Å redusere hastigheten ned en glatt bakke kan sende kjøretøyet på "aketur" ned bakken. Hold jevn hastighet og/eller akselerer litt for å gjenvinne kontrollen.

Kjøring langs skråninger

Forsøk om mulig å unngå å kjøre langs skrånende terreng. Hvis det blir nødvendig, må du være ekstremt forsiktig. La alltid passasjerer stå av før du utfører denne operasjonen. Hvis du kjører langs det skrånende terrenget i meget bratte bakker, kan kjøretøyet velte. Dessuten kan glatt eller løst underlag føre til at kjøretøyet ukontrollert sklir til sidelengs. Ikke forsøk å svinge kjøretøyet ned bakken hvis du sklir. Unngå alle hindringer og groper som kan få den ene siden av kjøretøyet til å løfte seg høyere enn den andre slik at kjøretøyet kan velte.

Bratte fall i terrenget

Kjøretøyet vil "ta ned i bakken" og vanligvis stoppe hvis for- eller bakhjulene kjøres ut over et fall i terrenget. Hvis fallet i terrenget er skarpt eller dypt, kan kjøretøyet dukke forover og velte.

ADVARSEL

Unngå å kjøre utfor fall i terrenget. Rygg og finn en alternativ rute.

Når du leser denne brukerhåndboken, må du huske at:

ADVARSEL

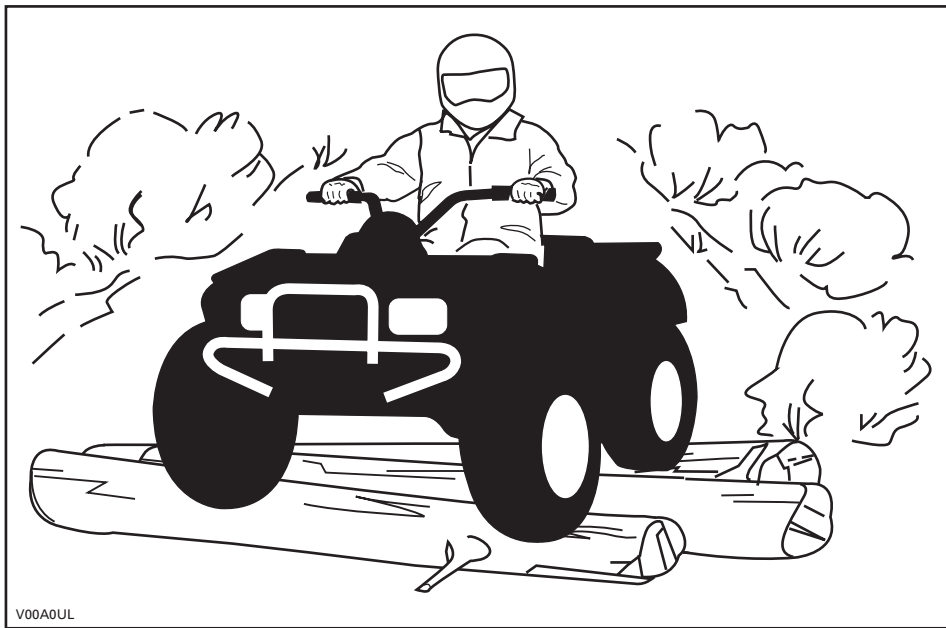
Indikerer en potensiell risikosituasjon som, hvis den ikke unngås, kan resultere i alvorlig personskade eller dødsfall.

Kjøreteknikker

Kjøring i hastigheter som er for høye for kjøreforholdene, kan føre til personskade. Ikke bruk mer gass enn det som er nødvendig for sikker kjøring. Statistikken viser at svinging i høye hastigheter ofte fører til uhell og skader. Husk at kjøretøyet er tungt! Bare vekten alene kan føre til at du blir sittende fast under kjøretøyet hvis det velter.

Kjøretøyet er ikke konstruert for hopping, og verken det eller du kan absorbere energien fra kraftige støt. Hvis du forsøker å utføre en "wheelie" (steile og kjøre på bakhjulene), kan kjøretøyet vippe over deg. Både hopping og kjøring på bakhjulene medfører høy risiko og bør alltid unngås.

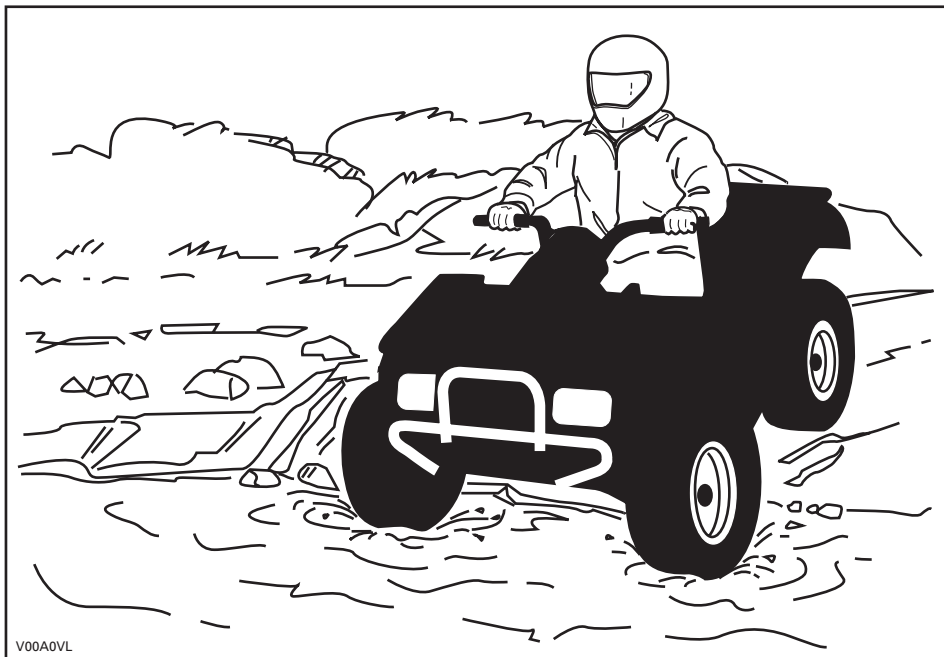
For å beholde tilstrekkelig kontroll anbefales sterkt at du holder begge hendene på håndtakene og er innenfor rekkevidde for alle betjeningsorganer. Det samme gjelder for føttene. For å redusere faren for skader på føtter og ben bør du ha føttene på fotstøttene hele tiden. Ikke la tærne peke utover, og strekk ikke ut føttene for å hjelpe til ved svinging. Føttene kan støte mot eller feste seg i hindringer eller komme i kontakt med hjulene.



Selv om det er et fullgodt fjæringssystem på kjøretøyet, kan "vaskebrett" eller grovt terreng gjøre kjøringen meget ubehagelig og i verste fall føre til ryggskader. Ofte kan det være nødvendig å vekselvis stå og sitte eller å kjøre i sammenhukt stilling. Senk farten, bøy knærne, og la benene absorbere støt.

Hvis det er tillatt å kjøre på vei der du befinner deg, kan du kjøre på fast dekke over en kort distanse for å flytte kjøretøyet fra bruk i terrenget et stad til et annet. Kjør alltid med lav hastighet (aldri raskere enn 65 km/t (40 mph)), og reduser hastigheten før du svinger. Ta alltid hensyn til trafikkreglene når du kjører på offentlige gater eller veier. Hvis det blir nødvendig å krysse en vei, bør den første føreren gå av kjøretøyet, vurdere forholdene og gi anvisninger til de andre førerne. Den siste føreren som krysser veien, hjelper deretter den første føreren å krysse veien. Ikke kjør på fortauet. Det er beregnet på fotgjengere.

Vann kan utgjøre en spesiell risiko. Hvis det er for dypt, kan kjøretøyet "flyte" og velte. Kontroller vanddybden og strømforholdene før du forsøker å krysse vann. Vannet må ikke komme over fotstøttene. Vær oppmerksom på glatte overflater som steiner, gress, trerøtter og så videre, både i og ved vannet. Du kan miste veigrepet. Ikke forsøk å kjøre ned i vannet i høy hastighet. Vannet fungerer som en brems og kan kaste deg av.



Vann påvirker kjøretøyets bremseevne. Tørk bremsene ved å bremse flere ganger etter at du har forlatt vannet.

Det kan finnes myr- og sumpområder i nærheten av vann og elver. Vær oppmerksom på plutselige "hull" eller endringer i terrengformasjonene. Se også opp for mulige farer fra steiner, trestammer og lignende som kan være delvis dekket av vegetasjon.

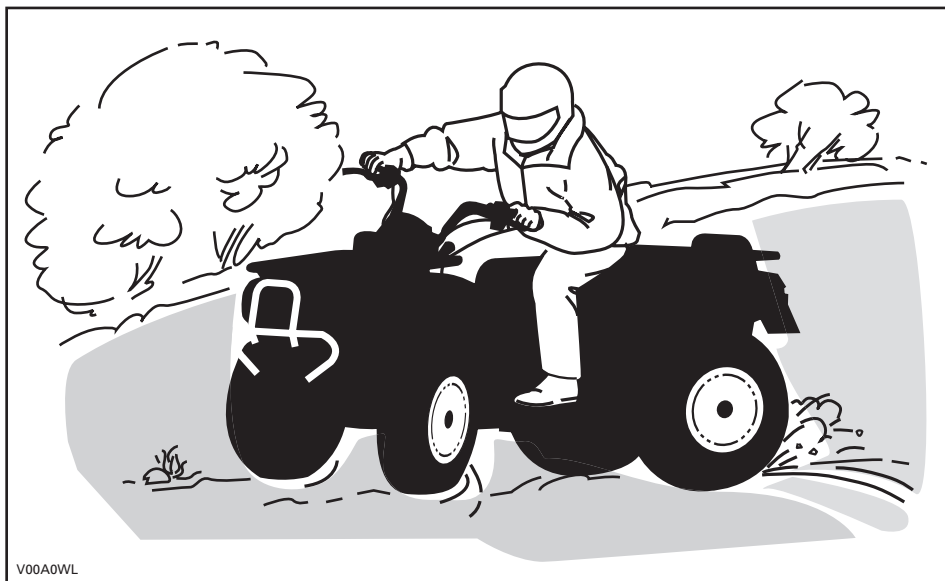
Hvis du må krysse tilfrosset vann, må du kontrollere at isen er tykk nok til å bære den totale vekten av deg selv, kjøretøyet og lasten. Se opp for åpent vann ... det er et sikkert tegn på at isens tykkelse varierer. Hvis du er i tvil, må du ikke kjøre over.

Isen påvirker også på kontrollen over kjøretøyet. Senk hastigheten, og unngå å gi gass plutselig. Det fører bare til at hjulene spinner og at kjøretøyet kan velte. Unngå rask nedbremsing. Det kan føre til en ukontrollert skrens og at kjøretøyet velter. Unngå alltid slaps og søle, fordi det kan blokkere kjøretøyets funksjoner eller betjeningsorganer.

Sand og kjøring sanddyner eller i snø er en annen enestående opplevelse, men det finnes enkelte grunnleggende sikkerhetsregler du må følge. Våt, dyp eller finfordelt sand/snø kan få veigrepet til å gli slik at kjøretøyet sklir, kjører utfor eller kjører seg fast. Hvis det skjer, må du se etter et fastere underlag. Igjen er det beste rådet å senke farten og være oppmerksom forholdene.

Hvis du kjører i sanddyner, bør du utstyre kjøretøyet med et sikkerhetsflagg av antenntype. Det gjør deg mer synlig for andre førere på den andre siden av sanddynene. Kjør forsiktig hvis du ser en annen føreres sikkerhetsflagg foran deg. Sikkerhetsflagg av antenntype kan sette seg fast og deretter sprette tilbake mot kroppen din. Du bør derfor ikke bruke dem i områder med hengende grener eller hindringer.

Kjøring over løse steiner eller grus er meget likt kjøring på is. Det påvirker på styreevnen og kan føre til at kjøretøyet sklir eller velter, spesielt når hastigheten er høy. I tillegg kan bremselengden øke. Tenk på at hvis du gir gass for raskt eller sklir, er det fare for at løse steiner kastes bakover mot eventuelle kjøretøyer bak deg. Gjør aldri dette med overlegg.



V00A0WL

Hvis du får en skrens eller sleng, kan det hjelpe å svinge håndtaket i samme retning som skrensen til du gjenvinner kontrollen. Ikke trykk inn bremsene eller lås hjulene.

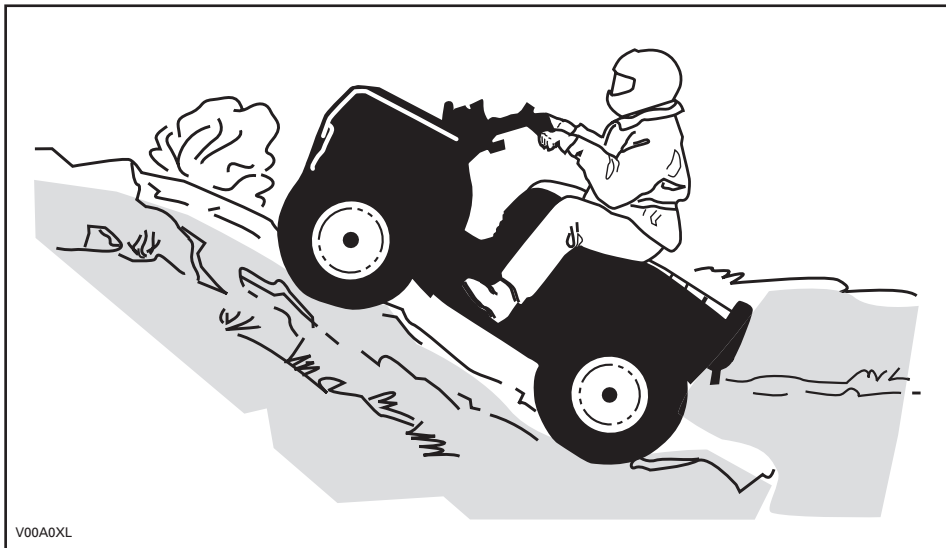
Respekter og følg alle oppsatte skilt. De er der for å hjelpe deg og andre.

Vær forsiktig når du må kjøre over hindringer på banen eller i sporet. Det omfatter løse steiner, trær som har falt ned, glatte overflater, gjerder, stolper, voller og fordypninger. Unngå alltid slikt hvis det er mulig. Enkelte hindringer ganske enkelt for store eller farlige å ta seg over og bør unngås. Mindre steiner og trær som har falt ned, kan krysses trygt ... i en vinkel på omtrent 90°. Stå på fotstøttene med bøyde knær. Juster hastigheten uten å miste fremdriften, og unngå å gi gass plutselig. Hold godt fast i styret eller gripehåndtakene. Forskyv kroppsvekten bakover og fortsett. Ikke forsøk å løfte opp kjøretøyets forhjul fra bakken. Vær oppmerksom på at hindringen kan være glatt eller bevege seg når du kjører over den.

Når du kjører i bakker eller skråninger er det to ting det er viktig å tenke på ... vær forberedt på glatte overflater eller variasjoner i terrenget ... bruk riktig kroppsstilling.

Opp bakker

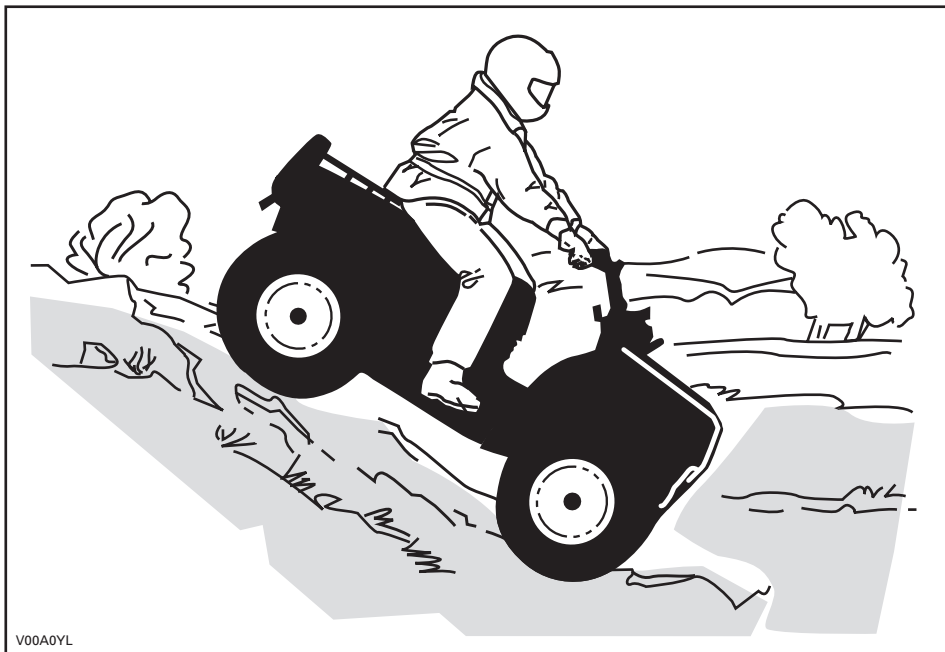
Forskyv kroppsvekten fremover mot toppen av bakken. Hold føttene på fotstøttene, og gir ned. Akselerer deretter når det er nødvendig, og skift raskt gir mens du kjører oppover. Ikke kjør i for stor hastighet. Det kan få den fremre delen av kjøretøyet til å løfte seg fra bakken og falle over deg. Hvis bakken er for bratt og du ikke kan fortsette, eller hvis kjøretøyet begynner å rulle bakover, bruker du bremsene, men vær forsiktig slik at du ikke sklir. Gå av, og bruk deretter en "U"- eller "K"-sving (mens du går tilbake, på den siden som vender oppover og med én hånd på bremsehåndtaket, rygger du maskinens bakre del oppover mot toppen av bakken, og deretter kjører du nedover). Gå eller stå av på den siden som vender oppover, og hold avstand til kjøretøyet og dets roterende hjul. Ikke forsøk å holde fast i kjøretøyet hvis det begynner å velte. Hold avstand. Ikke kjør over toppen av bakken i høy hastighet. Det kan finnes hindringer, inkludert bratte fall, på den andre siden.



V00A0XL

Ned bakker

Forskyv kroppsvekten bakover. Brems gradvis for å unngå å skli. Ikke slipp deg ned bakken ved å bare bremse med motoren eller med giret i fri.



Kjøring langs skråninger

Dette er en av de mest risikofylte kjøremåtene fordi det dramatisk endrer kjøretøyets balanse. Det bør alltid unngås hvis det er mulig. Hvis det likevel er nødvendig, er det viktig at du ALLTID har kroppsvekten forskjøvet mot toppen av hellingen ... og vær forberedt på å gå av på denne siden hvis kjøretøyet begynner å velte. Ikke forsøk å stoppe kjøretøyet eller hindre at det skades.



V00A0ZL

Rutinemessig vedlikehold

Etter hver kjøring bør du fjerne rester av snø, is, søle og skitt. Det fører til at kjøretøyet varer lenger og holder den i god stand for eventuelt salg. Det eliminerer også eventuelle risikoer neste gang du bruker det. Vask kjøretøyet med varmt såpevann, og la det tørke. (Du kan bruke et håndkle.) Ikke vask kjøretøyet utendørs hvis det er kuldegrader. Smør alle deler slik det er beskrevet under *VEDLIKEHOLDSINFORMASJON*.

En del av ditt ansvar for sikkerheten er å ta hensyn til innholdet i denne brukerhåndboken. Den gir verdifulle råd om hvordan du skal ta vare på kjøretøyet. Hvis du trenger mer hjelp, kan en autorisert Can-Am-distributør/-forhandler alltid hjelpe deg.

Endringer på kjøretøyet for å øke hastigheten og ytelsen kan være et brudd på vilkårene i den begrensede garantien for kjøretøyet. I tillegg er enkelte endringer, inkludert å fjerne deler av motoren eller eksossystemet, ulovlig i de fleste land.

Endring av felgenes og/eller dekkenes størrelse kan påvirke kjøretøyets stabilitet. Feil lufttrykk i dekkene kan føre til punkteringer eller at et dekk beveger seg på felgen og faller av eller skades. Bytt alltid felger eller dekk som er skadet.

Når du leser denne brukerhåndboken, må du huske at:

ADVARSEL

Indikerer en potensiell risikosituasjon som, hvis den ikke unngås, kan resultere i alvorlig personskade eller dødsfall.

LØSE DEKALER

Kjøretøyet leveres med løse dekaleringer og etiketter som inneholder viktig informasjon om sikkerhet.

Alle som skal bruke kjøretøyet, må lese og forstå informasjonen før kjøringen starter.

S SPORT MODELLER

DENNE ATVen ER BEREGNET FOR
FRITIDSBUK BEREGNET FOR
ERFARNE FØRERE.

KUN FØRER - INGEN PASSASJERER

FØRER MÅ IKKE VÆRE UNDER 16 ÅR

Kjøretøy i kategori S (sport) er et kjøretøy med høy ytelse. Det er beregnet for sportskjøring og konkurransekjøring av førere med meget gode ferdigheter og lang erfaring.

PÅ OPPLÆRINGSKURS KAN DU LÆRE NØDVENDIGE
FERDIGHETER FOR Å KJØRE EN ATV.
TA KONTAKT MED FORHANDLEREN DIN FOR Å FÅ
VITE MER.

TA KONTAKT MED FORHANDLEREN FOR Å FÅ
VITE MER OM STATLIGE ELLER LOKALE
FORSKRIFTER SOM GJELDER BRUK AV ATV.

DENNE DEKALEN MÅ IKKE FJERNES FØR SALG.

⚠ ADVARSEL

Feil bruk av ATVen kan føre til ALVORLIG PERSONSKADE eller DØDSFALL.



BRUK ALLTID
GODKJENT HJELM
OG VERNEUTSTYR.



NTA ALDRI MED
PASSASJERER.



KJØR ALDRI
ETTER Å HA
INNATT ALKOHOL
ELLER
MEDIKAMENTER.

Kjør ALDRI:

- uten riktig opplæring eller instruksjoner.
- i hastigheter som er for høye i forhold til dyktighet og kjøreforhold.
- med passasjer - passasjerer påvirker balansen og styreegenskapene og øker risikoen for å miste kontroll.

Du må ALLTID:

- bruke riktige kjøreteknikker for å unngå at kjøretøyet veltet i bakker og grovt terreng og i svinger.
- unngå fast dekke – fast dekke kan i stor grad påvirke håndtering og kontroll.

FINN FREM OG LES BRUKERHÅNDBOKEN. FØLG
ALLE INSTRUKSJONER OG ADVARSLER.

vmo2008-015-001_en

DEKALER PÅ PRODUKTET

Følgende dekaleringer finnes på kjøretøyet og er å oppfatte som en permanent del av kjøretøyet. Hvis de mangler eller er skadet, kan de byttes uten ekstra kostnad. Kontakt en autorisert Can-Am-distributør/forhandler.

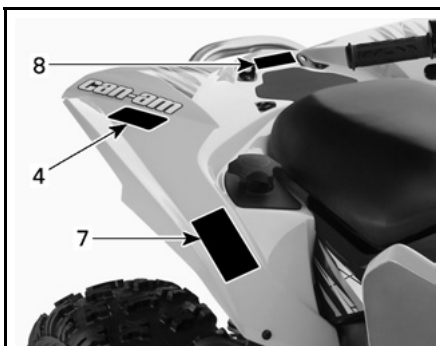
MERK: Illustrasjonene som brukes i denne brukerhåndboken er kun generelle representasjoner. De kan se annerledes ut på din modell.



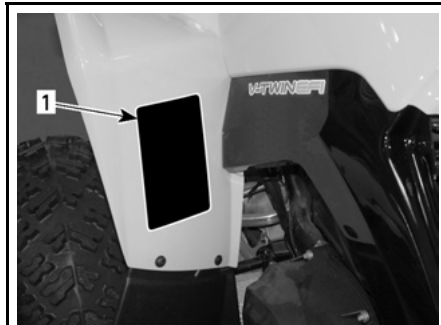
vmo2007-015-001_b



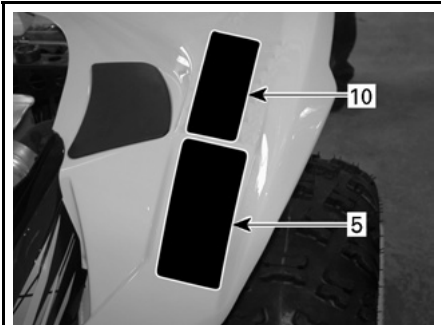
vmo2007-015-004_a



vmo2007-015-002_b



vmo2007-015-006_a



vmo2007-015-003_c



vmo2007-015-005_c

TYPEBILDE

Dekal 1

ADVARSEL

Feil bruk av ATVen kan føre til **ALVORLIG PERSONSKADE** eller **DØDSFALL**.



BRUK ALLTID GODKJENT HJELM OG VERNEUTSTYR. **NTA ALDRI MED PASSASJERER.** **KJØR ALDRI ETTER Å HA INNTATT ALKOHOL ELLER MEDIKAMENTER.**

Kjør **ALDRI**:

- uten riktig opplæring eller instruksjoner.
- i hastigheter som er for høye i forhold til dyktighet og kjøreforhold.
- med passasjer - passasjerer påvirker balansen og styreegenskapene og øker risikoen for å miste kontroll.

Du må **ALLTID**:

- bruke riktige kjøreteknikker for å unngå at kjøretøyet veltet i bakker og grovt terreng og i svinger.
- vunngå fast dekke – fast dekke kan i stor grad påvirke håndtering og kontroll.

FINN FREM OG LES BRUKERHÅNDBOKEN. FØLG ALLE INSTRUKSJONER OG ADVARSLER.

vmo2008-015-002_en

Dekal 3

FORSIKTIG

- ATVen må stoppes før du skifter gir med girspaken.
- Bruk alltid fotbremsen når du skifter gir fra **PARKERING (P)** og **NØYTRAL (N)**.

vmo2008-015-003_en

Dekal 4

ADVARSEL



Vær **ALDRI** med som passasjer. Passasjerer kan føre til tap av kontroll, noe som kan føre til **ALVORLIG PERSONSKADE** eller **DØDSFALL**.

V01M07Z

704 900 005

Dekal 2

ADVARSEL



Kjøring med denne ATVen av personer som er under 16 år, øker sjansen for **ALVORLIG PERSONSKADE** eller **DØDSFALL**. Kjør **ALDRI** denne ATVen hvis du er under 16 år.

V01M02Z

704 900 011

Dekal 5

ADVARSEL

Feil dekktrykk og overbelastning kan føre til tap av kontroll, noe som kan føre til **ALVORLIG PERSONSKADE** eller **DØDSFALL**.

BELASTNING	DEKKTRYKK FOR KALDE DEKK
OPPTIL XXX kg (XXX lb)	FORAN MAKS.: XX,X kPa (X,X psi) MIN.: XX,X kPa (X,X psi) BAK MAKS.: XX,X kPa (X,X psi) MIN.: XX,X kPa (X,X psi)

Sørg for at dekktrykket **ALLTID** er som angitt.

Bruk **ALDRI** lavere dekktrykk enn minimumstrykket. Det kan få dekket til å løse fra felgen.

Overskrid **ALDRI** kjøretøyet maksimale belastning på XXX kg (XXX lb) inkludert vekt av fører, last, tilbehør og belastning på tilhengerfeste.

vmo2007-015-019_en

704901289

Dekal 6

EMISSION CONTROL INFORMATION		
THIS VEHICLE IS CERTIFIED TO OPERATE ON UNLEADED GASOLINE AND MEETS TO [XXXX] U.S. EPA AND CALIFORNIA REGULATIONS FOR ATV SI ENGINES.		
ENGINE FAMILY	XXXXX.XXXXXX	MOTOFAMILIE
CERTIFICATION STANDARD (FEL)	XXXXXXXXXXXXXXXXXX	SERTIFISERINGSSTANDARD (FEL)
ENGINE DISPLACEMENT	XXXXXXXXXX	MOTORENS SYLINDERVOLUM
EXHAUST EMISSION CONTROL SYSTEM	XXXX	EKSOSUTSLIPP KONTROLLSYSTEM



INFORMASJON OM UTSLIPPSKONTROLL
 DETTE KJØRETØYET ER SERTIFISERT TIL Å KJØRE PÅ BLYFRI BENJIN OG TILFRESDSTILLER BESTEMMELSENE FRA [XXXX] U.S. EPA OG CALIFORNIA FOR ATV SI-MOTORER.

SEE OPERATOR'S GUIDE FOR MAINTENANCE SPECIFICATIONS
 VEDLIKEHOLDSPESIFIKASJONER FINNER DU I BRUKERHÅNDBOKEN
BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC.

vmo2007-002-002


PLASSERT UNDER SETET PÅ DEN ØVRE STANGEN PÅ RAMMEN

Dekal 7

!	
DA	FINN OG LÆS BRUGERVEJLEDNINGEN, OVERHOLD ALLE INSTRUKTIONER OG ADVARSLER.
NL	ZOEK DE GEBRUIKERSHANDLEIDING OP EN LEES HEM, HOUD U AAN ALLE AANWIJZINGEN EN WAARSCHUWINGEN.
FR	LOCALISER ET LIRE LE GUIDE DE L'OPERATEUR, SUIVRE TOUS LES CONSIGNES ET AVERTISSEMENTS.
FI	PAKANNAN JA LUE KÄYTTÖOHJEITA JA VAROITUKSIA.
DE	BETRIEBSANLEITUNG AUSFINDIG MACHEN UND LESEN, ALLE ANWEISUNGEN UND WARNUNGEN BEFOLGEN.
EL	ΒΡΕΤΕ ΚΑΙ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΟΝ ΟΔΗΓΟ ΧΡΗΣΗΣ, ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΕΣ.
IT	LEGGERE IL MANUALE DELL'OPERATORE. SEGUIRE TUTTE LE ISTRUZIONI E AVVERTENZE.
PT	LOCALIZAR E LER O GUIA DE OPERAÇÃO, OBSERVAR TODAS AS INSTRUÇÕES E MENSAGENS DE AVISO.
ES	UBICAR Y LEER LA GUÍA DEL OPERADOR. ATENERSE A TODAS LAS INSTRUCCIONES Y MENSAJES DE ADVERTENCIA.
SV	TA REDA PÅ INSTRUKTIONSBOKEN OCH LÄS DEN, UPPMÄRKSAMMA ALLA ANVISNINGAR OCH VARNINGAR.
	 
	704 901 177

vmo2006-014-003_a

Dekal 8

!	
	<p>ADVARSEL</p> <ul style="list-style-type: none"> • Passasjerer må ALDRI transporteres på denne bagasjebæreren. • MAKSIMAL BELASTNING BAK: XX kg (XX lb) jevnt fordelt.
	704 901 333

vmo2007-015-020_en

Dekal 9

!	
ADVARSEL	
<p>Ytelsen til dette kjøretøyet kan være bedre enn andre kjøretøyer du har kjørt i den senere tiden. Kjøretøyet i kategori S (sport) er et kjøretøy med høy ytelse og er bare beregnet for terrengkjøring. Det er beregnet for sportskjøring og konkurransekjøring av førere med meget gode ferdigheter og lang erfaring.</p>	
704 900 089	

V02M05Y

Dekal 10

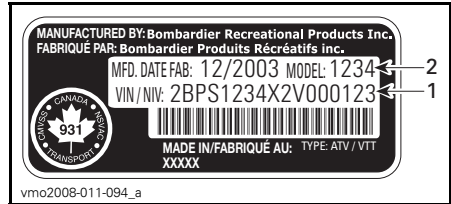
!	
ADVARSEL	
<p>Denne advarselen gjelder kun land i Europa der det er tillat å kjøre på vei.</p>	
<p>Kjøring på vei</p> <p>Denne ATVen er bygget for kjøring i TERRENGET. Den kan brukes over korte avstander på fast dekke med redusert hastighet for å flytte kjøretøyet fra et terrengområde til et annet.</p> <p>Når du kjører ATVen på vei, må du alltid unngå øke hastigheten og å deretter redusere hastigheten når du svinger.</p> <p>Hvis du gjør det, kan du miste kontrollen over kjøretøyet, noe som kan føre til alvorlig personskade eller dødsfall.</p>	
<p>Vinsj foran</p> <p>Kroken på vinsjen foran på ATVer som er utstyrt med dette, må tas av og oppbevares et annet sted når du kjører på offentlige veier.</p> <p>Hvis du ikke gjør det, kan du øke faren for personskade på personer i nærheten.</p>	
vmo2008-015-004_en	

INFORMASJON OM KJØRETØYET

SLIK IDENTIFISERER DU KJØRETØYET

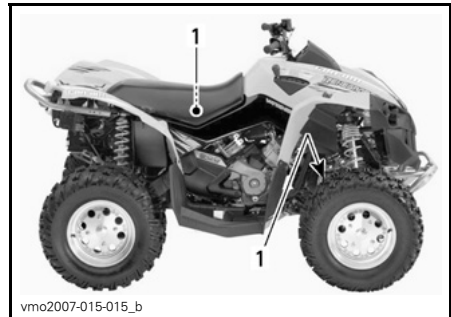
Kjøretøyets hovedkomponenter (motor og ramme) identifiseres via ulike serienumre. Det kan noen ganger være nødvendig å finne disse numrene for garantiformål eller for å spore kjøretøyet i tilfelle det blir borte. Den autoriserte Can-Am-distributøren/forhandleren vil be om disse numrene hvis fremsetter krav om garanti. BRP oppfyller ingen garanti hvis motorens identifikasjonsnummer (EIN) eller kjøretøyets identifikasjonsnummer (VIN – understellsnummer) er fjernet eller på noen måte ødelagt. Vi anbefaler sterkt at du noterer deg alle serienumre på kjøretøyet og gir dem til forsikringselskapet ditt.

Kjøretøyets identifika-sjonsnummer



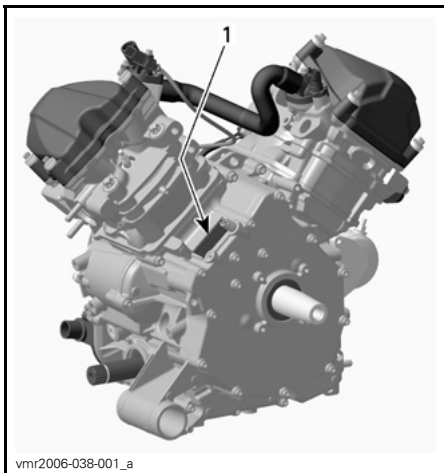
TYPEBILDE – PLATE MED KJØRETØYETS IDENTIFIKASJONSNUMMER

1. Kjøretøyets identifikasjonsnummer (VIN – understellsnummer)
2. Modellnummer



1. Plassering av plate med kjøretøyets identifikasjonsnummer

Motorens identifikasjonsnummer



vmr2006-038-001_a

TYPEBILDE – PLATE MED MOTORENS IDENTIFIKASJONSNUMMER

1. EIN (motorens identifikasjonsnummer)

Samsvarsdekal

Denne dekalen angir kjøretøyets oppfyllelse av samsvar i mange land.

PLASSERING AV DEKAL

Renegade™

Under setet på den øvre stangen på rammen



EU-LAND

INNKJØRINGSPERIODE

Motor

Det kreves en innkjøringsperiode på 10 brukstimer før kjøretøyet kan kjøres lengre strekninger med full gass.

VÆR OPPMERKSOM: Bland aldri olje i drivstoffet. Dette kjøretøyet har firetaktsmotor. Olje må kun fylles på motoren.

I løpet av denne perioden må du ikke bruke mer enn til 3/4 av full gass. Korte akselerasjoner og hastighetsvariasjoner med full gass er imidlertid bra ved innkjøring. Lengre akselerasjoner og høy fart og overopphetning av motoren med full gass er skadelig under innkjøringsperioden.

Drivreim

En ny drivreim krever en innkjøringsperiode på 50 km (30 mile). Unngå kraftig akselerasjon/nedbremsing, trekking av last eller kjøring i høy hastighet.

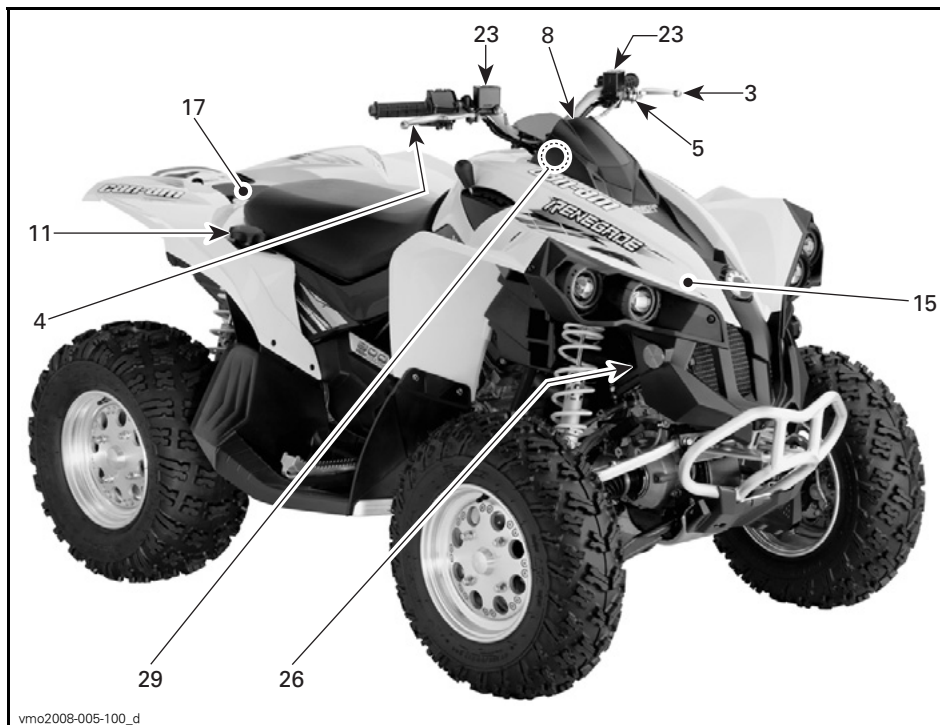
Inspeksjon etter 10 timer

MERK: 10-timerskontrollen bekostes av kjøretøyets eier.

Som for alt annen mekanisk presisjonsutstyr anbefaler vi at kjøretøyet kontrolleres av en autorisert Can-Am-distributør/-forhandler etter de første 10 timene, 300 km (185 mile) eller 30 dagene etter kjøpet (det som inntreffer først). Kontrollen gir deg også anledning til å diskutere eventuelle ubesvarte spørsmål som kan ha dukket opp etter denne første perioden.

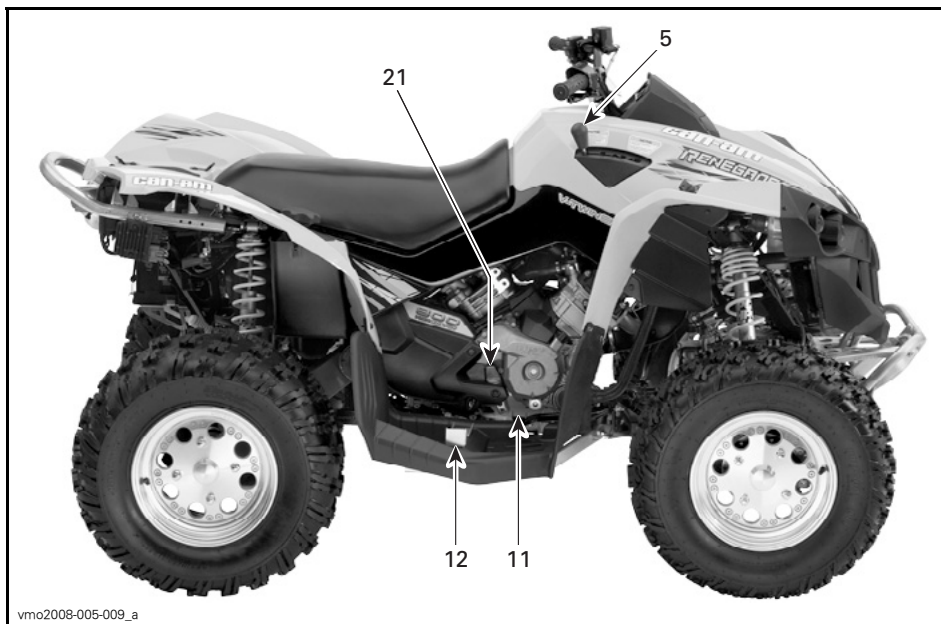
BETJENINGSORGANER/INSTRUMENTER/ UTSTYR

MERK: Enkelte betjeningsorganer/instrumenter/utstyr er valgfritt tilleggsutstyr.



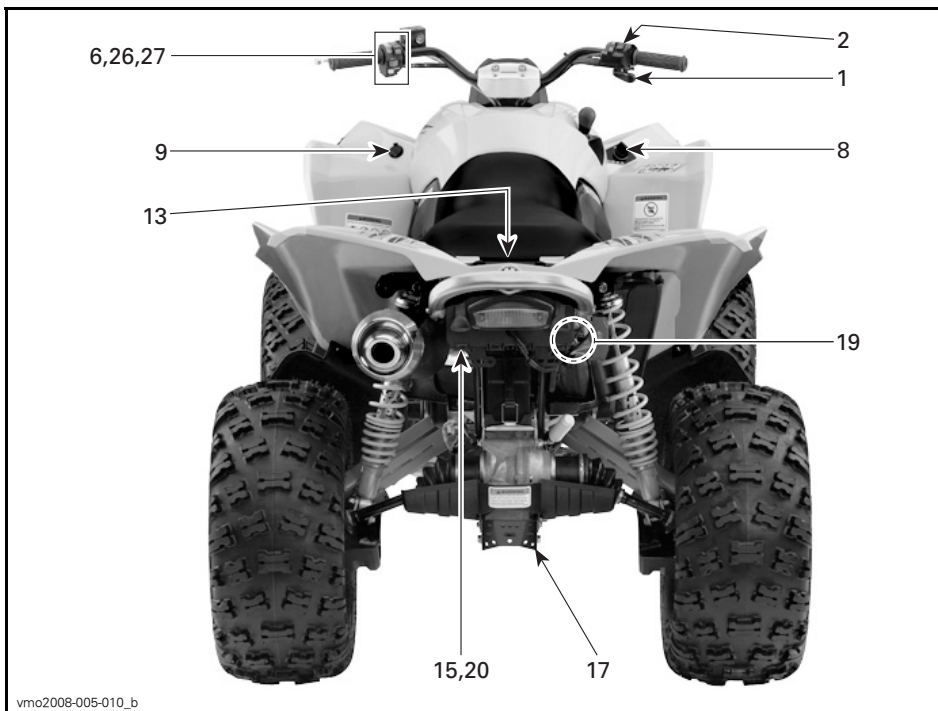
vmo2008-005-100_d

TYPEBILDE

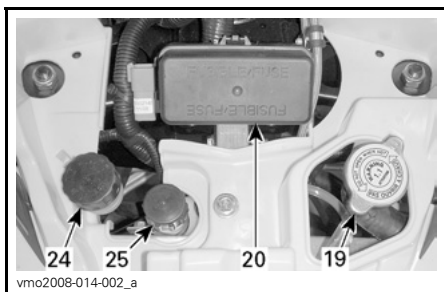


vmo2008-005-009_a

TYPEBILDE



TYPEBILDE



SERVICEROM FORAN

Når du leser denne brukerhåndboken, må du huske at:

⚠ ADVARSEL

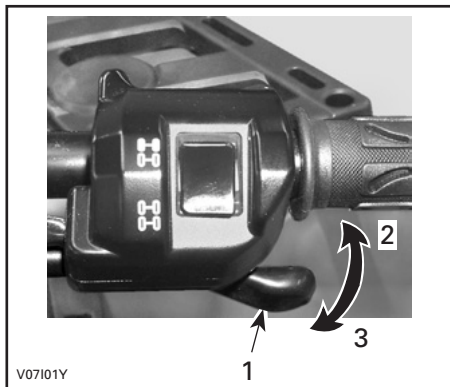
Indikerer en potensiell risikosituasjon som, hvis den ikke unngås, kan resultere i alvorlig personskade eller dødsfall.

MERK: I denne delen beskrives grunnleggende funksjoner for de ulike betjeningsorganene på kjøretøyet. Mer detaljert informasjon om hvordan du bruker et betjeningsorgan sammen med andre, finnes under *INSTRUKSJONER FOR BRUK* lenger ned i denne delen.

1) Gasshåndtak

Plassert på høyre side av styret. Når det skyves fremover, øker motorens turtall og slik at overføringen kan kobles til det valgte giret.

Når det slippes, går motoren automatisk tilbake til tomgang og kjøretøyets hastighet reduseres gradvis.



TYPEBILDE

1. Gasshåndtak
2. Akselerasjon
3. Reduksjon av hastighet

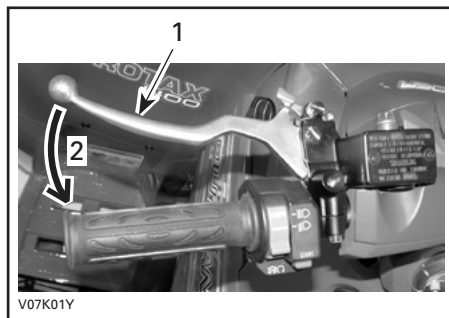
2) Bryter for tohjuls/firehjuls drift

Plassert oppe på gasshåndtaket. Denne bryteren har ingen funksjon på EU-modeller.

3) Håndtak for brems bak

Når du trykker inn håndtaket, aktiveres bremsene bak. Når du slipper det, går det automatisk tilbake til den opprinnelige posisjonen. Bremseseffekten er proporsjonal med trykket på håndtaket og terrengetypen og terrenghorholdene.

MERK: Bremsene vil også virke på forhjulene via drivverket.



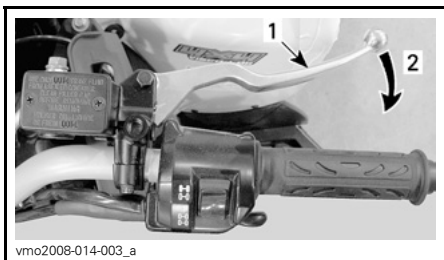
TYPEBILDE

1. Bremsehåndtak
2. Bremse

4) Håndtak for bremsen foran

Når du trykker inn håndtaket, aktiveres bremsene foran. Når du slipper det, går det automatisk tilbake til den opprinnelige posisjonen. Bremseseffekten er proporsjonal med trykket på håndtaket og terrengetypen og terrengforholdene.

MERK: Bremsene vil også virke på bakhjulene via drivverket.



TYPEBILDE

1. Bremseshåndtak
2. Slik bremses du

5) Parkeringsbrems

Når den settes på, hindres kjøretøyet i å bevege seg. Nyttig når bremsen må låses, for eksempel når du utfører en K-sving, ved transport eller når kjøretøyet ikke brukes.

ADVARSEL

Sett alltid på parkeringsbremsen **og** sett girspaken på PARK (parkering) når kjøretøyet ikke brukes.

ADVARSEL

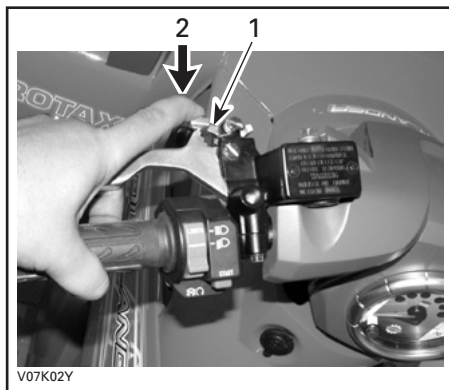
Kontroller at parkeringsbremsen er tatt helt av før du begynner å kjøre igjen.

Når du kjører, kan bremsesystemet aktiveres med et vedvarende trykk på bremsehåndtaket, skade bremsesystemet og føre til tap av bremsekraft og/eller brann.

Slik låser du mekanismen: Trykk inn bremsehåndtaket og hold det mens du beveger låsen på håndtaket. Bremseshåndtaket holdes nå trykket inn, og bremsene bak aktiveres.

MERK: Parkeringsbremsen vil også virke på forhjulene via drivverket.

VÆR OPPMERKSOM: Kontroller at kjøretøyet holdes trygt på plass når parkeringsbremsen er satt på. Hvis det ikke gjør det, må du kontakte en autorisert Can-Am-forhandler så snart som mulig.



TYPEBILDE

1. Lås på bremsehåndtak
2. Trykk for å sette på parkeringsbremsen

Slik frigjør du mekanismen: Trykk inn bremsehåndtaket. Når du slipper spaklåsen, går det automatisk tilbake til den opprinnelige posisjonen. Bremseshåndtaket går tilbake til hvilestilling. Frigjør alltid parkeringsbremsen før kjøring.

6) Girspak

Spaken har 5 posisjoner: P, R, N, H og L.

Når du skal gire, må du stoppe kjøretøyet helt og deretter og flytte spaken til ønsket posisjon. Ikke bruk kraft til å flytte spaken. Hvis du ikke kan flytte giret, skyver du kjøretøyet frem og tilbake for å flytte girene i overføringen og prøver på nytt.



GIRMØNSTER

VÆR OPPMERKSOM: Stopp alltid kjøretøyet helt og sett på bremsen før du flytter girspaken.

P: Park (parkering)

Denne posisjonen låser giret for å hindre at kjøretøyet beveger seg. Bruk den alltid når kjøretøyet ikke er i bruk. I enkelte tilfeller kan det være nødvendig å rugge kjøretøyet frem og tilbake for å flytte girene i overføringen slik at parkeringsgiret kan kobles inn.

R: Revers

Lar deg rygge kjøretøyet. Kjøretøyets hastighet er begrenset.

ADVARSEL

Før du rygger med kjøretøyet, må du kontrollere at det ikke er hindringer eller andre personer bak det. Sitt i setet.

N: Fri

Denne posisjonen kobler fra giret slik at kjøretøyet kan ruller manuelt.

H: Høyt gir

Dette velger høyhastighetsområdet for giret i girkassen. Dette er området for normal kjørehastighet. Det lar deg kjøre med opptil maksimal hastighet.

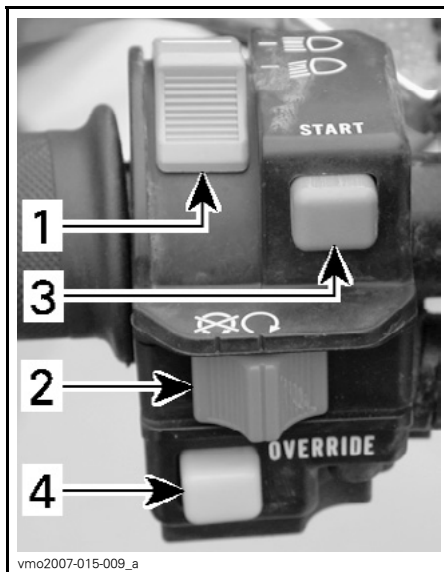
L: Lavt gir

Dette velger lavhastighetsområdet for giret i girkassen. Dette er arbeidsområdet. Her kan kjøretøyet beveses sakt med maksimalt feste og kraft.

MERK: Bruk lavt gir til å trekke last eller å kjøre opp bratte skråninger.

7) Bryterenhet

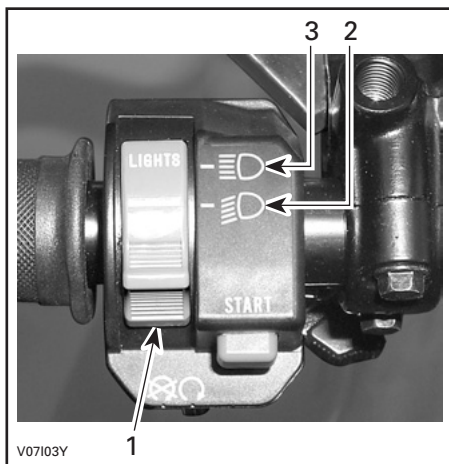
Følgende brytere er plassert på denne bryterenheten:



TYPEBILDE – BRYTERENHET

1. Frontlysbryter
2. Motorstoppbryter
3. Motorstartknapp
4. Overstyringsknapp

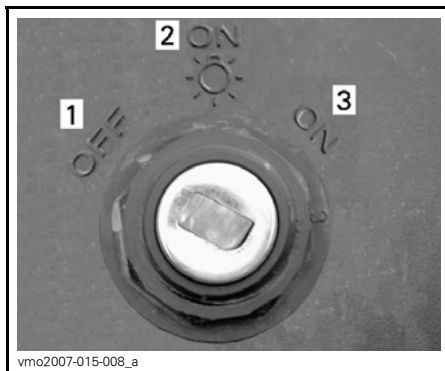
Frontlysbyrter



FRONTLYSBRYTERENS FUNKSJONER

1. Frontlysbyrter
2. Nærlys og baklys
3. Fjernlys og baklys

MERK: Sett tenningsbryteren på ON (på) "uten lys" for å slå av frontlysene.



TENNINGSBRYTERENS POSISJONER

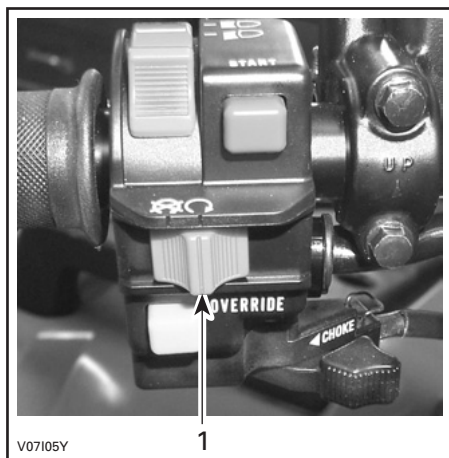
1. OFF (av)
2. ON (på) "med lys"
3. ON (på) "uten lys"

Motorstoppbryter

Denne bryteren kan brukes til å stoppe motoren og som nødstoppsbryter.

Slipp gashåndtaket helt opp, og bruk deretter motorstoppbryteren til å stoppe motoren.

MERK: Selv om det er mulig å stoppe motoren ved å vri tenningsnøkkelen til OFF (av), anbefaler vi at motoren stoppes med motorstoppbryteren.



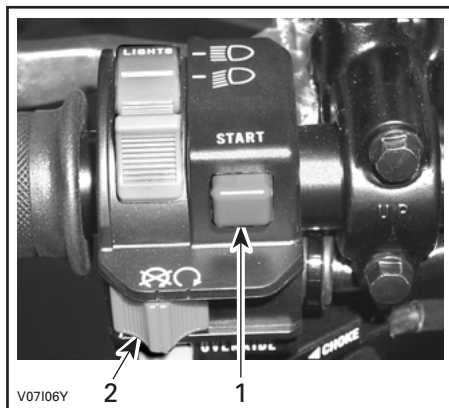
TYPEBILDE

1. Motorstoppbryter

Motorstartknapp

Hvis du vil starte motoren, setter du motorstoppbryteren på RUN (kjør).

Trykk på og hold motorstartknappen. Slipp opp straks motoren starter.



TYPEBILDE

1. Motorstartknapp
2. Motorstoppbryter

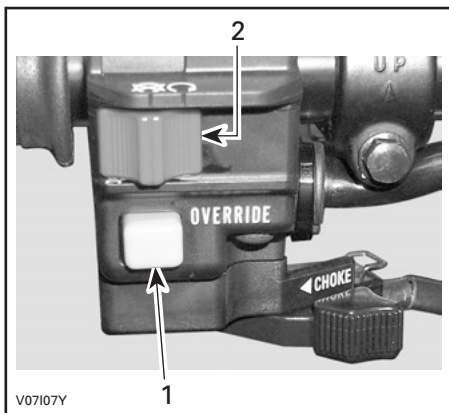
MERK: Motoren vil ikke dreies rundt hvis motorstoppbryteren og eller tenningsbryteren står på OFF (av).

Overstyringsknapp

Denne knappen brukes til å overstyre hastighetsbegrenzersystemet når du rygger. Trykk på og hold overstyringsknappen, og trykk deretter gradvis på gashåndtaket.

⚠ ADVARSEL

Ikke aktiver overstyringsknappen hvis gashåndtaket allerede er trykket inn. Det kan føre til at du mister kontrollen over kjøretøyet, noe som kan føre til alvorlig personskade eller dødsfall.



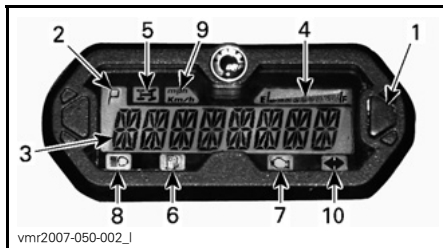
TYPEBILDE

1. Overstyringsknapp
2. Motorstoppbryter

8) Flerfunksjonsmåler

Dette kjøretøyet er utstyrt med en elektronisk flerfunksjonsmåler.

Denne måleren har følgende funksjoner:



1. Knapp for valg av flerfunksjonsdisplay
2. Girposisjonsdisplay
3. Flerfunksjonsdisplay
4. Drivstoffdisplay
5. Indikatorlampe for firehjulsdreift
6. Indikatorlampe for lite drivstoff
7. Indikatorlampe for motorkontroll
8. Indikatorlampe for fjernlys
9. Indikatorlampe for km/t, mph
10. Indikatorlampe for blinklys/varselblinklys

Valg av enhet (km/t eller mph)

Speedometeret, kilometertelleren og tripptelleren er fabrikkinnstilt til mile, men de kan endres til avlesning i km. Kontakt en autorisert Can-Am-forhandler.

Flerfunksjonsdisplay (normal visningsmodus)

Etter oppstart viser ett av følgende alternativer i den normale visningsmodusen:

- kjøretøyet hastighet
- omdreininger per minutt (o/min)
- begge parametere samtidig (kombinert modus)

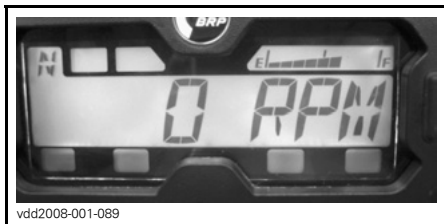
Hastighetsmodus

I denne modusen viser displayet kjøretøys hastighet i km/t eller i mph.



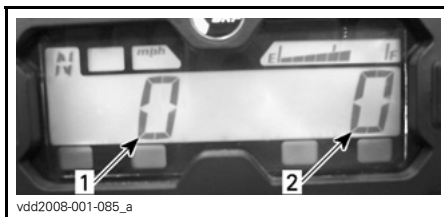
Turtallsmodus (RPM)

I denne modusen viser displayet motorens turtall.



Kombinert modus

I denne modusen viser displayet kjøretøys hastighet og motorens turtall.



1. Kjøretøys hastighet
2. Motorens turtall

Modusendring

Gjør følgende for å bytte fra et display til et annet.

1. Vri tenningsnøkkelen til ON (på). Vent til "velkomstdisplayet" er ferdig.
2. Trykk på og slipp valgknappen én gang for å vise OD (kilometerteller).



3. Trykk på valgknappen og HOLD den i 2 sekunder. Det endrer den viste modusen til hastighet, turtall eller kombinert.
4. Hvis du vil velge en annen modus, gjentar du trinn 2 og 3 til du finner den ønskede modusen.

Flerfunksjonsdisplay (midlertidig visningsmodus)

Trykk på og slipp valgknappen for å endre den normale visningsmodusen til en av følgende midlertidige modi:

- kilometerteller
- tripteller (kan nullstilles)
- timeteller (kan nullstilles)
- timeteller for kjøretøy



1. Valgknapp

Måleren viser den valgte modusen i 10 sekunder og returnerer deretter til normal visningsmodus.

Trykk på og HOLD valgknappen i 2 sekunder for å nullstille displayet i en modus som kan nullstilles.

Kilometerteller (ODO)

Kilometertelleren registrerer total kjørelengde i kilometer eller mile.

Triplteller (tripp)

Tripltelleren registrerer kjørelengden siden siste nullstilling. Kjørelengden vises i enten kilometer eller mile.

Den kan for eksempel brukes til å finne ut hvor lenge du kan kjøre på én tank eller avstanden mellom to steder.

Trykk på og HOLD knappen for valg av display i 2 sekunder for å tilbakestille tripltelleren.

Timeteller (tripptid)

Timetelleren registrerer medgått kjøretid når det elektriske systemet er aktivert. Den kan for eksempel brukes til å finne kjøretiden mellom to steder.

Trykk på og HOLD knappen for valg av display i 2 sekunder for å tilbakestille timetelleren.

Timeteller (motortimer)

Timetelleren registrerer kjøretid for motoren.

Meldinger på flerfunksjonsdisplayet

MELDING	BESKRIVELSE
INVALID KEY	Angir at du har satt inn feil tenningsnøkkel, og at du må bruke riktig nøkkel for dette kjøretøyet. Det kan også hende at tenningsnøkkelen har dårlig kontakt, og da må du ta ut og rengjøre nøkkelen.
BRAKE	Vises hvis parkeringsbremsen brukes i mer enn 15 sekunder.
LO BATT	Lav batterispenning. Kontroller batteriets spenning og ladesystemet.
HI BATT	Høy batterispenning. Kontroller batteriets spenning og ladesystemet.
LOW OIL ⁽¹⁾	Lavt oljetrykk. Stopp motoren umiddelbart, og kontroller oljenivået.
LOW FUEL	Indikatorlampen for lite drivstoff slås også på. Se <i>INDIKATORLAMPER</i> .
HI TEMP ⁽²⁾	Hvis motoren blir for varm, se <i>OVEROPPHETING AV MOTOR I FEILSØKING</i> .
LIMP HOME	Alvorlig skade på motoren som kan endre normal drift av motoren. Indikatorlampen for motorkontroll vil også blinke. Se <i>FEILSØKING</i> hvis du vil vite mer.
CHECK ENGINE	Motorfeil. Indikatorlampen for motorkontroll vil også lyse. Se <i>FEILSØKING</i> hvis du vil vite mer.
MAINTENANCE SOON ⁽³⁾	Periodisk vedlikehold må utføres. Kontakt en autorisert Can-Am-forhandler.
NO ECM COMMUNICATION	Kommunikasjonsfeil mellom måler og motorkontrollmodulen (ECM). Kontakt en autorisert Can-Am-forhandler.

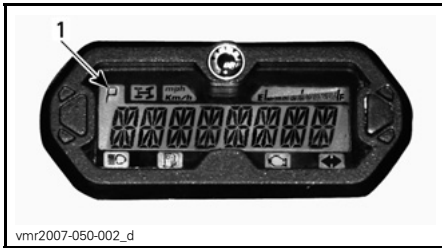
VÆR OPPMERKSOM: ⁽¹⁾Hvis lampen ikke slukker like etter at motoren har startet, må du stoppe motoren. Kontroller oljenivået. Fyll på hvis nødvendig. Hvis oljenivået er tilfredsstillende, kontakter du en autorisert Can-Am-forhandler. Ikke bruk kjøretøyet før det er reparert.

VÆR OPPMERKSOM: ⁽²⁾Hvis lampen ikke slukker like etter at motoren har startet, må du stoppe motoren. Kontakt en autorisert Can-Am-forhandler. Ikke bruk kjøretøyet før det er reparert.

⁽³⁾Meldingen må slettes av en autorisert Can-Am-forhandler.

Girposisjonsdisplay

Dette displayet viser hvilken posisjon giret står i.



1. Girposisjon

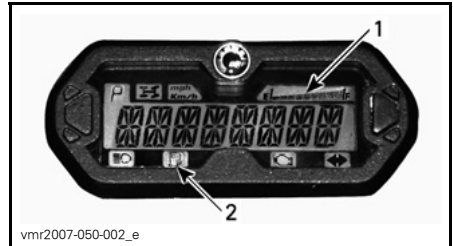
DISPLAY	FUNKSJON
P	Park (parkering)
R	Revers
N	Fri
H	Høyt gir
L	Lavt gir

MERK: Hvis bokstaven "E" vises i girposisjonsdisplayet, betyr det at det er en elektrisk kommunikasjonsfeil. Kontakt en autorisert Can-Am-forhandler.

Drivstoffdisplay

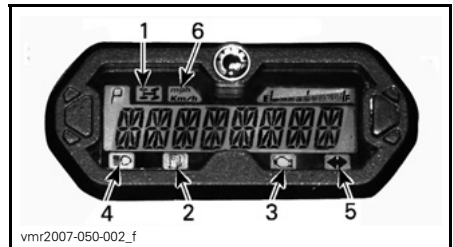
Søylemåler som kontinuerlig viser hvor mye drivstoff det er på tanken når du kjører.

Når indikatorlampen for lite drivstoff lyser, betyr det at det er bare 30 % drivstoff igjen i drivstofftanken, dvs. omtrent 6 l (1,6 US gallon).



1. Drivstoffdisplay
2. Indikatorlampe for lite drivstoff

Indikatorlamper



1. Indikatorlampe for firehjuldrift
2. Indikatorlampe for lite drivstoff
3. Indikatorlampe for motorkontroll
4. Indikatorlampe for fjernlys
5. Indikatorlampe for blinklys/varselblinklys
6. Indikatorlampe for km/t, mph



Når indikatorlampen lyser, betyr det at systemet for firehjulsdrift er aktivert.



Når denne indikatorlampen lyser, betyr det at det er bare 30 % drivstoff igjen i drivstofftanken, dvs. omtrent 6 l (1,6 US gallon).



Når denne indikatorlampen er på, angir den en motorfeilkode. Se etter en melding i flerfunksjonsdisplayet.

Når denne indikatorlampen blinker, angir det at modusen LIMP HOME er aktivert. Se *FEILSØKING* hvis du vil vite mer.



Når denne indikatorlampen lyser, betyr det at fjernlyset er valgt for frontlysene og at tenningsnøkkelen er i posisjonen LIGHTS (lys).



Når indikatorlampen blinker, betyr det at blinklyset/varselblinklyset er aktivert.

mph
Km/h

Den riktige lampen tennes for å vise enheten speedometeret bruker.

9) 12-volts strømuttak

Praktisk for håndholdt lyskaster eller annet bærbart utstyr.

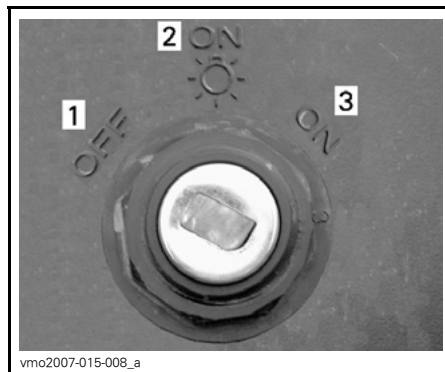
Ta av beskyttelseslokket for før bruk. Sett alltid på lokket etter bruk for å beskytte uttaket mot været.

Ikke overskrid uttakets kapasitet. Se *SPESIFIKASJONER*.

Det finnes mulighet til ekstra strømfor- syning for tilkobling av ytterligere til- behør. Det finnes to skjulte ledninger i ledningsnettet i kjøretøyets fremre del under dashbordet. Kontakt en au- torisert Can-Am-distributør/forhandler hvis du vil ha mer informasjon.

10) Tenningsbryter

Nøkkelposisjoner med tre posisjoner.



TENNINGSBRYTERENS POSISJONER

1. OFF (av)
2. ON (på) "med lys"
3. ON (på) "uten lys"

Sett nøkkelen i tenningsbryteren, og dreii den til ønsket posisjon. Ta ut nøk- kelen ved å dreie nøkkelen til OFF (av) og dra den ut.

MERK: Når du setter nøkkelen til OFF (av) og tar ut nøkkelen, slås det elektriske systemet av etter noen få sekunder.

I posisjonen ON (på) med lys slås alle lysene på, også hvis motoren ikke går. Husk at batteriet tappes når kjøretøyets lys er på uten at motoren er i gang. Drei alltid tenningen til OFF (av) når motoren er stoppet.

MERK: Selv om det er mulig å stoppe motoren ved å vri tenningsnøkkelen til OFF (av), anbefaler vi at motoren stoppes med motorstoppbryteren.

DESS™ (Digitally Encoded Security System – digitalt kodet sikkerhetssystem)

Tenningsnøkkelen inneholder spesifikt en elektronisk krets som gir den et unik elektronisk serienummer.

Denne tenningsnøkkelen kan ikke brukes på andre kjøretøyer, og omvendt kan ikke nøkler fra andre kjøretøyer brukes på ditt kjøretøy bortsett fra hvis den er programmert til det.

DESS gir stor fleksibilitet. Du kan kjøpe ekstra tenningsnøkler og få dem programmert for kjøretøyet ditt.

Hvis du vil ha ekstra tenningsnøkler, kontakter du en autorisert Can-Am-distributør/-forhandler.

11) Drivstofftanklokk

VÆR OPPMERKSOM: Ikke plasser noe over drivstofftanklokket, fordi luftehullet oppe på lokket kan blokeres og føre til at motoren fusker.

Skru lokket mot klokken, og ta det av for å fylle drivstofftanken. Sett deretter lokket på og trekk godt til med klokken.

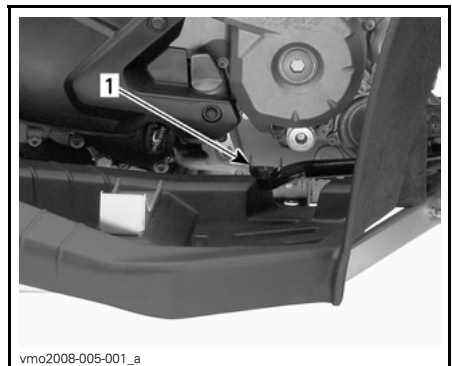
⚠ ADVARSEL

Slå alltid av motoren før du fyller på drivstoff. Åpne lokket langsomt. Hvis du merker at det er trykkforskjell (det høres en blåse-lyd når du løsner tanklokket), må kjøretøyet kontrolleres og/eller repareres før du bruker det igjen. Drivstoff er brannfarlig og eksplosivt under bestemte forhold. Bruk aldri åpen ild ved kontroll av drivstoffnivået. Ikke røyk, og ikke tillat bruk av åpen ild eller gnist i nærheten. Fyll alltid drivstoff i et godt ventilert område. Fyll aldri drivstofftanken helt opp før du plasserer kjøretøyet i et varmt område. Når temperaturer øker, utvides volumet av drivstoffet og det kan renne over. Tørk alltid bort eventuelt drivstoffsøl fra kjøretøyet.

12) Pedal for brems bak

Når du trykker den ned, aktiveres bremsene bak. Når du slipper bremsepedalen, skal den automatisk gå tilbake til den opprinnelige posisjonen. Bremseseffekten er proporsjonal med trykket på pedalen og terrengtypen og terrengforholdene.

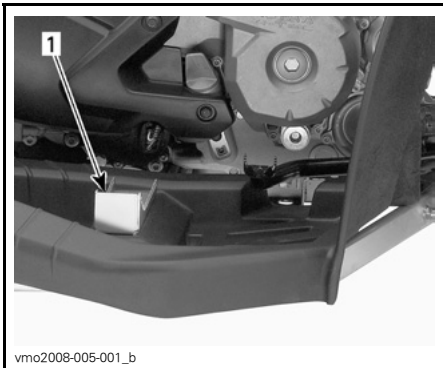
MERK: Bremsene vil også virke på forhjulene via drivverket.



1. Brems pedal

13) Fotstøtte

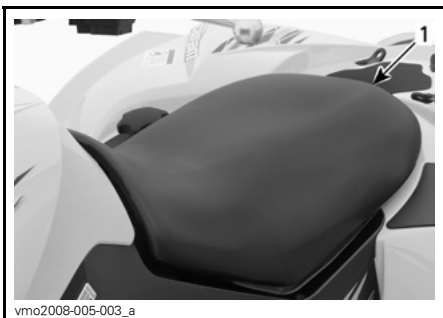
Bruk dette området til å holde føttene støtt.



1. Fotstøtte

14) Setelås

Den lar deg ta av setet slik at du får tilgang til motorrommet.



1. Setelås

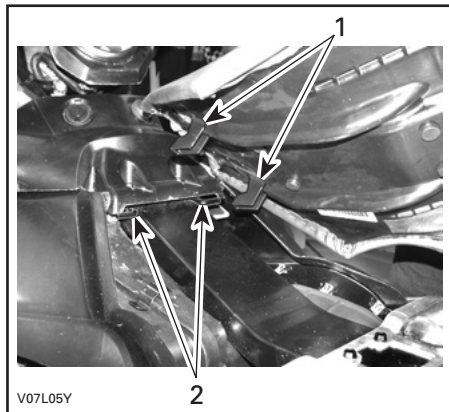
Ta av setet

Trekk låsen fremover mens du forsiktig løfter bakre del av setet. Trekk setet bakover. Fortsett løftebevegelsen til du kan festeanordningen foran, og ta deretter setet helt av.

Montere setet

Sett inn tappene foran i rammekrokene. Når setet er på riktig plass, trykker du det ned for å låse det.

MERK: Du vil kjenne at det klikker på plass. Dobbeltsjekk at setet er sikret, ved å rykke i det for å kontrollere låsing.



1. Sett disse tappene i krokene
2. Kroker

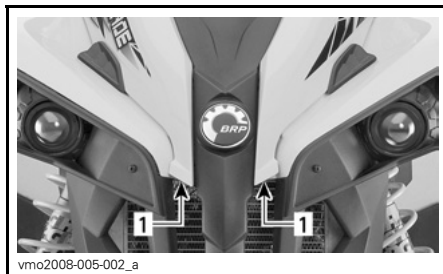
ADVARSEL

Kontroller at setet er skikkelig låst før du begynner å kjøre.

15) Midtre panel

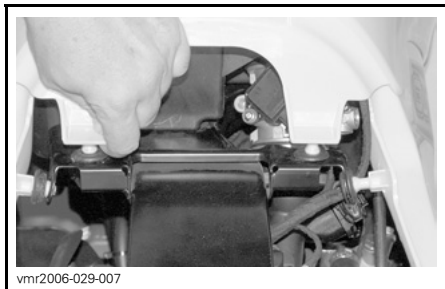
Ta av setet.

Løft den fremre delen av frontpanelet.



1. Løft her

Løsne plasttappene fra hullene.

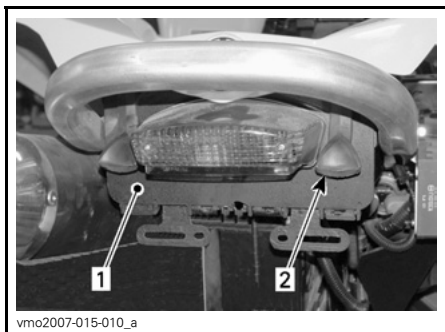


Ta av det midtre panelet.

Dette panelet gir enklere tilgang til luftfilterboksen og, hvis konsollen tas av, til serviceroommet. Serviceroommet inneholder ulike vedlikeholdselementer, for eksempel bremsevæskebeholder for bremsepedal bak, radiatorlokk, kjølevæskebeholder og sikringsholdere.

16) Oppbevaringsrom bak

Praktisk sted å oppbevare personlige ting som verktøysett, brukerhåndbok, reserve tennplugger, førstehjelpspakke osv. Strekk ut og hekt av låsene for å åpne dekslet på oppbevaringsrommet.



1. Deksel for oppbevaringsrom bak
2. Lås

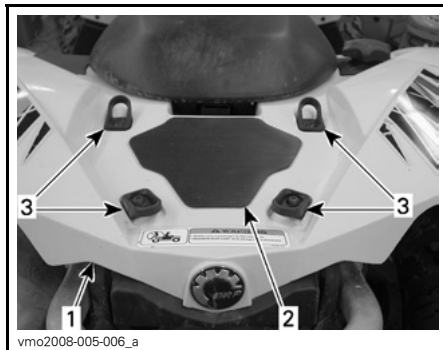
⚠ ADVARSEL

Når motoren går, må du alltid sette giret i PARK (parkering) før du åpner dekslet. Ikke legg tunge gjenstander eller gjenstander som lett kan ødelegges, i oppbevaringsrommet. Lås dekslet før du kjører.

17) Bagasjeområde bak

Praktiske til transport av mindre bagasje.

Fest bagasjen til skjermen bak med plastfesteringene som er beregnet til dette.



1. Skjermen bak
2. Bagasjeområde
3. Plastfesteringer

VÆR OPPMERKSOM: MAKSIMAL belastning for bagasjeområdet er 16 kg (35 lb).

⚠ ADVARSEL

Kontroller at bagasjen er skikkelig festet til skjermen bak. Ikke last på for mye. Pass på at lasten ikke hindrer sikten. Ikke ta med passasjer(er).

Se under *SPESIFIKASJONER* om anbefalinger for transport av last og vektfordeling av lasten.

18) Bergingskrok

Praktisk krok som kan brukes til å berge en ATV som har kjørt seg fast.

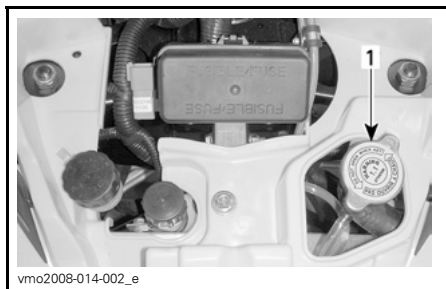
19) Radiatorlokk

Plassert i serviceroommet, under det midtre panelet.

ADVARSEL

For å unngå forbrenninger må du ikke ta av radiatorlokket når motoren er varm.

Trykk på radiatorlokket og dreii det mot klokken for å ta det av. Følg omvendt fremgangsmåte ved montering.



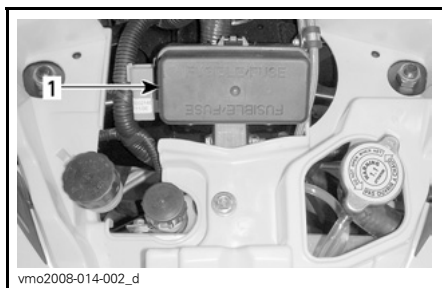
TYPEBILDE

1. Radiatorlokk

20) Sikringer

Det elektriske systemet er beskyttet med sikringer. Se under *VEDLIKEHOLDSINFORMASJON* hvis du vil vite mer.

Sikringsholderen er plassert i serviceroommet foran og bak i nærheten av batteriet bak ledningsdekslet.



SERVICEROM FORAN

1. Sikringsboks



TYPEBILDE – Plassering av

SIKRINGER BAK

1. Sikringsholder

21) Verktøysett

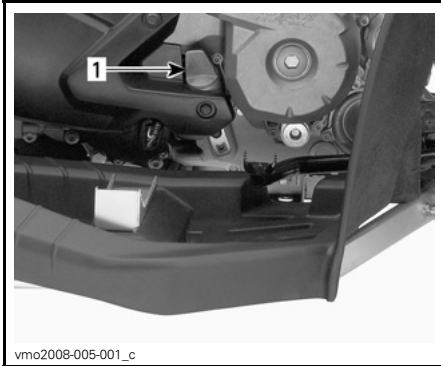
Verktøysettet er plassert i oppbevaringsrommet bak. Det inneholder denne brukerhåndboken og verktøy for grunnleggende vedlikehold.

Følgende verktøy finnes i verktøysettet:

- tang (1)
- skrutrekker (1)
- åpen fastnøkkel 10/13 mm (1)
- åpen fastnøkkel 15/17 mm (1)
- pipenøkkel 10/13 mm (1)
- pipenøkkel 16/18 mm (1)
- Dekktrykkmåler (1)
- støtdempernøkkel (1)
- sikring 30 A (1)
- sikring 20 A (1)
- sikring 15 A (1)

22) Peilestav

Lar deg kontrollere oljenivået i motoren.

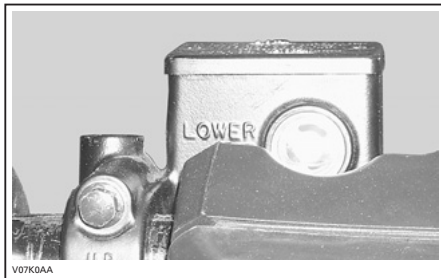


1. Peilestav

Under **VÆSKER** finner du anvisninger for kontroll av oljevæsknivået.

23) Bremsevæskebeholder for håndtak

Plassert ovenfor håndtaket for bremse foran og bak på styret.



TYPEBILDE

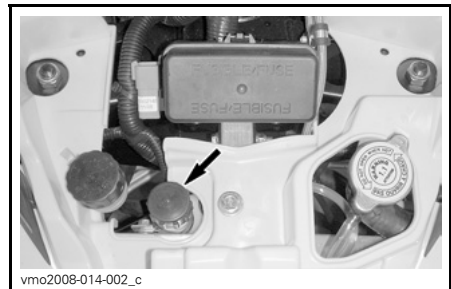
24) Bremsevæskebeholder for pedal bak

Plassert i serviceroommet, på undersiden av det midtre panelet.



25) Beholder for motorkjølevæske

Plassert i serviceroommet, på undersiden av det midtre panelet.



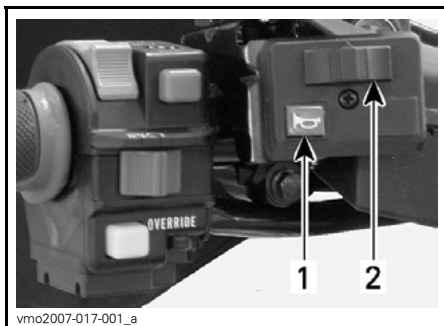
26) Lås for kjøretøyet

Du kan bruke flere modeller av kjøretøylås.

Kontakt en autorisert Can-Am-distributør/-forhandler for å få vite hvilken modell som må brukes på ditt kjøretøy.

27) Blinklysbytter

Denne bryteren er plassert på venstre side av styret.



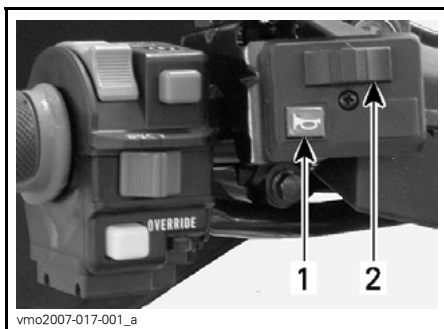
TYPEBILDE

1. Hornknapp
2. Blinklysbytter

Retningslysene slås på ved å trykke på bryterknappen på høyre side eller venstre side avhengig av hvilken retning du skal svinge. Sett bryteren i midstilling igjen når manøvreringen er ferdig.

28) Hornknapp

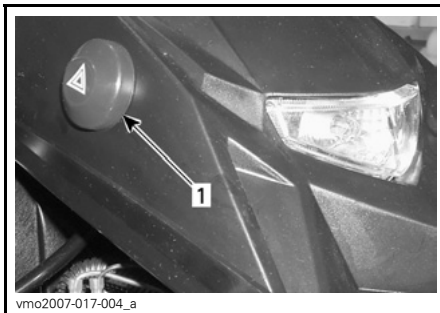
Hornknappen er plassert på venstre side av styret.



1. Hornknapp
2. Blinklysbytter

29) Varselblinklysknapp

Denne knappen er plassert på høyre side av konsollen.



TYPEBILDE

1. Varselblinklysknapp

Funksjon som får alle blinklysene til å blinke samtidig. Brukes når kjøretøyet ikke beveger seg, for å vise at det hindrer trafikken.

Trykk én gang på varselblinklysknappen for å aktivere lysene. Trykk én gang til for å deaktivere.

Varselblinklysknappen blinker også når varselblinklysene blinker.

MERK: Varselblinklysknappen kan aktiveres selv om det elektriske systemet er slått av.

VÆSKER

Når du leser denne brukerhåndboken, må du huske at:

ADVARSEL

Indikerer en potensiell risikosituasjon som, hvis den ikke unngås, kan resultere i alvorlig personskade eller dødsfall.

MERK: I denne delen beskrives anbefalte væsker og fremgangsmåter for kontroll av væsknivåene. Under *VEDLIKEHOLDSINFORMASJON* finner du anvisninger for utskifting av væsker.

Drivstoff

Anbefalt drivstoff

Bruk vanlig blyfri bensin (finnes på de fleste bensinstasjoner) eller alkoholtilsatt drivstoff med mindre enn 10 % etanol, metanol eller begge. Bruk bensin med minste oktantal som angitt nedenfor.

OKTANTALL

92 RON

VÆR OPPMERKSOM: Eksperimenter aldri med annet drivstoff. Bruk av ikke anbefalt drivstoff kan føre til redusert ytelse og skader på viktige deler i drivstoffsystemet og motoren.

Drivstoffnivå

ADVARSEL

Slå alltid av motoren før du fyller på drivstoff. Åpne lokket langsomt. Hvis du merker at det er trykkforskjell (det høres en blåse-lyd når du løsner tanklokket), må kjøretøyet kontrolleres og/eller repareres før du bruker det igjen. Drivstoff er brannfarlig og eksplosivt under bestemte forhold. Bruk aldri åpen ild ved kontroll av drivstoffnivået. Ikke røyk, og ikke tillat bruk av åpen ild eller gnist i nærheten. Fyll alltid drivstoff i et godt ventilert område. Fyll aldri drivstofftanken helt opp før du plasserer kjøretøyet i et varmt område. Når temperaturer øker, utvides volumet av drivstoffet og det kan renne over. Tørk alltid bort eventuelt drivstoff- eller oljesøl fra kjøretøyet.

Motorolje

Anbefalt olje

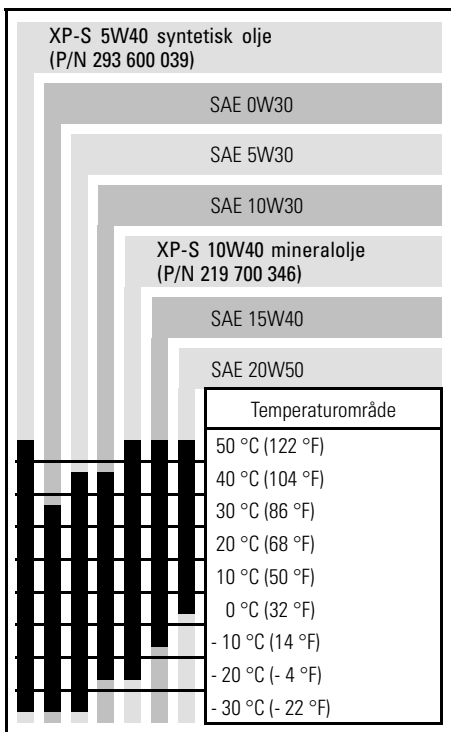
Bruk 4-takts motorolje som oppfyller eller overstiger kravene for API-klassifikasjonene SM, SL eller SJ. Kontroller alltid sertifiseringen på API-etiketten på oljebeholderen for å være sikker på at den inneholder olje som tilfredsstiller én av standardene ovenfor.

Oljeviskositet

SAE 5W30-olje anbefales for alle sesonger.

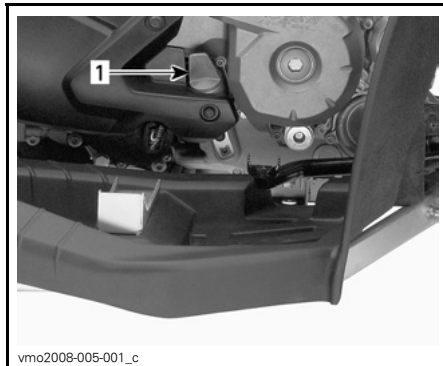
På den varmeste tiden om sommeren kan imidlertid BRP XP-S™ 10W40 mineralolje (P/N 219 700 346) brukes.

MERK: For bedre generell ytelse og bruk i alle sesonger, kan du bruke XP-S 5W40 syntetisk olje (P/N 293 600 039).



Oljenivå

VÆR OPPMERKSOM: Kontroller nivået ofte, og etterfyll ved behov. **Fyll ikke på for mye.** Hvis motoren brukes med feil oljenivå, kan den få alvorlige skader. Tørk av eventuelt oljesøl.

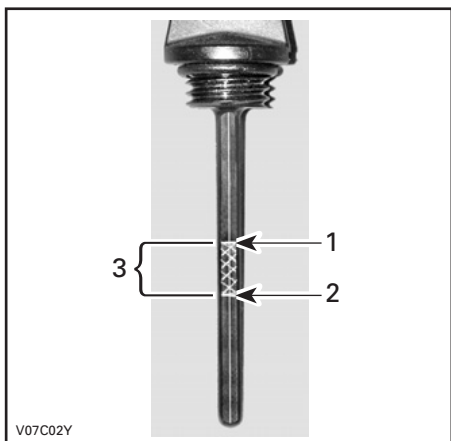


HØYRE SIDE AV MOTOREN

1. Peilestav

Pass på at kjøretøyet står på et jevnt underlag og at motoren er kald og ikke i kjører, og kontroller oljenivået på følgende måte:

1. Skru ut peilestaven og tørk av den.
2. Sett tilbake peilestaven, og skru den helt inn.
3. Ta ut peilestaven, og kontroller oljenivået. Det skal være nær eller på det øverste merket.



TYPEBILDE

1. Fullt
2. Fyll på
3. Bruksområde

Ved påfylling av olje må du ta ut peilestaven. Plasser en trakt i røret for peilestaven for å unngå spill.

Fyll på en liten mengde olje, og kontroller oljenivået på nytt.

Gjenta fremgangsmåten over til oljenivået når det øvre merket på peilestaven. **Fyll ikke på for mye.**

Skru peilestaven skikkelig på plass.

Girboksolje

Anbefalt olje

Bruk XP-S kjedekasseolje (P/N 413 801 900) eller tilsvarende.

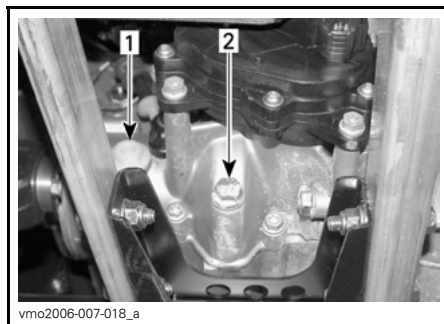
VÆR OPPMERKSOM: Ikke bruk andre, ikke anbefalte oljetyper til etterfylling. Ikke bland med andre oljetyper.

Oljenivå på girboks

VÆR OPPMERKSOM: Kontroller nivået, og etterfyll ved behov. **Fyll ikke på for mye.** Hvis girboksen brukes med feil oljenivå, kan den få alvorlige skader. Tørk av eventuelt oljesøl.

Plasser kjøretøyet på et jevnt underlag. Sett giret i FRI, og sett på parkeringsbremsen.

Kontroller oljenivået på girkassen ved å ta ut oljenivåpluggen på girboksen.



1. Oljenivåplugg
2. Oljedreneringsplugg

Oljen skal være på nivå med nederste kant av oljenivåhullet. Fyll på til giroljen begynner å flyte ut gjennom oljenivåhullet.

Motorkjølevæske

Anbefalt kjølevæske

Bruk alltid etylenglykolbasert frostvæske som inneholder korrosjons-hindrende midler spesielt beregnet for forbrenningsmotorer av aluminium.

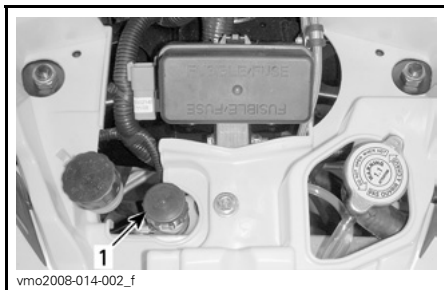
Kjølesystemet må fylles med en BRP ferdigblandet kjølevæske (P/N 219 700 362) eller med destillert vann og frostvæske (50 % destillert vann, 50 % frostvæske).

Kjølevæsknivå

ADVARSEL

Kontrollere kjølevæsknivået når motoren er kald. Fyll aldri på kjølevæske når motoren er varm.

Ta av tilgangspanelet.



1. Kjølevæskebeholder

Med kjøretøyet på et jevnt underlag skal kjølevæsknivået være mellom MIN- og MAX-merkene på kjølevæskebeholderen.

MERK: Hvis nivået kontrolleres ved lavere temperatur enn 20 °C (68 °F) kan det være noe lavere enn MIN-merket.

Fyll på kjølevæske til MAX-merket hvis det er nødvendig. Bruk en trakt for å unngå søl. **Fyll ikke på for mye.**

Sett påfyllingslokket skikkelig på plass og trekk til, og monter på plass tilgangspanelet.

Hvis du fyller på kjølevæske i kjølevæskebeholderen, kontrollerer du også nivået i radiatoren. Fyll på mer kjølevæske hvis det er nødvendig.

ADVARSEL

For å unngå forbrenninger må du ikke ta av radiatorlokket når motoren er varm.

MERK: Et kjølesystem som ofte må etterfylles, er en indikasjon på lekkasje eller motorproblemer. Kontakt en autorisert Can-Am-distributør/forhandler.

Bremsevæske

Anbefalt væske

Bruk kun bremsevæske som oppfyller kravene i DOT 4-spesifikasjonen.

VÆR OPPMERKSOM: Unngå alvorlige skader på bremsesystemet ved å ikke bruke andre væsker enn den anbefalte. Bland heller ikke ulike væsker ved påfylling.

Væsknivå

Plasser kjøretøyet på et jevnt underlag, og kontroller nivået på bremsevæsken i beholderne. Væsknivået skal være over MIN-merket.

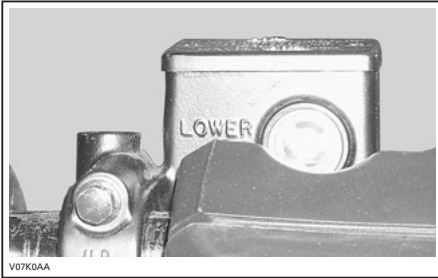
Fyll på væske etter behov. **Fyll ikke på for mye.**

Rengjør påfyllingslokket før du tar det av.

VÆR OPPMERKSOM: Bruk kun DOT 4-bremsevæske fra en uåpnet beholder. Ikke bruk bremsevæske fra gamle eller allerede åpnede beholdere.

MERK: Lavt nivå kan tyde på lekkasje eller slitte bremseklosser. Kontakt en autorisert Can-Am-distributør/forhandler.

Bremsevæskebeholder for bremsehåndtak for bremsen foran og bak



TYPEBILDE

Drei styringen til posisjon rett fremover for å sikre at beholderen er vannrett. Kontroller bremsevæsknivået. Beholderen er full når væsken når øverste kant av vinduet.

Kontroller beskyttelsen på spaken visuelt. Se etter sprekker eller andre skader. Skift ut hvis den er skadet.

Gjenta samme fremgangsmåte for den andre beholderen.

Bremsevæskebeholder for pedal bak

Med kjøretøyet på et jevnt underlag skal bremsevæsknivået være mellom MIN- og MAX-merkene på beholderen.



BRUKERVEILEDNING

Generelt

Giret må stå i PARK (parkering) eller FRI for at motoren skal kunne starte.

MERK: Du kan også bruke en overstyringsmodus der motoren kan startes uansett hvilken posisjon giret står i. Trykk på og hold bremsehåndtaket/-håndtakene eller bremsepedalen mens du trykker på motorstartknappen.

Start motoren ved å plassere motorstoppbryter på RUN (kjør), sette nøkkelen i tenningsbryteren, dreie nøkkelen til ON (på) og trykke på motorstartknappen.

Kontroll før bruk

ADVARSEL

Det er meget viktig å kontrollere kjøretøyet hver gang før du skal bruke det. Før du begynner å kjøre må du alltid kontrollere at betjeningsorganer, sikkerhetsfunksjoner og mekaniske deler fungerer riktig. Hvis du ikke gjør det, kan det føre til alvorlig personskade eller dødsfall.

Før du bruker kjøretøyet må du alltid gjøre følgende:

- Ta av låsen for kjøretøyet.
- Trekk til parkeringsbremsen, og kontroller at den virker som den skal.
- Kontroller dekktrykk og dekkenes tilstand.
- Kontroller om det er slitasje eller skade på felger og lagre.
- Kontroller plassering av betjeningsorganer, og forsikre deg om at de fungerer.
- Kontroller at styrefunksjonen fungerer og styret beveger seg lett.

- Beveg gasskontrollspaken flere ganger for å kontrollere at den beveger seg fritt. Den må gå tilbake til tomgangsposisjon når den slippes.
- Aktiver bremsehåndtakene og bremsepedalen for å kontrollere at de har full virkning. Håndtakene og pedalen må gå helt tilbake når de slippes.
- Kontroller at girspaken fungerer, og sett den deretter i PARK (parkering).
- Kontroller drivstoff-, olje- og kjølevæsknivået.
- Kontroller om det er oljelekkasje fra motoren/girboksen og delene i drivverket.
- Rengjør frontlyktene, retningslysene og bremselyset.
- Kontroller at det midtre panelet foran og dekslet for oppbevaringsrommet bak er skikkelig låst.
- Kontroller at setet er skikkelig festet.
- Ta hensyn til lastekapasiteten hvis du transporterer last. Kontroller at lasten er skikkelig festet til festeringene i bagasjeområdet.
- Se og kjenn etter om det finnes løse deler mens motoren er av. Kontroller fester.
- Kontroller at det ikke finnes personer eller hindringer der du skal kjøre.
- Kontroller at tenningsbryteren, motorstartknappen, motorstoppbryteren, frontlyset, baklyset og indikatorlampen fungerer.
- Kontroller at bryterne for retningslysene og varselblinklysknappen fungerer.
- Start motoren, ta av parkeringsbremsen, kjør fremover noen meter, og prøv bremsene hver for seg for å teste dem.

Korriger eventuelle problemer du finner, før du begynner å kjøre. Kontakt en autorisert Can-Am-distributør/-forhandler hvis det er nødvendig.

Starte motoren

Sett nøkkelen i tenningsbryteren, og drei den til ON (på).

Sett motorstoppbryteren på RUN (kjør).

Trykk på motorstartknappen og hold til motoren starter.

VÆR OPPMERKSOM: Ikke hold motorstartknappen i mer enn 30 sekunder. Du bør vente en stund mellom startsyklusene slik at startmotoren rekker å kjøle seg ned. Pass på så batteriet ikke lades ut.

Slipp motorstartknappen med en gang motoren starter.

MERK: Hvis batteriet er utladet, kan ikke motoren startes. Lad opp batteriet eller bytt det.

Skifte gir

Varm opp motoren ved å la den gå på tomgang.

Trekk til bremsene, og velg girområdet H eller L.

MERK: Bremsene må settes på når girspaken settes i parkeringsposisjonen.

Ta av bremsene.

VÆR OPPMERKSOM: Kontroller at parkeringsbremsen er tatt helt av før du begynner å kjøre igjen.

Trykk inn gasshåndtaket gradvis for å øke motorens turtall for å aktivere CVT-systemet (Continuously Variable Transmission - kontinuerlig variabel girkasse).

I motsatt situasjon, når gasshåndtaket slippes, reduseres motorens turtall.

Rygge

VÆR OPPMERKSOM: Når du skifter gir fra fremover til bakover eller omvendt, må du alltid stoppe kjøretøyet helt og sett på bremsen før du flytter girspaken.

Benytt samme prosedyre som under *SKIFTE GIR* ovenfor, bortsett fra følgende:

Plasser girspaken i REVERSE (rygging).

Stoppe motoren



ADVARSEL

Unngå å parkere i en skråning.

Slipp gassen, og stopp kjøretøyet helt.

Sett på parkeringsbremsen.

Plasser girspaken i PARK (parkering).

Sett motorstoppbryteren til OFF (av).

Drei nøkkelen i tenningsbryteren til OFF (av).

Ta ut nøkkelen fra tenningsbryteren.

Etter kjøring

Hvis kjøretøyet brukes i saltvannsmiljø (på stranden eller utsetting/opptaking av båter og så videre) må kjøretøyet spyles med ferskvann for å beskytte det og dets komponenter. Smøring av metalldele anbefales strekt. Bruk XP-S smørefett (P/N 293 600 016) eller tilsvarende. Dette må utføres etter hver gang kjøretøyet har vært brukt.

Når kjøretøyet brukes i terreng med mye søle eller leire, anbefales skylling av for å beskytte det og dets komponenter og for å holde lyktene rene.

MERK: Bruk aldri høytrykksspyler til å vaske kjøretøyet. **BRUK ALLTID LAVT TRYKK (for eksempel en hageslange).** Høyt trykk kan føre til elektriske eller mekaniske skader.

SPESIELLE PROSEDYRER

Velting

Hvis kjøretøyet har veltet, må du få det tilbake i normal kjøreposisjon (på alle fire hjulene) og deretter vente 3 til 5 minutter før du starter motoren igjen.

Før du starter motoren må du kontrollere motoroljenivået og etterfylle hvis det er nødvendig. Hvis oljetrykkslampe fortsetter å lyse etter at motoren er startet, må du stoppe motoren og kontakte en autorisert Can-Am-distributør/-forhandler så snart som mulig.

Kjøretøy som har vært under vann

Hvis kjøretøyet har vært under vann, må det tas til en autorisert Can-Am-distributør/-forhandler så snart som mulig. **IKKE START MOTOREN!**

VÆR OPPMERKSOM: Hvis kjøretøyet har vært under vann, kan alvorlige materielle skader bli resultatet hvis riktig startprosedyre ikke følges.

LAST OG TRANSPORT

Når du leser denne brukerhåndboken, må du huske at:

ADVARSEL

Indikerer en potensiell risikosituasjon som, hvis den ikke unngås, kan resultere i alvorlig personskade eller dødsfall.

Last

ADVARSEL

Kjøretøyets manøvrerbarhet, stabilitet og bremsestrekning påvirkes av lastene på bagasjeområdet bak og måten kjøretøyet brukes på. Det er derfor viktig med riktig lastning og fordeling av vekten. Utsett aldri kjøretøyet for overlast eller feil lastning eller sleping. Kontroller alltid at lasten er sikkert fastspennet og riktig fordelt på bagasjeområdet bak før du bruker kjøretøyet. Reduser hastigheten i henhold til terrengforholdene ved kjøring med last eller trekking av utstyr. Hold større avstand for nedbremsing. Fest alltid lasten så lavt som mulig på bagasjeområdet bak for å redusere effekten av et høyere tyngdepunkt. Hvis disse anbefalinger ikke følges, kan det medføre endringer i kjøretøyets kjøreegenskaper, noe som kan føre til en ulykke med eventuell alvorlig personskade eller dødsfall.

Ved transport av last, må du respektere følgende maksimale belastninger:

MAKSIMALE BELASTNINGER		
Totalt tillatt belastning	141 kg (310 lb)	Inkludert fører, all annen belastning og eventuelt tilbehør
Bagasjeområde bak	16 kg (35 lb)	Jevnt fordelt.

Transport

Ved transport av kjøretøyet må du sikre kjøretøyet på tilhengeren eller på lastepanet med passende festereimer. Vanlig tau anbefales ikke.



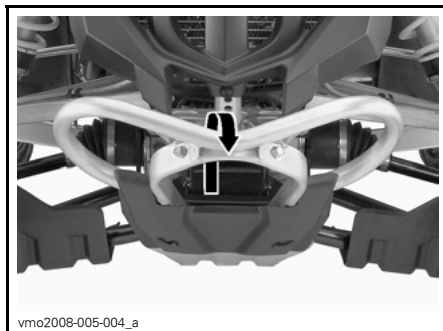
Sett giret i PARK (parkering), og sett på parkeringsbremsen.

Sikre kjøretøyet med støtfangerne foran og bak.

VÆR OPPMERKSOM: Hvis du bruker andre festpunkter, kan kjøretøyet skades.

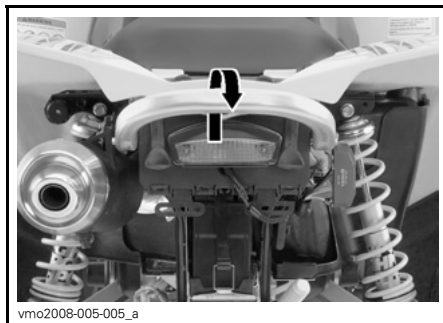
Ta av last fra bagasjeområdet bak før du transporterer kjøretøyet.

Plassering foran



TYPEBILDE

Plassering bak



TYPEBILDE

⚠ ADVARSEL

Ikke slep dette kjøretøyet med bil eller et annet kjøretøy. Bruk en tilhenger.

FEILSØKING

MOTOREN DREIES IKKE RUNDT

1. Tenningslåsen er stilt på OFF (av).

- Still bryteren på ON (på).

2. Motorstoppbryter.

- Kontroller at motorstoppbryteren står på ON (på).

3. Giret står ikke i PARK (parkering) eller FRI.

- Sett giret i PARK (parkering) eller i FRI, eller trykk inn bremsehåndtaket/håndtakene.

4. En sikring har gått.

- Undersøk tilstanden til hovedsikringen.

5. Svakt batteri eller løse tilkoblinger.

- Kontroller sikringen for ladesystemet.
- Kontroller tilkoblinger og kontakter.
- Få kontrollert batteriet.
- Kontakt en autorisert Can-Am-distributør/forhandler.

6. Feil tenningsnøkkel. Flerfunksjonsmålerdisplayet viser INVALID KEY.

- Bruk den riktige nøkkelen til kjøretøyet.

MOTOREN DREIES RUNDT, MEN STARTER IKKE

1. Rå motor (tennplugg som tas ut, er våt).

- (Rå modus) Hvis motoren ikke starter og er rå på grunn av for mye bensin, kan denne spesialmodusen aktiveres for å hindre innsprøyting av bensin og hindre tenning når motoren dreies rundt. Følg anvisningene nedenfor:

- Sett nøkkelen i tenningsbryteren, og drei den til ON (på).
- Trykk helt inn og HOLD gasshåndtaket.
- Trykk på motorstartknappen.

Motoren skal dreies rundt i 20 sekunder. Slipp motorstartknappen.

Slipp gasshåndtaket, og start motoren på nytt.

Hvis dette ikke hjelper:

- Rengjør området rundt tennpluggene, og ta dem ut.
- Ta ut tennpluggene (verktøy følger med i verktøysettet).
- Drei rundt motoren flere ganger.
- Sett om mulig inn nye tennplugg, eller rengjør og tørk av pluggene.
- Start motoren som forklart ovenfor.

Hvis motoren fortsatt er rå, kan du rådføre deg med en autorisert Can-Am-forhandler.

Obs! Kontroller at det ikke er drivstoff i motoroljen, og skift oljen hvis det er det.

2. Ikke noe drivstoff til motoren (tennplugg som tas ut, er tørr).

- Kontroller drivstoffnivået.
- Det kan være feil på drivstoffpumpen.
- Kontakt en autorisert Can-Am-distributør/-forhandler.

3. Tennplugg/tenning (ingen gnist).

- Undersøk tilstanden til hovedsikringen.
- Ta ut tennpluggen, og koble på tennspolen igjen.
- Kontroller at tenningsbryteren og/eller motorstoppbryter er stilt på ON (på).
- Start motoren med tennpluggen i kontakt med motoren, men hold den unna tennplugghullet. Hvis det ikke vises noen gnist, skifter du tennpluggen.
- Hvis problemet vedvarer, kontakter du en autorisert Can-Am-distributør/-forhandler.

4. Indikatorlampen CHECK ENGINE på flerfunksjonsmåleren lyser, og displayet viser CHECK ENGINE.

- Kontakt en autorisert Can-Am-distributør/-forhandler.

5. Motoren er i en beskyttet modus.

- Indikatorlampen CHECK ENGINE på flerfunksjonsmåleren lyser, og displayet viser CHECK ENGINE. Kontakt en autorisert Can-Am-distributør/-forhandler.

MOTOREN MANGLER AKSELERASJON ELLER KRAFT

1. Smuss eller skade på tennplugg.

- Se under MOTOREN DREIES RUNDT, MEN STARTER IKKE.

2. For lite drivstoff til motoren.

- Se under MOTOREN DREIES RUNDT, MEN STARTER IKKE.

3. Motoren overopphetes.

- Indikatorlampen CHECK ENGINE vil begynne å lyse, og HI TEMP vil vises i flerfunksjonsdisplayet.

Prøv følgende:

- Kontroller og rengjør radiatorribbene. Se under VEDLIKEHOLDSINFORMASJON.

- Reduser kjøretøyets hastighet, men forsøk å holde kjøretøyet i bevegelse for å få lufttilførsel til radiatoren. Hvis motoren fortsatt er overopphetet etter omtrent ett minutt, stopper du kjøretøyet og setter giret i PARK (parkering). Stopp motoren.

- Sett tenningsbryteren på ON (på) (**IKKE START MOTOREN ENNÅ**). Radiatorviften vil avkjøle radiatoren.

- La motoren avkjøles. Kontroller kjølevæsknivået, og etterfyll hvis mulig. Se MOTORKJØLEVÆSKE.

Kontakt en autorisert Can-Am-forhandler så snart som mulig.

- Hvis motoren fremdeles er for varm, kontakter du en autorisert Can-Am-distributør/forhandler.

4. Tilstoppet eller skittent luftfilter.

- Kontroller luftfilteret og rengjør ved behov.
- Kontroller om det er avsetninger i filterhusets drenering.
- Kontroller luftinntaksrørets plassering.

5. Skitten eller utslitt CVT.

- Kontakt en autorisert Can-Am-distributør/forhandler.

6. Motoren er i en beskyttet modus.

- Se etter meldinger i flerfunksjonsmålerdisplayet.
- Indikatorlampen CHECK ENGINE på flerfunksjonsmåleren lyser, og displayet viser CHECK ENGINE eller LIMP HOME. Kontakt en autorisert Can-Am-distributør/forhandler.

TILBAKETENNING I MOTOR

1. Lekkasje i eksossystemet.

- *Kontakt en autorisert Can-Am-distributør/-forhandler.*

2. Motoren blir for varm.

- *Se MOTOREN MANGLER AKSELERASJON ELLER KRAFT.*

3. Tenningsinnstillingen er feil, eller det er feil i tenningsystemet.

- *Kontakt en autorisert Can-Am-distributør/-forhandler.*

MOTOREN FEILTENNER

1. Skitten/skadet/utslitt tennplugg.

- *Rengjør/kontroller tennplugg og varmeklasse. Skift ut hvis det er nødvendig.*

2. Vann i drivstoffet.

- *Tapp av drivstoffsystemet, og fyll på med nytt drivstoff.*

KJØRETØYET OPPNÅR IKKE FULL HASTIGHET

1. Motor.

- *Se MOTOREN MANGLER AKSELERASJON ELLER KRAFT.*

2. Parkeringsbrems.

- *Kontroller at parkeringsbremsen er helt frakoblet.*

3. Tilstoppet eller skittent luftfilter.

- *Kontroller luftfilteret og rengjør ved behov.*
- *Kontroller om det er avsetninger i filterhusets drenering.*
- *Kontroller luftinntaksrørets plassering.*

4. Skitten eller utslitt CVT.

- *Kontakt en autorisert Can-Am-distributør/-forhandler.*

5. Motoren er i en beskyttet modus.

- *Se etter meldinger i flerfunksjonsmålerdisplayet.*
- *Indikatorlampen CHECK ENGINE på flerfunksjonsmåleren lyser, og displayet viser CHECK ENGINE eller LIMP HOME. Kontakt en autorisert Can-Am-distributør/-forhandler.*

GIRSPAKEN ER VANSKELIG Å FLYTTE

1. Girene er i en posisjon som hindrer girspaken fra å fungere.

- Skyv kjøretøyet frem og tilbake for å flytte girene i overføringen slik at girspaken kan brukes.

2. Skitten eller utslitt CVT.

- Kontakt en autorisert Can-Am-distributør/-forhandler.

TURTALLET ØKER, MEN KJØRETØYET BEVEGER SEG IKKE

1. Giret står i PARK (parkering) eller FRI.

- Velg R, HI eller LO.

2. Skitten eller utslitt CVT.

- Kontakt en autorisert Can-Am-distributør/-forhandler.

3. Vann i CVT-huset.

- Kontakt en autorisert Can-Am-distributør/-forhandler.

SPESIFIKASJONER

MODELL		RENEGADE 500	RENEGADE 800
MOTOR			
Motortype		4-takts, SOHC (enkel overliggende kamaksel), væskekjølt	
Antall sylindere		2	
Antall ventiler		8 ventiler (mekaniske justering)	
Sylinderdiameter		82 (3,23)	91 (3,58)
Slaglengde		47 (1,85)	61,5 (2,42)
Slagvolum		500 cm ³ (30,51 tommer ³)	800 cm ³ (48,82 tommer ³)
Kompresjonsforhold		10,3:1	
Maksimalt hk ved turtall		7.250	6.750
Smøring	Type		Oljebunnpinne. Utskiftbart oljefilter
	Oljefilter		BRP Rotax papirtype, utskiftbart
	Motorolje	Kapasitet (oljeskift med filter)	2 l (2,11 US quart)
		Anbefalt	SAE 5W30 API-klassifikasjon SM, SL eller SJ Se <i>OLJEVISKOSITETSTABELL</i>
Eksossystem		Gnistfanger godkjent av USDA Forest Service	
Luffilter		Syntetisk papirfilter med skum	
GIRBOKS			
Type		To girrområder (HI-LO) med parker, fri og revers	
Girboksolje	Kapasitet	400 ml (14 US oz)	
	Anbefalt	XP-S kjedekasseolje (P/N 413 801 900)	
KJØLESYSTEM			
Kjølevæske	Type	Etylglykol/vann-blanding (50 % frostvæske, 50 % vann). Bruk forhåndsblandet kjølevæske som selges av BRP (P/N 219 700 362), eller kjølevæske spesielt beregnet for aluminiummotorer.	
	Kapasitet	2,5 l (2,65 US quart)	

MODELL		RENEGADE 500	RENEGADE 800
ELEKTRISK SYSTEM			
Effekt magnettenningsgenerator		400 W ved 6.000 o/min	
Tenningsystemtype		IDI (Inductive Discharge Ignition)	
Tenningsinnstilling		Ikke justerbar	
Tennplugg	Antall	2	
	Merke og type	NGK DCPR8E	
	Elektrodeavstand	0,6 til 0,7 mm (0,024 til 0,027 tommer)	
Turtallsbegrenserinnstilling	Fremover o/min	8.000	
	Revers o/min	3.200	
Batteri	Type	Tørrbatteritype	
	Spenning	12 V	
	Nominell kapasitet	18 A•h	
	Levert effekt starter	0,7 kW	
Frontlys	W	4 x 60	
Baklys	W	8/26	
Retningsindikator (kun på europeiske modeller)	W	10	
Sikringer	Tilbehør	20 A	
	Vifte	20 A	
	Hovedsikring	30 A	
	Tennspoler	5 A	
	Drivstoffinjektorer	5 A	
	Speedometer/ hastighetsføler/ baklys	7,5 A	
	Drivstoffpumpe	7,5 A	
	ECM (Engine Control Module – styremodul for motor)	5 A	
	Hovedsikring tilbehør	30 A	

MODELL			RENEGADE 500	RENEGADE 800
DRIVSTOFFSYSTEM				
Drivstoff- levering	Type		Elektronisk drivstoffinnsprøyting (EFI), DeLorto 46 mm spjeldhus, 1 injektor per sylinder	
Drivstoff- pumpe	Type		Bosch	
	Modell		Elektrisk (i drivstofftank)	
Tomgangshastighet			± 50 o/min	1.250 (ikke justerbart)
Drivstoff	Type		Vanlig blyfri bensin	
	Oktantall	Utenfor Nord-Amerika	RON	92 eller høyere
Kapasitet drivstofftank			20 l (5,3 US gal)	
Gjenværende drivstoff i drivstofftanken når displaylyset slås PÅ			±6 l (1,6 US gal)	
DRIVVERK				
Drivverk foran			Akseldrevet / enkel differensial med automatisk sperre (pumpedrevet)	
Drivforhold foran			3,6:1	
Drivverk bak			Akseldrevet / enkel differensial	
Drivforhold bak			3,6:1	
Differensialolje	Kapasitet	Foran	500 ml (17 US oz)	
		Bak	250 ml (8,5 US oz)	
	Anbefalt		BRP differensialolje (P/N 293 600 043) eller syntetisk olje 75W90 (API GL5)	
Fett for CV-aksel			Fett for CV-aksel (P/N 293 550 019)	
Fett for mellomaksel			XP-S syntetisk fett (P/N 293 550 033)	
TRANSMISJON				
Type			CVT (Continuously Variable Transmission – kontinuerlig variabel girkasse)	
Innkoblingsturtall			± 100 o/min	1.600
STYRING				
Svingradius			2,16 m (7 fot)	
Totalt toe (kjøretøy på bakken)			0 mm (0 tommer)	
Hellingsvinkel (camber)			0°	

MODELL		RENEGADE 500	RENEGADE 800
FJÆRING			
<i>FORAN</i>			
Fjæringstype		Dobbel A-arm	
Fjæringsveg		mm (tommer) 216 (8,5)	
Støtdemper	Antall	2	
	Type	Olje 5 innstillinger	HPG X: HPG Clicker (klikkjusterbar)
<i>BAK</i>			
Fjæringstype		TTI™-uavhengig	
Fjæringsveg		mm (tommer) 229 (9)	
Støtdemper	Antall	2	
	Type	Olje 5 innstillinger	HPG X: HPG Clicker (klikkjusterbar)
BREMSER			
Bremser foran	Type	Hydraulisk, skiver	
Bremser bak	Type	Hydraulisk, skive	
Bremsevæske	Kapasitet	125 ml (4,3 US oz)	
	Type	DOT 4	
Parkeringsbrems		Venstre bremsehåndtak har en lås for bakhjulene og låser fronthjulene via drivverket	
Klo		Flytende	
Materiale bremseklosser	Foran	Organisk	
	Bak	Metallisk	
Minste tykkelse bremseklosser		mm (tommer) 1 (0,04)	
Minste tykkelse bremseskive	Foran	mm (tommer) 3,5 (0,138)	
	Bak	mm (tommer) 4,3 (0,17)	
Maksimal kast på skiver		mm (tommer) 0,2 (0,01)	

MODELL		RENEGADE 500	RENEGADE 800
DEKK OG FELGER			
<i>DEKK</i>			
Trykk	Foran	Maksimum: 48 kPa (7 psi) Minimum: 34,5 kPa (5 psi)	
	Bak	Maksimum: 48 kPa (7 psi) Minimum: 38 kPa (5,5 psi)	
Minimum mønsterdybde		mm (tommer)	3 (0,118)
Størrelse	Foran	25 x 8 x 12	
	Bak	25 x 10 x 12	
<i>FELGER</i>			
Størrelse	Foran	12 x 6	
	Bak	12 x 7,5	
Tiltrekkingsmoment hjulmutrer		100 N•m (74 lbf•ft)	
MÅL			
Total lengde		m (tommer)	2,18 (86)
Total bredde		m (tommer)	1,17 (46)
Total høyde		m (tommer)	1,14 (45)
Tørrmasse		kg (lb)	275 (607)
Hjulavstand		m (tommer)	1,30 (51)
Sporvidde	Foran	mm (tommer)	965 (38)
	Bak	mm (tommer)	914 (36)
Bakkeklaring		mm (tommer)	305 (12)

MODELL		RENEGADE 500	RENEGADE 800
LASTEKAPASITET			
Vektfordeling	Foran/bak	%	51/49
Oppbevaringsboks bak	l (US gallon)		3,7 (1)
Stativ	Bak	kg (lb)	16 (35)
Totalt tillatt kjøretøybelastning (inkludert fører, all annen belastning og eventuelt tilbehør)		kg (lb)	141 (310)
Totalvekt (GVWR = Gross Vehicle Weight Rating)		kg (lb)	476 (1.050)
Trekkapasitet		kg (lb)	591 (1.300)

A: Ampere

A•h: Amperetime

o/min: Omdreininger per minutt

USDA: United States Department of Agriculture

W: Watt

På grunn av vårt pågående program for produktkvalitet og produktutvikling forbeholder BRP seg retten til å når som helst forandre design og spesifikasjoner og/eller gjøre tillegg til eller forbedringer av produktene, uten å dermed påta seg noen forpliktelse til å montere disse i tidligere produserte produkter.

VEDLIKEHOLDS- INFORMASJON

VEDLIKEHOLDSSKJEMA

Vedlikehold er meget viktig. Hvis du ikke har tilstrekkelige kunnskaper om sikre service- og justeringsrutiner, kan du kontakte en autorisert Can-Am-distributør/-forhandler.

SKJEMA OVER PERIODISK VEDLIKEHOLD						
A: JUSTER C: RENGJØR I: KONTROLLER L: SMØR R: BYTT	FØRSTE KONTROLL 10 T, 30 DAGER ELLER 300 km (185 mile)					
	(Må utføres av en autorisert Can-Am-distributør/-forhandler. Det første vedlikeholdet er spesielt viktig og må ikke forsømmes.)					
	25 T ELLER 750 km (470 mile)					
	50 T ELLER 1.500 km (930 mile)					
	100 T, 1 ÅR ELLER 3.000 km (1.865 mile)					
	200 T, 2 ÅR ELLER 6.000 km (3.730 mile)					
UTFØRES AV						
DEL/OPPGAVE				FORKLARING		
MOTOR						
Motoroljenivå ⁽²⁾					FOR HVER KJØRING	Kunde
Motorolje og -filter	R			R		Kunde
Ventiljustering	I,A			I,A		Forhandler
Tilstand til tetninger/pakninger på motoren	I			I		Forhandler
Motorens monteringsfester	I			I		Forhandler
Luftfilter ⁽²⁾		C (4)	R (4)			Kunde
Eksossystem	I			I		Forhandler
Gnistbeskyttelse på eksospotte				C		Kunde
Kjølevæske ⁽²⁾	I			I ⁽³⁾	R	Kunde
Trykktest radiatorlokk/kjølesystem	I				I	Forhandler
Radiatortilstand/tilsmussing ⁽⁴⁾	I		I			Kunde
DRIVSTOFFSYSTEM						
Spjeldhus	I			I, L		Forhandler
Gasskabel ⁽²⁾	I,A		I, A,L			Forhandler/ kunde
Drivstoffør, drivstoffskinner, tilkoblinger, ventilkontroll og trykktest drivstofftank ⁽¹⁾	I				I	Forhandler
Drivstoffledningsfilter				R		Forhandler
Trykktest drivstoffpumpe					I	Forhandler

(2) Kontroll før kjøring.
 (3) Hver 100. time, kontroller kjølevæskens styrke.
 (4) Ofte ved kjøring under vanskelige forhold som i støvete områder, sand, snø, og våte eller sølete forhold.

(1) Utslippsrelaterte del.
 (2) Kontroll før kjøring.

SKJEMA OVER PERIODISK VEDLIKEHOLD

A: JUSTER
C: RENGJØR
I: KONTROLLER
L: SMØR
R: BYTT

FØRSTE KONTROLL 10 T, 30 DAGER ELLER 300 km (185 mile)

(Må utføres av en autorisert Can-Am-distributør/-forhandler. Det første vedlikeholdet er spesielt viktig og må ikke forsømmes.)

25 T ELLER 750 km (470 mile)

50 T ELLER 1.500 km (930 mile)

100 T, 1 ÅR ELLER 3.000 km (1.865 mile)

200 T, 2 ÅR ELLER 6.000 km (3.730 mile)

UTFØRES AV

DEL/OPPGAVE

FORKLARING

ELEKTRISK SYSTEM

Tennplugg ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾	I				R	Kunde	(1) Utslippsrelaterte del. (2) Kontroll før kjøring. (5) Kontroller at tennpluggen har riktig elektrodeavstand.
EMS-følere ⁽¹⁾	I			I		Forhandler	
EMS-feilkodeavlesing ⁽¹⁾	I			I		Forhandler	
Batteritilkoblinger	I		I			Kunde	
ECM-kontakter (visuell inspeksjon uten frakobling)				I		Forhandler	
Elektriske tilkoblinger og fester (tenningsystem, startsystem, drivstoffinjektorer osv.)	I			I		Forhandler	
DESS (Digitally Encoded Security System – digitalt kodet sikkerhetssystem)	I			I		Forhandler	
Tilstand til tenningsbryter, motorstartknapp og motorstoppbryter ⁽²⁾	I			I		Kunde	
Tilstand til belysning (intensitet nærlys/fjernlys, bremselys, frontlysjustering osv.) ⁽²⁾	I			I		Kunde	

TRANSMISJON

Drivrem				I		Forhandler	(4) Ofte ved kjøring under vanskelige forhold som i støvete områder, sand, snø, og våte eller sølete forhold.
Drivreimskive og dreven reimskive (inkludert enveis lager)				I, C, L		Forhandler	
CVT-luftinntak	I		I, C			Forhandler	
Girboksolje ⁽⁴⁾	R			I	R	Forhandler	
Hastighetsføler	C				C	Forhandler	
4 x 4 koplingskasse	I			I		Forhandler	

SKJEMA OVER PERIODISK VEDLIKEHOLD

FØRSTE KONTROLL 10 T, 30 DAGER ELLER 300 km (185 mile)

(Må utføres av en autorisert Can-Am-distributør/-forhandler. Det første vedlikeholdet er spesielt viktig og må ikke forsømmes.)

25 T ELLER 750 km (470 mile)

50 T ELLER 1.500 km (930 mile)

100 T, 1 ÅR ELLER 3.000 km (1.865 mile)

200 T, 2 ÅR ELLER 6.000 km (3.730 mile)

UTFØRES AV

A: JUSTER
C: RENGJØR
I: KONTROLLER
L: SMØR
R: BYTT

DEL/OPPGAVE

FORKLARING

DRIVVERK

Drivksemansjetter og -beskyttelser ⁽²⁾	I	I					Kunde	(2) Kontroll før kjøring. (4) Ofte ved kjøring under vanskelige forhold som i støvete områder, sand, snø, og våte eller sølete forhold.
Drivakselledd			I				Forhandler	
Bakre mellomakselledd ⁽⁴⁾	I		I, L				Forhandler	
Hjullagre				I			Kunde	
Hjulmutrer/-bolter	I		I				Kunde	
Dekktrykk og dekkslitasje ⁽²⁾	FOR HVER KJØRING						Kunde	
Differensialer foran/bak (oljenivå, pakninger og ventiler)	I		I			R	Forhandler	

STYRESYSTEMET

Festing av styrehåndtak				I			Forhandler	(4) Ofte ved kjøring under vanskelige forhold som i støvete områder, sand, snø, og våte eller sølete forhold.
Styresystem (stamme, lager osv.) ⁽⁴⁾	I			I			Forhandler	
Endelegg parallellstagg			I				Forhandler	
Justering forhjul	I			I, A			Forhandler	

FJÆRING

Bakakselarmer				I			Forhandler	—
Lagre for bakakselarmer					I		Forhandler	
Støtdempere			I				Forhandler	
A-armer			I, L				Kunde	
Kulelegg		I					Forhandler	

SKJEMA OVER PERIODISK VEDLIKEHOLD

A: JUSTER C: RENGJØR I: KONTROLLER L: SMØR R: BYTT	FØRSTE KONTROLL 10 T, 30 DAGER ELLER 300 km (185 mile)						
	(Må utføres av en autorisert Can-Am-distributør/-forhandler. Det første vedlikeholdet er spesielt viktig og må ikke forsømmes.)						
	25 T ELLER 750 km (470 mile)						
	50 T ELLER 1.500 km (930 mile)						
	100 T, 1 ÅR ELLER 3.000 km (1.865 mile)						
	200 T, 2 ÅR ELLER 6.000 km (3.730 mile)						
UTFØRES AV							
DEL/OPPGAVE					FORKLARING		
BREMSE							
Bremsevæske ⁽²⁾	I	I			R (6)	Forhandler/ kunde	(2) Kontroll før kjøring. (4) Oftere ved kjøring under vanskelige forhold som i støvete områder, sand, snø, og våte eller sølete forhold. (6) Bytte av bremsevæske eller eventuell reparasjon av bremsesystem må utføres av en autorisert Can-Am-forhandler.
Bremseklosser		I (4)				Forhandler	
Bremsesystem (skiver, slanger osv.)				I		Kunde	
CHASSIS/RAMME							
Rammefeste			I			Kunde	(4) Oftere ved kjøring under vanskelige forhold som i støvete områder, sand, snø, og våte eller sølete forhold.
Ramme				I		Forhandler	
Chassisfester			I			Kunde	
Setefester	FOR HVER KJØRING					Kunde	
Rengjøring og beskyttelse			C (4)			Kunde	

GENERELT

Når du leser denne brukerhåndboken, må du huske at:

ADVARSEL

Indikerer en potensiell risikosituasjon som, hvis den ikke unngås, kan resultere i alvorlig personskade eller dødsfall.

ADVARSEL

Med mindre annet er angitt skal motoren ikke kjøre under noen av vedlikeholdsprosedyrene. Før du utfører service eller kontroll av kjøretøyet må du vente til motoren og eksossystemet er avkjølt for å unngå risiko for brannskader.

ADVARSEL

Hvis det blir nødvendig å ta bort en sperreanordning (for eksempel låsetapper, selvlåsende fester osv.) ved demontering/montering, må du alltid bytte ut med en ny.

Følgende del dekker vedlikehold som kan utføres av kunden selv hvis det er ønskelig. Annet vedlikehold som angis i *VEDLIKEHOLDSSKJEMAET* må utføres av en autorisert Can-Am-distributør/-forhandler.

MERK: Her beskrives blant annet prosedyrer for bytte av væsker. Under *VÆSKER* finner du anvisninger for kontroll av væsknivåer og etterfylling.

MOTOR

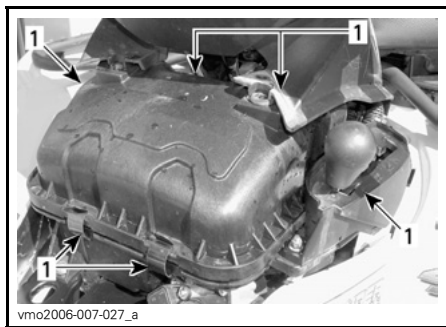
Luftfilter

Fjerning

VÆR OPPMERKSOM: Du må ikke endre eller fjerne komponenter i luftfilterhuset. Hvis du ikke tar hensyn til dette, kan motorens ytelse reduseres og den kan også skades. Motoren er kalibrert til å fungere spesielt med disse komponentene.

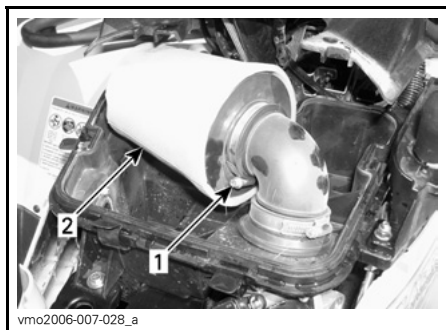
Ta av setet og det midtre panelet.

Løsne klemmer, og ta av dekslet på luftfilterboksen.



1. Løsne klemmer

Løsne klemmen, og ta ut luftfilteret.



1. Klemme
2. Luftfilter

Rengjøre

Hell rengjøringsoppløsning (P/N 219 700 341) eller tilsvarende i en bølge. Legg filteret i bløt.

Rengjør luftfilterhusets innside mens filteret ligger i bløt.

Skyll filteret med varmt vann til all rengjøringsoppløsning er skylt bort.

La deretter filteret tørke helt.

Montering

Monter delene skikkelig i motsatt rekkefølge som de ble tatt av.

Oljeskift og bytte oljefilter

Olje og oljefilter skal byttes samtidig. Oljebytte skal utføres med varm motor.

⚠ ADVARSEL

Motoroljen kan være meget het. For å unngå forbrenninger må du ikke ta ut dreneringspluggen eller dekslet på filteret når motoren er varm. Vent til motoroljen er bare varm.

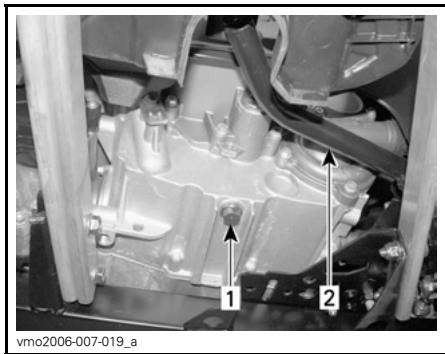
Kontroller at kjøretøyet står på et jevnt underlag.

Ta ut oljepeilestaven.

Rengjør området rundt oljedreneringspluggen.

Plasser en oppsamlingsbeholder under dreneringspluggen på motoren.

Skrut ut oljedreneringspluggen.



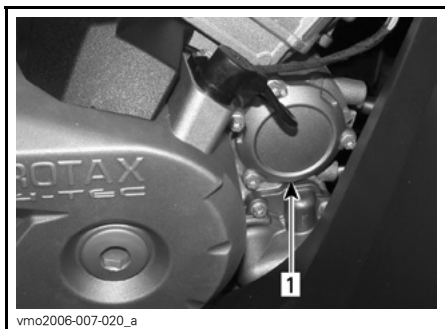
TYPEBILDE

1. Oljedreneringsplugg
2. Bremspedal

La oljen få tid til å renne ut av oljefilteret.

Ta av høyre motordeksel.

Skrut av oljefilterdekslet.



1. Oljefilterdeksel

Ta ut oljefilteret, og sett inn et nytt.

Kontroller O-ringene for dekslet, og bytt dem om nødvendig.

Skrut på plass oljefilterdekslet.

Tørk av eventuelt oljesøl på motoren.

Bytt pakningen på oljedreneringspluggen. Rengjør pakningsområdet på motoren og oljedreneringspluggen, og sett deretter pluggen på plass. Fyll på motorolje til riktig nivå ned anbefalt olje. Se *SPESIFIKASJONER* for kapasitet.

Start motoren, og kjør den på tomgang i noen minutter. Kontroller at det ikke er lekkasje rundt oljefilteret og oljedreneringspluggen.

Stopp motoren. Vent litt slik at oljen rekker å renne ned i veivhuset, og kontroller deretter oljenivået. Fyll på hvis nødvendig.

Avhend oljen i henhold til lokale miljøbestemmelser og -forordninger.

Radiator

Kontroller regelmessig at området rundt radiatoren er rent.



1. Radiator

Kontroller radiatorribbene. De må være rene, fri for søle, smuss, løv og andre avsetninger som kan hindre radiatoren fra å fungere riktig.

Ta bort så mye avsetning som mulig for hånd. Hvis det finnes vann i nærheten, forsøker du å skylle radiatorribbene.

Bruk gjerne en hageslange til å rengjøre radiatorribbene.

ADVARSEL

Rengjør aldri radiatoren for hånd mens den er varm. La radiatoren avkjøles før rengjøring.

VÆR OPPMERKSOM: Vær forsiktig slik at radiatorribbene ikke skades under rengjøringen. Bruk ikke gjenstander/verktøy som kan skade ribbene. Ribbene er med hensikt tynne for gi effektiv kjøling. VED SPYLING MÅ DU ALLTID BRUKE VANN MED LAVT TRYKK, BRUK ALDRI HØYTRYKKSSPYLER.

Kontakt en autorisert Can-Am-distributør/-forhandler for å kontrollere kjølesystemets ytelse.

Kjølevæske, skifte

ADVARSEL

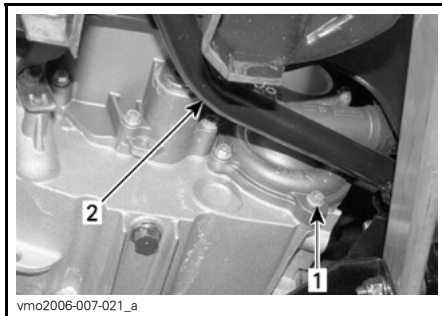
For å unngå forbrenninger må du ikke ta av radiatorlokket eller løsne dreneringspluggen for kjølevæsken når motoren er varm.

Åpne tilgangspanelet foran, og ta av radiatorlokket.



1. Radiatorlokk

Skru ut dreneringspluggen for kjølevæsken, og tapp væsken til en egnet beholder.



1. Dreneringsplugg for kjølevæske
2. Brems pedal

MERK: Ikke skru dreneringspluggen for kjølevæsken helt ut.

Ta av sidepanelet på høyre side.

Skru ut lufteskruen øverst på termostathuset.

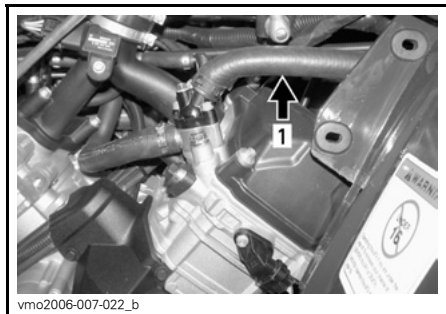


1. Lufteskruen

Tapp av systemet fullstendig, og sett på plass dreneringspluggen for kjølevæske.

Klem til slangen mellom radiatoren og termostathuset med en stor slangeklemme (P/N 529 032 500) eller tilsvarende.

VÆR OPPMERKSOM: Ikke bruk tang til å klemme på slangen.



1. Slangeklemme

Fyll radiatoren til kjølevæsken kommer ut av hullet på termostathuset. Sett på plass lufteskruen, og fjern slangeklemmen.

Fullfør radiatorpåfyllingen.

Kontroller nivået i kjølevæskebeholderen, og fyll på hvis det er nødvendig.

Kjør motoren på tomgang med radiatorlokket av. Fyll sakte på kjølevæske hvis det er nødvendig.

Vent deretter til motoren når normal driftstemperatur. Trykk inn gasshåndtaket to eller tre ganger, og fyll deretter på kjølevæske hvis det er nødvendig.

Sett på radiatorlokket. Kontroller at ingen tilkoblinger lekket, og kontroller kjølevæsknivået i beholderen.

Gnistbeskyttelse

Lyddemperen må regelmessig renses for akkumulerte sotavsetning.

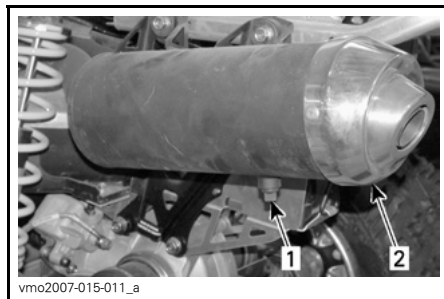
ADVARSEL

Ikke la motoren gå i et lukket område. Utfør aldri denne prosedyren rett etter at motoren er slått av, fordi eksossystemet da er meget varmt. Pass på at det ikke finnes lettantennelige materialer i nærheten. Bruk øyeskyttelse og hansker. Ikke stå bak kjøretøyet mens du renses eksossystemet. Ta hensyn til alle gjeldende lover og forskrifter.

Velg et godt ventilert område, og vent til du er sikker på at eksospotten er avkjølt.

Plasser girspaken i PARK (parkering).

Ta ut rensepluggen på eksospotten.



1. Rengjør rensepluggen

2. Eksospotte

Blokker utløpet på eksospotten med en verkstedfille, og start motoren.

Øk motorens turtall et kort tidsrom flere ganger for å renses vekk akkumulert karbon fra eksospotten.

Stopp motoren, og la eksospotten avkjøles.

Sett på plass rensepluggen.

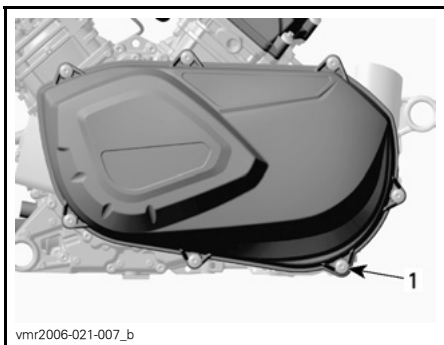
GIRKASSE

Drivreim

Kontakt en autorisert Can-Am-distributør/-forhandler for å kontrollere bredden av og tilstanden til drivreimen.

Dreneringsskrue på CVT-deksel

Hvis du har mistanke om at det kan ha kommet vann under CVT-dekslet, må du tappe av CVT-huset ved å skru ut dreneringsskruen.



BAK VENSTRE FOTSTØTTE

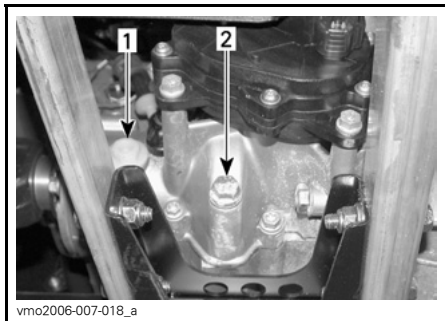
1. Dreneringsskrue

GIRBOKS

Oljeskift

Plasser kjøretøyet på et jevnt underlag.

Rengjør området rundt dreneringspluggen og oljenivåpluggen, og ta deretter ut dreneringspluggen på girboksen.



1. Oljenivåplugg
2. Oljedreneringsplugg

MERK: For å få tømt girboksen fullstendig plasserer du en jekk under den venstre fotstøtten og vipper kjøretøyet mot høyre side. Når girboksen er tom, setter du på dreneringspluggen og setter kjøretøyet tilbake på plass på bakken.

Fyll på girboksen med XP-S kjedekas-seolje (P/N 413 801 900) eller tilsvarende.

VÆR OPPMERKSOM: Ikke bruk andre, ikke anbefalte oljetyper til etterfylling. Ikke bland med andre oljetyper.

Oljen skal være på nivå med nederste kant av oljenivåhullet. Fyll på til giroljen begynner å flyte ut gjennom oljenivåhullet.

Sett på plass oljenivåpluggen.

DRIVSTOFFSYSTEM

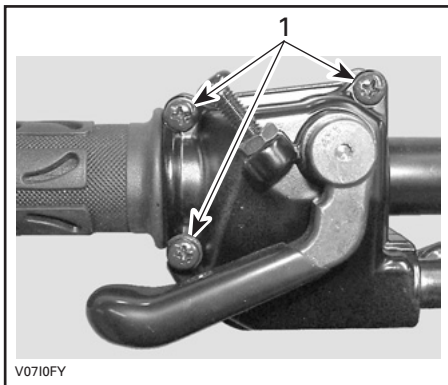
Smøring av gasskabel

Gasskabelen må smøres med silikonbasert smøremiddel (P/N 293 600 041) eller tilsvarende.

ADVARSEL

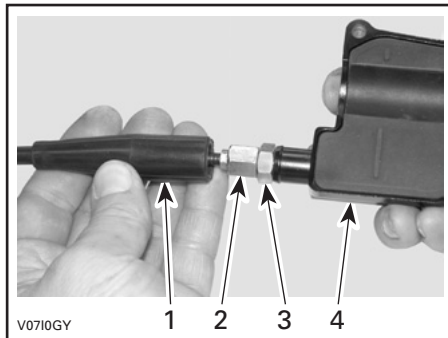
Bruk alltid et silikonbasert smøremiddel. Bruk av andre smøremidler (som vannbasert smøremidler) kan føre til at gasshåndtaket/-kabelen kleber eller blir stiv.

Åpne huset for gasshåndtaket.



1. Ta ut disse skruene

Ta fra hverandre huset. Skyv gummi- beskyttelsen bakover slik at gasskabeljusteringen avdekkes.

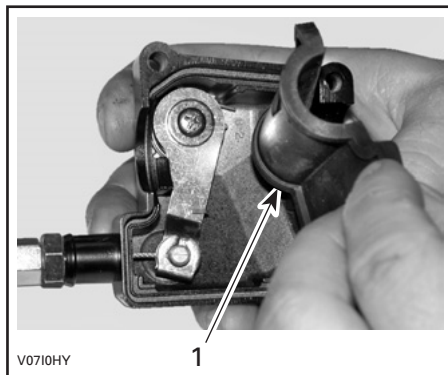


1. Kabelbeskyttelse
2. Gasskabeljustering
3. Låsemutter
4. Gasshåndtakhus

Skrue inn gasskabeljusteringen.

Ta av:

- innvendig beskyttelse i hus



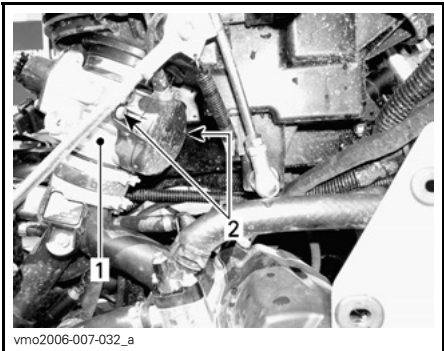
1. Innvendig beskyttelse i hus

– kablen fra gasshåndtaket

MERK: Skyv kablen i klemmesporet, og ta vekk enden av kablen fra klemmen.



Ta av sidedekslet på spjeldhuset.



1. Spjeldhus
2. Sidedekselskruer

Plasser spissen på smørekannen i enden av gasskabelsmøreren.

⚠ ADVARSEL

Bruk alltid øyebeskyttelse og hansker når du smører en kabel.



TYPEBILDE

MERK: Plasser en klut rundt gasskabeljusteringen for å hindre at smøremiddelet spruter.

Fyll på smøremiddel til det kommer ut i gasskabelens ende ved spjeldhuset. Sett på plass og juster kablen.

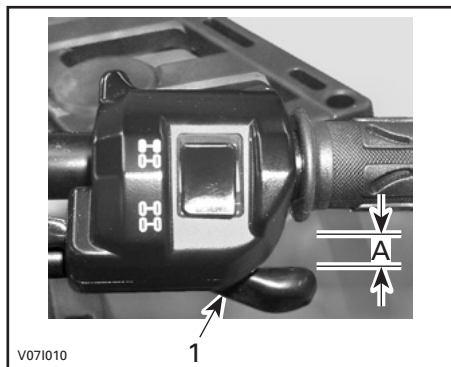
Justering av gasshåndtak

Skyv gummibeskyttelsen bakover slik at gasskabeljusteringen avdekkes.

Løsne låsemutteren, og dreii justeringen for å få riktig dødgang for gasshåndtaket.

MERK: Mål gassdødgangen ved gasshåndtakets ytterkant.

Trekk til låsemutteren, og sett på plass beskyttelsen.



TYPEBILDE

1. Gasshåndtak

A. 3 til 6 mm (1/8 til 7/32 tommer)

Start motoren med girspaken i PARK (parkering). Kontroller om gasskabelen er riktig justert ved å vri styret så langt det går til høyre og deretter til venstre. Hvis motorens turtall øker, justerer du gasshåndtakets dødgang på nytt.

ELEKTRISK SYSTEM

⚠ ADVARSEL

Hvis du ikke får anvisning om noe annet, må du alltid dreie tenningsbryteren til OFF (av) før du utfører vedlikehold eller reparasjon på det elektriske systemet.

Tennplugg

Fjerning

Ta av sidepanelene.

Ta av tennpluggkablene.

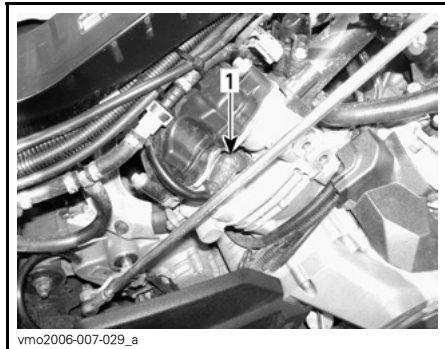
Skrut tennpluggene én omdreining.

Rengjør tennpluggene og sylindrehodene med trykkluft hvis det er mulig.

⚠ ADVARSEL

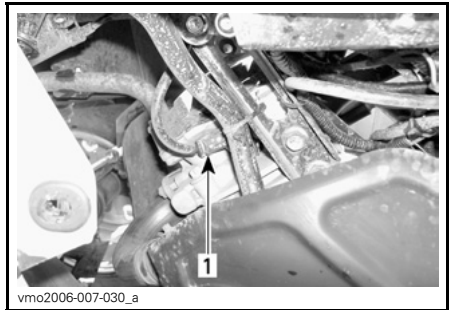
Bruk alltid vernebriller når du bruker trykkluft.

Skrut tennpluggene helt ut, og ta dem ut.



HØYRE SIDE – BAKRE SYLINDER

1. Tennplugg



VENSTRE SIDE – FREMRE SYLINDER

1. Tennplugg

Montering

Før du setter inn tennpluggen må du kontrollere at kontaktflaten på sylindrehodene og tennpluggene er fri for smuss.

Bruk et følerblad, og still åpningen på tennpluggen til 0,6 til 0,7 mm (0,024 til 0,027 tommer).

Påfør glidesmøremiddel på gjengene på tennpluggen for å hindre fastbrenning.

Skrut inn tennpluggene i sylindrehodene for hånd, og trekk til med en momentnøkkel og en passende hylse.

Trekk til tennpluggen med 20 N•m (15 lbf•ft).

Batteri

⚠ ADVARSEL

Lad aldri et batteri mens det er montert i kjøretøyet.

Disse modellene er utstyrt med et VRLA-batteri (ventilregulerte bly-syre-batterier). Dette er et vedlikeholdsfritt batteri, og det er ikke nødvendig å etterfylle vann for å justere elektrolytnivået.

VÆR OPPMERKSOM: Den forseglede toppen på batteriet må ikke tas av.

Fjerning

Ta av oppbevaringsboksen.

Koble fra SVART (-) kabel først og deretter RØD (+) kabel.

⚠ ADVARSEL

Bruk alltid denne rekkefølgen ved demontering – koble fra SVART (-) kabel først.

Løse festestangen.



vmr2007-047-001_a

Trekk ut den øverste braketten.

Ta ut batteriet.

Rengjøre

Rengjør batteriet, batterihuset og batteripolene med en løsning av bakepulver og vann.

Fjerne eventuell korrosjon fra batterikabelklemmene og batteripolene med en stålborste. Batterihuset bør rengjøres med en myk børste og en bakepulverløsning.

Montering

Sett batteriet på plass i kjøretøyet.

⚠ ADVARSEL

Koble til RØD (+) kabel først og deretter SVART (-) kabel. Koble alltid til RØD (+) kabel først.

Sikringer

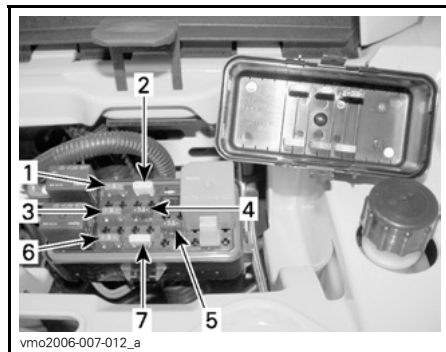
⚠ ADVARSEL

Sett alltid tenningsbryteren til OFF (av) før du bytter en ødelagt sikring.

Hvis sikringen er skadet, må du bytte den med en sikring med samme ampereverdi.

VÆR OPPMERKSOM: Ikke bruk en sikring med høyere ampereverdi da det kan føre til alvorlig skade.

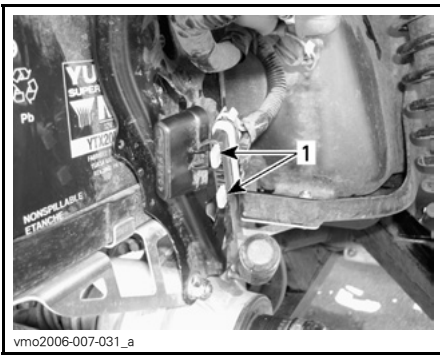
Sikringene er plassert i servicerommet foran og i nærheten av batteriet bak.



vmo2006-007-012_a

TYPEBILDE – PLASSERING AV SIKRINGER FORAN

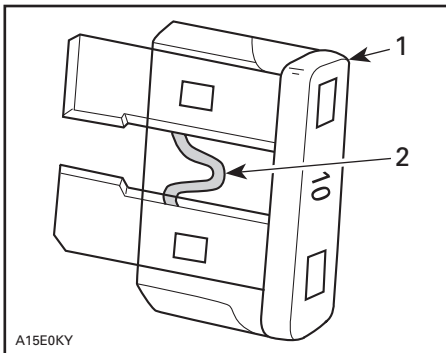
1. (F1) Tennspoler (5 A)
2. (F2) Vifte (20 A)
3. (F3) Drivstoffinjektorer (5 A)
4. (F4) Speedometer/hastighetsføler/baklyk (7,5 A)
5. (F5) Drivstoffpumpe (7,5 A)
6. (F6) ECM (Engine Control Module) (5 A)
7. (F7) Tilbehør (20 A)



**TYPEBILDE – PLASSERING AV
SIKRINGER BAK**

1. (F8) Hovedsikring (30 A)
(F9) Hovedsikring tilbehør (30 A)

Ta ut sikringen ved å ta av dekslet på sikringsholderen og dra ut sikringen. Kontroller om glødetråden har smeltet.



TYPEBILDE

1. Sikring
2. Kontroller om den er smeltet

Bytte lyspærer

⚠ ADVARSEL

Sett alltid tenningsbryteren til OFF (av) før du bytter en ødelagt lyspære.

Kontroller alltid at lyspærene fungerer etter at de er byttet.

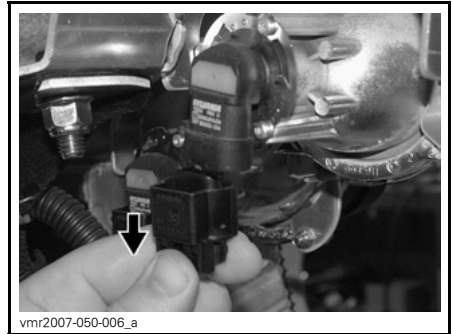
Frontlys

VÆR OPPMERKSOM: Berør aldri glasset på en halogenpære med fingrene. Det reduserer levetiden. Hvis du har berørt glasset, rengjør du det med isopropylalkohol, som ikke etterlater noen hinne på pæren.

Slik bytter du pæren til frontlyset.

MERK: Samme frontlys brukes på begge sider av kjøretøyet og for nærlys og fjernlys.

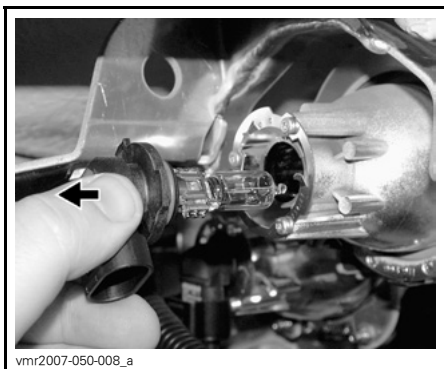
Ta ut kontakten fra lyspæren.



Drei lyspæren.



Ta ut lyspæren.



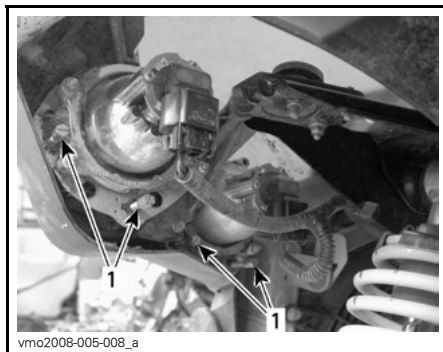
Monter delene skikkelig i motsatt rekkefølge som de ble tatt av.

Kontroller at frontlysene fungerer som de skal.

Justering av frontlysstrålen

Juster frontlysene på følgende måte:

Drei justeringsskruene for å justere frontlysenes høyde etter behov. Juster frontlysene jevnt.



TYPEBILDE

1. Justeringsskruer

Posisjonslys foran

Gjør følgende for å bytte pæren til posisjonslyset som er plassert i huset til frontlykten.

Ta av det midtre panelet foran.

Dra i gummipæreholderen for å få tilgang til pæren.

Dra i lyspæren for å ta den ut

Bytt lyspæren.

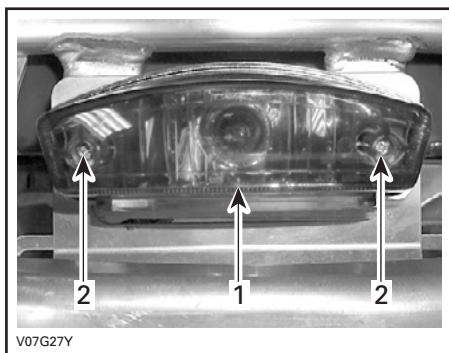


1. Posisjonslys

2. Tilgang til lyspæreholderen

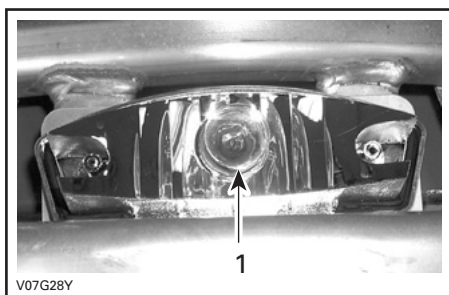
Bremselys og posisjonslys bak

Skruløs skruene lykteglasset slik at lyspæren blir synlig.



TYPEBILDE

1. Lykteglass
2. Skruer



TYPEBILDE

1. Bremselyspære

Skyv inn lyspæren, og hold den mens du vrir den mot klokken for å løsne den.

Sett inn den nye lyspæren ved å trykke den inn mens du vrir den med klokken.

Sett på plass alle deler som ble tatt av.

Blinklys

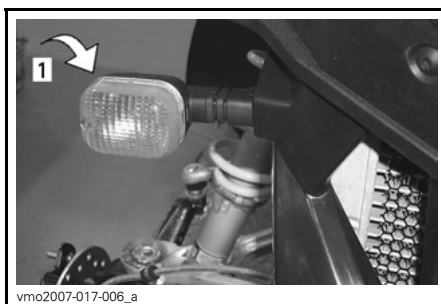
Ta ut skruen som holder på plass blinklysglasset.

Dra forsiktig i lykteglasset for å ta det ut.



INDIKATOR FOR BLINKLYS BAK

1. Skruer



INDIKATOR FOR BLINKLYS FORAN

1. Skruer

Trykk på og dreier pæren mot klokken. Dra i pæren for å ta den ut.

Sett inn den nye lyspæren ved å trykke den inn mens du vrir den med klokken.

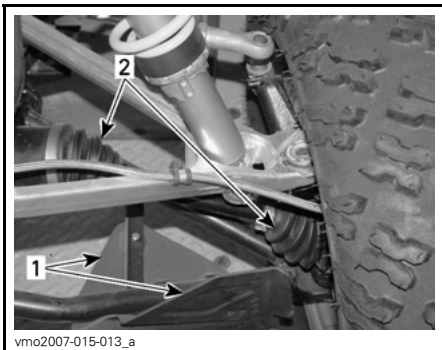
Sett på plass lykteglasset.

DRIVERK

Drivakselmanskjett/ -beskyttelse

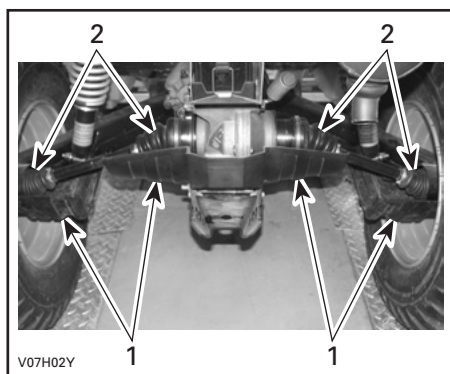
Kontroll

Kontroller visuelt tilstanden til mansjetter og beskyttelse på drivakselen. Kontroller om beskyttelsen er skadet eller gnisser mot akslene. Kontroller om mansjettene har sprekker, er revet i stykker, lekker fett osv. Reparer eller bytt skadede deler hvis det er nødvendig.



FORAN PÅ KJØRETØYET

1. Drivakselbeskyttelse
2. Drivakselmanskjetter



TYPEBILDE – BAK PÅ KJØRETØYET

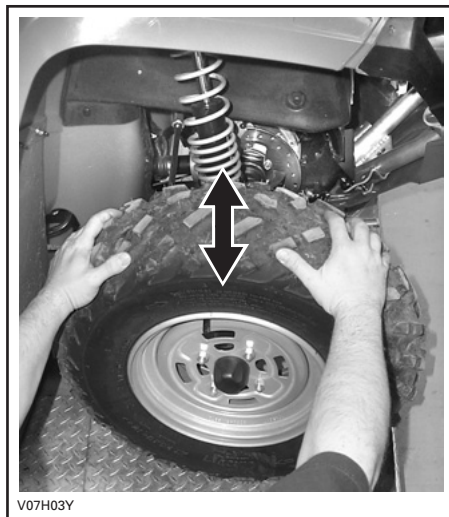
1. Drivakselbeskyttelse
2. Drivakselmanskjetter

Hjul

Enkelte ganger må hjulmutrene tas av for å påføre glidesmøremiddel på boltene for at de skal være lettere å ta av senere. Dette er spesielt viktig når kjøretøyet brukes i saltvannsmiljø eller i søle. Ta av én mutter om gangen, smør, og trekk deretter til igjen.

Tilstand hjullagre

Trykk og dra i hjulenes overkant for å se om det er slark. Kontakt en autorisert Can-Am-distributør/-forhandler hvis det er slark.



TYPEBILDE

Dekk/felger

ADVARSEL

Hvis du bytter dekk, må du ikke blande biasdekk med radialdekk. En slik kombinasjon kan føre til problemer med håndtering og stabilitet.

Ikke bland sammen dekk med ulik størrelse og/eller utforming på samme aksel.

Dekkene foran og dekkene bak må parvis være av samme modell og produsent.

For dekkmønstre som er retningsbestemt må du passe på at dekkene settes på med riktig rotasjonsretning.

Radialdekk må monteres som et komplett sett.

Alvorlig personskade eller dødsfall kan bli resultatet hvis du ikke følger disse instruksjonen.

Dekktrykk

ADVARSEL

Dekkenes lufttrykk har stor innvirkning på kjøretøyets manøvreringsegenskaper og stabilitet. For lavt trykk kan få dekket å slippe ut luft og rotere på felgen. Ved for høyt trykk kan dekket punktere. Følg alltid anbefalt dekktrykk. Etter som dekkene er av lavtrykkstype, bør manuell pumpe brukes.

Kontroller dekktrykket når dekkene er "kalde", før du bruker kjøretøyet. Dekktrykket varierer med temperatur og høyde over havet. Kontroller trykket på nytt hvis noen av disse forholdene endres.

En trykkmåler følger med i verktøysettet.

DEKKTRYKK			
Opptil 141 kg (310 lb)	MAKS.	FORAN	BAK
		48 kPa (7 psi)	48 kPa (7 psi)
	MIN.	34,5 kPa (5 psi)	38 kPa (5,5 psi)

Selv om dekkene er utformet for terrengkjøring, kan punktering kan inntruffe. Ta derfor med pumpe og reparasjonssett ved kjøring.

Dekkenes/felgenes tilstand

Kontroller om det er skader og slitasje på dekkene. Bytt dekk hvis nødvendig.

Ikke roter dekkene. Dekkene foran og bak er av ulik størrelse. Dekkene er retningsbestemte og rotasjonsretningen må være riktig for at de skal fungere som de skal.

Ta av hjul

Løsne mutrene, og løft deretter opp kjøretøyet. Plasser en støtte under kjøretøyet. Ta av mutrene, og ta deretter av hjulet.

Ved montering anbefales det å smøre gjengene med glidesmøremiddel.

Dekkene er retningsbestemte og rota-sjonsretningen må være riktig for at de skal fungere som de skal.

Trekk til hjulmutrene i henhold til illu-strasjonen nedenfor.

Trekk til med 100 N•m (74 lbf•ft).



TILTREKKINGSREKKEFØLGE

VÆR OPPMERKSOM: Bruk alltid anbefalte hjulmutrer (P/N 250 100 082). Bruk av andre typer mutrer kan skade felgen.

Når du leser denne brukerhåndboken, må du huske at:

ADVARSEL

Indikerer en potensiell risikosituasjon som, hvis den ikke unngås, kan resultere i alvorlig personskade eller dødsfall.

FJÆRING

Smøring

Smør A-armene foran. Bruk syntetisk fett for oppheng (P/N 293 550 033) eller tilsvarende. Det er to smørenipler på hver A-arm.

Kontroll

Fjæring foran

Kontroller om det er lekkasjer eller andre skader på støtdemperen. Kontroller strammingen av fester. Kontakt en autorisert Can-Am-distributør/forhandler hvis det er nødvendig.

A-armer

Kontroller om A-armene sprukket, bøyd eller har andre skader. Kontakt en autorisert Can-Am-forhandler hvis det er nødvendig.

Fjæring bak

Kontroller om det er lekkasjer eller andre skader på støtdemperen. Kontroller strammingen av fester. Kontakt en autorisert Can-Am-distributør/forhandler hvis det er nødvendig.

Bakakselarmer

Kontroller om bakakselarmene er skjeve, sprukket eller bøyd. Kontakt en autorisert Can-Am-forhandler hvis du oppdager noe feil.

Justering

Kjøretøyets kjøreegenskaper og komfort avhenger av hvordan fjæringen justeres.

Valg av fjæringsinnstillinger varierer med førerens vekt, personlige ønsker, kjørehastighet og terrengforholdene.

Den beste måten å justere fjæringen på er å starte med fabrikkinnstillingene, og så tilpasse hver justering en om gangen.

Justering foran og bak påvirker hverandre. Det kan for eksempel være nødvendig å justere støtdemperne bak på nytt etter at støtdemperne foran er justert.

Testkjør kjøretøyet under de samme forholdene: løype, hastighet, kjørestilling osv. Juster og test på nytt. Fortsett metodisk til du er fornøyd.

Følgende retningslinjer gjelder for fininnstilling av fjæring.

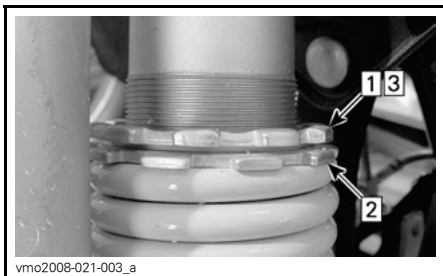
Justering av fjærenes forhåndsbelastning

Forkort fjæren for å få en stivere kjøring på tøffe veiforhold.

Forleng fjæren for å få en mykere kjøring på jevne veiforhold.

Juster ved å dreie justeringskammen eller ringen. Bruk verktøy fra verktøysettet.

X-pakke

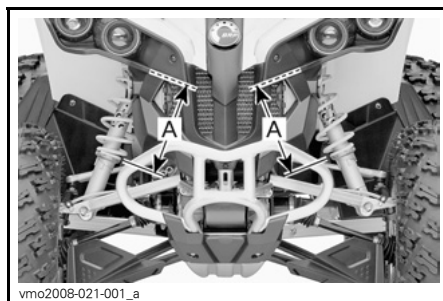


TYPEBILDE

Trinn 1: Løsne øvre låsering

Trinn 2: Dreii justeringsringen i henhold til dette

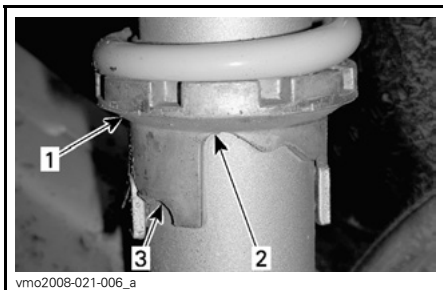
Trinn 3: Trekk til øvre låsering



TYPEBILDE – JUSTERING AV FORHÅNDSBELASTNING — FORAN

A. Samme lengde

Andre

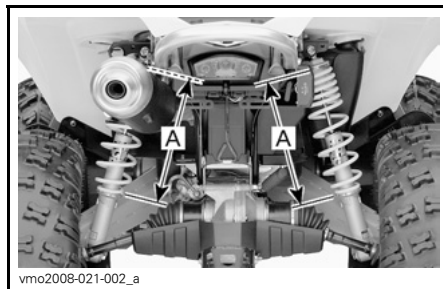


TYPEBILDE

1. Dreii justeringskammer

2. Myk justering

3. Hard justering



TYPEBILDE – JUSTERING AV FORHÅNDSBELASTNING — BAK

A. Samme lengde

ADVARSEL

Venstre og høyre justeringskammer for støtdempere på oppheng foran og bak må alltid settes til samme posisjon. Ikke juster bare én støtdemper. Ujevn justering kan føre til dårlige manøvreringsegenskaper og tap av stabilitet, noe som kan føre til en ulykke.

Justere støtdempingsstyrken

Bare X-pakken

Utfør justeringen én posisjon (klikk) om gangen. Testkjør kjøretøyet under de samme forholdene: løype, hastighet, kjørestilling osv. Fortsett metodisk til du er fornøyd.

Kompresjon (lav hastighet)

Bruk et flatt skrujern til å justere.



TYPEBILDE

1. Kompresjonstrykkjustering (flatt skrujern)

Dreiling med klokken (H) øker dempeeffekten (stivere).

Dreiling mot klokken (S) reduserer dempeeffekten (mykere).

Kompresjon (høy hastighet)

Bruk en 17 mm skrunøkkel til å justere.



TYPEBILDE

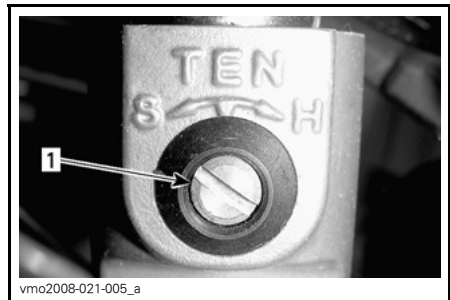
1. Kompresjonstrykkjustering for høy hastighet (17 mm skrunøkkel)

Dreiling med klokken (H) øker dempeeffekten (stivere).

Dreiling mot klokken (S) reduserer dempeeffekten (mykere).

Returutslag

Bruk et flatt skrujern til å justere.



1. Returjustering (flatt skrujern)

Dreiling med klokken (H) øker dempeeffekten (stivere).

Dreiling mot klokken (S) reduserer dempeeffekten (mykere).

BREMSER

Kontroll

Bremsesystemet er hydraulisk og trenger ingen justering.

Kontroller at bremsene er i god stand ved å gjøre følgende:

- bremsevæsknivå
- om bremsesystemet har væskelekkasje
- smuss/støv på bremsler
- om bremsen kjennes svampaktig
- om bremsskivene er meget slitte eller har skadet overflate
- om bremseklossene er slitte, skadede eller løse

GRENSER FOR SERVICE	
Tykkelse bremseklosser	1 mm (0,040 tommer)
Tykkelse bremsskiver foran	3,5 mm (0,138 tommer)
Tykkelse bremsskiver bak	4,3 mm (0,170 tommer)
Maksimal kast på bremsskiver	0,2 mm (0,010 tommer)

Kontakt en autorisert Can-Am-distributør/forhandler hvis du oppdager noe feil.

ADVARSEL

Bytte av bremsevæske eller eventuelt vedlikehold og reparasjon av bremsesystemet må utføres av en autorisert Can-Am-distributør/forhandler.

CHASSIS/RAMME

Tilstand til bergingskrok

Kontroller strammingen av fester. Trekk til hvis det er nødvendig.

Rammefester

Kontroller festenes tilstand og stramming på kjøretøyet. Trekk til hvis det er nødvendig.

Setefester

Ta av setet og/eller oppbevaringsboksen, og kontroller om låsemekanismen eller pinnene er slitt. Kontakt en autorisert Can-Am-distributør/forhandler for å få byttet deler hvis de er skadet.

Rengjøring og beskyttelse

Bruk aldri høytrykksspyler til å vaske kjøretøyet. **BRUK ALLTID LAVT TRYKK** (for eksempel en hageslange). Høyt trykk kan føre til elektriske eller mekaniske skader.

Lakkerte deler som er skadet, bør lakkeres på riktig måte for å beskytte mot rust.

Vask chassiset med varm såpevannsløsning (bruk bare mildt rengjøringsmiddel) hvis det er nødvendig. Bruk voks som ikke inneholder slipemiddel.

VÆR OPPMERKSOM: Rengjør aldri plastdeler med sterkt rengjøringsmiddel, avfettingsmiddel, tynner, aceton eller lignende.

Når du leser denne brukerhåndboken, må du huske at:

ADVARSEL

Indikerer en potensiell risikosituasjon som, hvis den ikke unngås, kan resultere i alvorlig personskade eller dødsfall.

OPPBEVARING OG KLARGJØRING FØR SESONGSTART

ADVARSEL

Få en autorisert Can-Am-forhandler til å kontrollere drivstoffsystemets generelle tilstand slik det er angitt i *VEDLIKEHOLDSSKJEMA*.

Hvis kjøretøyet ikke skal brukes i løpet av en måneds tid eller mer, må den lagres på riktig måte.

Kontakt en autorisert Can-Am-forhandler for å få detaljer om riktige fremgangsmåter.

Når du skal bruke kjøretøyet etter lagring, er det nødvendig med en klargjøring. Kontakt en autorisert Can-Am-forhandler for å få detaljer om riktige fremgangsmåter.

GARANTI

BRPS INTERNASJONALE BEGRENSEDE GARANTI: 2008 CAN-AM™ ATV

1) DEN BEGRENSEDE GARANTIENS OMFANG

Bombardier Recreational Products Inc. ("BRP")* garanterer at 2008 Can-Am ATVen ikke har material- eller produksjonsfeil i løpet av perioden og under de vilkårene som beskrives nedenfor.

Alle originale Can-Am ATV-deler og -tilbehør montert av en autorisert Can-Am-distributør/-forhandler (som definert her) på leveringstidspunktet av 2008 Can-Am ATVen, dekkes av samme garanti som Can-Am ATVen.

Bruk av produktet til kappkjøring eller annen konkurransepreget aktivitet, på et hvilket som helst tidspunkt, inkludert av en tidligere eier, vil bringe denne garantien til opphør.

2) UNNTAK – FØLGENDE OMFATTES IKKE AV GARANTIEN

Følgende punkter dekkes ikke under noen omstendigheter av garantien:

- Normal slitasje.
- Rutinevedlikehold, innstillinger, justeringer.
- Skade som skyldes mangel på riktig vedlikehold og/eller lagring slik det er beskrevet i brukerhåndboken.
- Skade som er et resultat av at deler er fjernet, feilaktig reparasjon, service, vedlikehold eller endring, eller bruk av deler som ikke er produsert eller godkjent av BRP, eller som er et resultat av at reparasjoner er utført av en person som ikke er en autorisert Can-Am-distributør/-forhandler.
- Skade som er forårsaket av misbruk, unormal bruk, forsømmelse eller bruk av produktet som ikke er i overensstemmelse med anbefalt bruk beskrevet i brukerhåndboken.
- Skade som er et resultat av ulykke, nedsenking, brann, tyveri, vandalisme eller force majeure.
- Bruk av drivstoff, oljer eller smøremidler som ikke er beregnet på produktet (se brukerhåndboken).
- Inntrenging av vann eller snø.
- Tilfeldige skader eller følgeskader eller skader av noe slag, inkludert, men uten begrensning, tauing, lagring, telefonutgifter, leieutgifter, taxi, uleilighet, forsikringskostnader, betaling av lån, tidstap, inntektstap.

3) ANSVARSBEGRENSNINGER

DENNE UTTRYKKLIGE GARANTIEN GJELDER OG GODTAS I STEDET FOR ALLE ØVRIGE UTTRYKKLIGE ELLER UNDERFORSTÅTTE GARANTIER, INKLUSIVE, OG UTEN BEGRENSNING, ENHVER GARANTI OM SALGBARHET ELLER EGNETHET FOR NOE SPESIELT FORMÅL. I DEN UTSTREKNING DE IKKE KAN FRASKRIVES, ER UNDERFORSTÅTTE GARANTIER BEGRENSET TIL VARIGHETEN AV DEN BEGRENSEDE GARANTIEN. DENNE GARANTIEN UTELUKKER DEKNING AV TILFELDIGE SKADER OG FØLGESKADER. ENKELTE JURISDIKSJONER TILLATER IKKE ANSVARSBEGRENSNINGER, BEGRENSINGER ELLER BORTFALL SOM ER ANGITT OVENFOR. DET KAN DERFOR HENDE AT DISSE IKKE GJELDER I DITT TILFELLE. DENNE GARANTIEN GIR DEG SPESIELLE RETTIGHETER, OG DU KAN OGSÅ HA ANDRE RETTIGHETER SOM VARIERER FRA LAND TIL LAND.

Verken distributøren, Can-Am-forhandlere eller andre personer har fullmakt til å gi noen bekreftelse, representasjon eller garanti når det gjelder produktet utenom det som står i denne begrensede garantien. Hvis det skjer, kan det ikke håndheves mot BRP.

BRP forbeholder seg retten til å endre denne garantien på et hvilket som helst tidspunkt, under den forståelse at slike endringer ikke vil forandre garantivilkårene som gjelder for produktet som ble solgt med denne garantien.

4) GARANTIENS DEKNINGSPERIODE

Denne begrensede garantien gjelder fra leveringsdato til første detaljforbruker eller fra den dato produktet ble tatt i bruk for første gang, alt etter hvilken dato som kommer først, for en periode på:

SEKS (6) ETTERFØLGENDE MÅNEDER for privat bruk eller kommersiell bruk.

Hvis du må reparere eller bytte ut deler eller få service på denne garantien, vil det ikke forlenge varigheten på denne garantien utover den originale utløpsdatoen.

5) VILKÅR FOR GARANTIDEKNING

Denne garantidekningen er tilgjengelig **bare** når **alle** betingelsene nedenfor er oppfylt:

- 2008 Can-Am ATVen må være kjøpt som ny og ubrukt av den første eieren fra en Can-Am-distributør/-forhandler som er autorisert til å distribuere Can-Am ATVer i landet der salget ble utført ("Can-Am-distributør/-forhandler").
- BRPs angitte kontroll før levering må være utført og dokumentert.
- Produktet må være riktig registrert av en autorisert Can-Am-distributør/-forhandler.
- 2008 Can-Am ATVen må være i kjøpt i landet eller sammenslutningen av land der kjøperen bor.
- Rutinevedlikehold som er beskrevet i brukerhåndboken, må utføres til rett tid for at garantidekningen skal opprettholdes. BRP forbeholder seg retten til å gjøre garantidekningen avhengig av dokumentasjon av riktig vedlikehold.

BRP vil ikke innfri denne begrensede garantien for privat bruk eller kommersiell bruk hvis vilkårene foran ikke er tilfredsstillt. Slike begrensninger er nødvendige for at BRP skal kunne beskytte sine produkters sikkerhet, og også sikkerheten til sine forbrukere og offentligheten generelt.

6) HVA DU MÅ GJØRE FOR Å FÅ GARANTIDEKNING

Kunden må varsle en Can-Am-distributør/-forhandler i løpet av to (2) dager etter at en feil opptrer, sørge for nødvendig tilgang til produktet og mulighet til å reparere det. Kunden må også presentere for den autoriserte Can-Am-distributøren/-forhandleren bevis på at produktet er kjøpt og må signere reparasjons-/arbeidsordren før reparasjonen starter for å godkjenne garantireparasjonen. Alle deler som byttes ut på denne begrensede garantien, tilfaller BRP.

7) HVA BRP GJØR FOR DEG

BRPs forpliktelser i denne garantien er begrenset til, etter deres vurdering, reparasjon av deler som er funnet defekte under normal bruk, vedlikehold og service, eller utskifting av slike deler med nye, originale Can-Am ATV-deler uten å betale for deler og arbeid, hos en autorisert Can-Am-distributør/-forhandler.

BRP forbeholder seg retten til å forbedre, omforme og endre produkter fra tid til annen uten å påta seg ansvar for å oppdatere produkter som ble produsert tidligere.

8) OVERFØRING

Hvis produktet skifter eier i løpet av garantiens dekningsperiode, skal denne garantien overføres til den nye eieren og være gyldig for den resterende dekningsperioden forutsatt at BRP eller en autorisert Can-Am-distributør/-forhandler mottar et bevis på at den forrige eieren godtar overføringen av eierskap og i tillegg mottar kontaktopplysninger for den nye eieren.

9) BRUKERHJELP

- a) Hvis det skulle oppstå strid eller krangel i forbindelse med denne begrensede garantien, anbefaler BRP at du forsøker å løse problemet på forhandlernivå. Vi anbefaler at du drøfter saken med servicesjefen eller eieren hos den autoriserte forhandleren.
- b) Ved behov for ytterligere assistanse, kontakter du distributørens serviceavdeling for å forsøke å løse saken. Du finner distributørens kontaktopplysninger på www.brp.com.
- c) Hvis saken fortsatt er uten løsning, kontakter du BRP ved å skrive til oss på adressen nedenfor.

Kunder i land i Europa, Midt-Østen, Afrika, Russland og Samveldet av uavhengige stater (i tidl. Sovjet) ber vi kontakte vårt europeiske kontor:

BRP EUROPE N.V.

Consumer Service Center
Skaldenstraat 125
9042 Gent
Belgia
Tlf.: + 32-9-218-26-00

Kunder i land i Skandinavia ber vi kontakte vårt kontor i Finland:

BRP FINLAND OY

Service Department
Ahjotie 30
Fin-96320 Rovaniemi
Finland
Tlf.: + 358 16 3208 111

Kunder i alle andre land ber vi kontakte sin lokale distributør eller vårt kontor i Nord-Amerika:

BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC.

Consumer Services Group
75, J.-A. Bombardier Street
Sherbrooke, Québec J1L 1W3
Tlf.: 819 566-3366

* For området som dekkes av denne begrensede garantien, ytes service på og foretas distribusjon av produktene av Bombardier Recreational Products Inc. eller deres datterselskaper.

© 2007 Bombardier Recreational Products Inc. Alle rettigheter forbeholdt.

™ Varemerke for Bombardier Recreational Products Inc. eller datterselskaper.

BRPS BEGRENSEDE GARANTI FOR EU-LAND: 2008 CAN-AM™ ATVER

1) DEN BEGRENSEDE GARANTIENS OMFANG

Bombardier Recreational Product Inc. ("BRP")* garanterer at deres 2008-modeller av Can-Am ATVer, solgt av godkjente BRP-importører/forhandlere ("Importører/forhandlere") i land som er medlem av EU, ikke skal ha defekter i materiale eller utførelse for perioden og under forholdene som er beskrevet nedenfor.

Alle originale Can-Am ATV-deler og -tilbehør montert av en autorisert BRP-distributør/forhandler på leveringstidspunktet av 2008 Can-Am ATVen, dekkes av samme garanti som ATVen.

Bruk av produktet til kappkjøring eller annen konkurransepreget aktivitet, på et hvilket som helst tidspunkt, inkludert av en tidligere eier, vil bringe denne garantien til opphør.

2) UNNTAK – FØLGENDE OMFATTES IKKE AV GARANTIEN

Følgende punkter dekkes ikke under noen omstendigheter av garantien:

- Normal slitasje.
- Rutinevedlikehold, innstillinger, justeringer.
- Skade som skyldes mangel på riktig vedlikehold og/eller lagring slik det er beskrevet i brukerhåndboken.
- Skade som er et resultat av at deler er fjernet, feilaktig reparasjon, service, vedlikehold eller endring, eller bruk av deler som ikke er produsert eller godkjent av BRP, eller som er et resultat av at reparasjoner er utført av en person som ikke er en autorisert Distributør/Forhandler.
- Skade som er forårsaket av misbruk, unormal bruk, forsømmelse eller bruk av produktet som ikke er i overensstemmelse med anbefalt bruk beskrevet i brukerhåndboken.
- Skade som er et resultat av ulykke, nedsenking, brann, tyveri, vandalisme eller force majeure.
- Bruk av drivstoff, oljer eller smøremidler som ikke er beregnet på produktet (se brukerhåndboken).
- Inntrenging av vann eller snø.
- Tilfeldige skader eller følgeskader eller skader av noe slag, inkludert, men uten begrensning, tauing, lagring, telefonutgifter, leieutgifter, taxi, uleilighet, forsikringskostnader, betaling av lån, tidstap, inntektstap.

3) ANSVARSBEGRENSNINGER

DENNE UTTRYKKLIGE GARANTIEN GJELDER OG GODTAS I STEDET FOR ALLE ØVRIGE UTTRYKKLIGE ELLER UNDERFORSTÅTTE GARANTIER, INKLUSIVE, OG UTEN BEGRENSNING, ENHVER GARANTI OM SALGBARHET ELLER EGNETHET FOR NOE SPESIELT FORMÅL. I DEN UTSTREKNING DE IKKE KAN FRASKRIVES, ER UNDERFORSTÅTTE GARANTIER BEGRENSET TIL VARIGHETEN AV DEN BEGRENSEDE GARANTIEN. DENNE GARANTIEN UTELUKKER DEKNING AV TILFELDIGE SKADER OG FØLGESKADER. ENKELTE JURISDIKSJONER TILLATER IKKE ANSVARSBEGRENSNINGER, BEGRENSINGER ELLER BORTFALL SOM ER ANGITT OVENFOR. DET KAN DERFOR HENDE AT DISSE IKKE GJELDER I DITT TILFELLE. DENNE GARANTIEN GIR DEG SPESIELLE RETTIGHETER, OG DU KAN OGSÅ HA ANDRE RETTIGHETER SOM VARIERER FRA LAND TIL LAND.

Verken distributøren, BRP-distributører/-forhandlere eller andre personer har fullmakt til å gi noen bekreftelse, representasjon eller garanti når det gjelder produktet utenom det som står i denne begrensede garantien. Hvis det skjer, kan det ikke håndheves mot BRP.

BRP forbeholder seg retten til å endre denne garantien på et hvilket som helst tidspunkt, under den forståelse at slike endringer ikke vil forandre garantivilkårene som gjelder for produktet som ble solgt med denne garantien.

4) GARANTIENS DEKNINGSPERIODE

Denne begrensede garantien gjelder fra leveringsdato til første detaljforbruker eller fra den dato produktet ble tatt i bruk for første gang, alt etter hvilken dato som kommer først, for en periode på:

TJUEFIRE (24) ETTERFØLGENDE MÅNEDER for privat fritidsbruk og kommersielt bruk.

Hvis du må reparere eller bytte ut deler eller få service på denne garantien, vil det ikke forlenge varigheten på denne garantien utover den originale utløpsdatoen.

Vær oppmerksom på at varighet og eventuelle andre modaliteter i garantidekningen er underlagt gjeldende nasjonale eller lokale lover i landet ditt.

5) VILKÅR FOR GARANTIDEKNING

Denne garantidekningen er tilgjengelig **bare** når **alle** betingelsene nedenfor er oppfylt:

- 2008 Can-Am ATVen må være kjøpt som ny og ubrukt av den første eieren fra en Can-Am-distributør/-forhandler som er autorisert til å distribuere Can-Am ATVer i landet der salget ble utført.
- BRPs angitte kontroll før levering må være utført og dokumentert.
- Produktet må være riktig registrert av en autorisert Can-Am-distributør/-forhandler.
- 2008 Can-Am ATVen må være i kjøpt i landet eller sammenslutningen av land der kjøperen bor.

- Rutinevedlikehold som er beskrevet i brukerhåndboken, må utføres til rett tid for at garantidekningen skal opprettholdes. BRP forbeholder seg retten til å gjøre garantidekningen avhengig av dokumentasjon av riktig vedlikehold.

BRP vil ikke innfri denne begrensede garantien for privat bruk eller kommersiell bruk hvis vilkårene foran ikke er tilfredsstillt. Slike begrensninger er nødvendige for at BRP skal kunne beskytte sine produkters sikkerhet, og også sikkerheten til sine forbrukere og offentligheten generelt.

6) HVA DU MÅ GJØRE FOR Å FÅ GARANTIDEKNING

Kunden må varsle en BRP-distributør/-forhandler i løpet av to (2) måneder etter at en feil opptrer, sørge for nødvendig tilgang til produktet og mulighet til å reparere det. Kunden må også presentere for den autoriserte BRP-distributøren/-forhandleren bevis på at produktet er kjøpt og må signere reparasjons-/arbeidsordren før reparasjonen starter for å godkjenne garantireparasjonen. Alle deler som byttes ut på denne begrensede garantien, tilfaller BRP.

Vær oppmerksom på at varslingsfristen er underlagt gjeldende nasjonale eller lokale lover i landet ditt.

7) HVA BRP GJØR FOR DEG

BRPs forpliktelser i denne garantien er begrenset til, etter deres vurdering, reparasjon av deler som er funnet defekte under normal bruk, vedlikehold og service, eller utskifting av slike deler med nye, originale Can-Am-deler uten å betale for deler og arbeid, hos en autorisert BRP-distributør/-forhandler i løpet av dekningsperioden for garantien.

BRP forbeholder seg retten til å forbedre, omforme og endre produkter fra tid til annen uten å påta seg ansvar for å oppdatere produkter som ble produsert tidligere.

8) OVERFØRING

Hvis produktet skifter eier i løpet av garantiens dekningsperiode, skal denne garantien overføres til den nye eieren og være gyldig for den resterende dekningsperioden forutsatt at BRP eller en autorisert BRP-distributør/-forhandler mottar et bevis på at den forrige eieren godtar overføringen av eierskap og i tillegg mottar kontaktopplysninger for den nye eieren.

9) BRUKERHJELP

- a) Hvis det skulle oppstå strid eller krangel i forbindelse med denne begrensede garantien, anbefaler BRP at du forsøker å løse problemet på forhandlernivå. Vi anbefaler at du drøfter saken med servicesjefen eller eieren hos den autoriserte Distributøren/forhandleren.
- b) Ved behov for ytterligere assistanse, kontakter du distributørens serviceavdeling for å forsøke å løse saken. Du finner distributørens kontaktopplysninger på www.brp.com.
- c) Hvis saken fortsatt er uten løsning, kontakter du BRP på adressen nedenfor.

Kunder i land i Europa, Midt-Østen, Afrika, Russland og Samveldet av uavhengige stater (i tidl. Sovjet) ber vi kontakte vårt europeiske kontor:

BRP EUROPE N.V.

Consumer Service Center
Skaldenstraat 125
9042 Gent
Belgia
Tlf.: + 32-9-218-26-00

Kunder i land i Skandinavia ber vi kontakte vårt kontor i Finland:

BRP FINLAND OY

Service Department
Ahjotie 30
Fin-96320 Rovaniemi
Finland
Tlf.: + 358 16 3208 111

Kunder i alle andre land ber vi kontakte sin lokale distributør eller vårt kontor i Nord-Amerika:

BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC.

Consumer Services Group
75, J.-A. Bombardier Street
Sherbrooke, Québec J1L 1W3
Tlf.: 819 566-3366

* For området som dekkes av denne begrensede garantien, ytes service på og foretas distribusjon av produktene av Bombardier Recreational Products Inc. eller deres datterselskaper.

© 2007 Bombardier Recreational Products Inc. Alle rettigheter forbeholdt.

™ Varemerke for Bombardier Recreational Products Inc. eller datterselskaper.

PERSONOPPLYSNINGER/FRASKRIVELSESKLAUSUL

Vi vil med dette informere deg om at opplysninger om deg vil bli brukt til sikkerhets- og garantiformål. Enkelte ganger bruker vi også opplysningene om våre kunder til å informere dem om våre produkter og tilbud. Hvis du ikke ønsker å motta informasjon om våre produkter, tjenester og tilbud, ber vi deg meddele oss dette ved å skrive til adressen nedenfor.

Det hender også at vi lar nøye utvalgte og pålitelige foretak bruke våre kundeopplysninger til å informere om kvalitetsprodukter og tjenester. Hvis du ikke vil at ditt navn og din adresse skal leveres videre, ber vi deg meddele oss dette ved å skrive til adressen nedenfor.

BRP EUROPEAN DISTRIBUTION

Warranty Department
Chemin de Messidor 5-7
1006 Lausanne Sveits
Faksnummer: + 41213187801

ADRESSEENDRING / NY EIER

Hvis adressen din er endret eller du er den nye eieren av ATVen, ber vi deg varsle BRP ved å enten:

- sende oss et av kortene nedenfor.
- kontakte en autorisert Can-Am-distributør/-forhandler.

Ved endring av eierskap ber vi deg legge ved et bevis på at den forrige eieren godtar overføringen av eierskap.

Denne informasjon er dessuten meget viktig også etter at den begrensede garantien har utløpt, fordi BRP kan kontakte ATV-eieren hvis det blir nødvendig, for eksempel hvis tilbakekalling blir nødvendig av sikkerhetsmessige årsaker. Det er eierens ansvar å varsle BRP.

STJÅLNE ENHETER: Hvis ATVen din blir stjålet, bør du varsle BRP eller en autorisert Can-Am-distributør/-forhandler. Vi vil be deg oppgi navn, adresse, telefonnummer, kjøretøyets identifikasjonsnummer og dato for tyveriet.

BRP EUROPEAN DISTRIBUTION

Warranty Department
Chemin de Messidor 5-7
1006 Lausanne
Sveits



ADRESSEENDRING

NY EIER

KJØRETØYETS IDENTIFIKASJONSNUMMER

Modellnummer

Kjøretøyets identifikasjonsnummer (VIN)

TIDLIGERE ADRESSE
ELLER TIDLIGERE EIER:

NAVN

NR.

GATEADRESSE

LEIL.

POSTSTED

POSTNUMMER

LAND

NY ADRESSE
ELLER NY EIER:

NAVN

NR.

GATEADRESSE

LEIL.

POSTSTED

POSTNUMMER

LAND

V00A2F

ATV-MODELLNR. _____

KJØRETØYETS
IDENTIFIKASJONSNUMMER (VIN) _____

MOTORENS
IDENTIFIKASJONSNUMMER (EIN) _____

Eier: _____

NAVN

Nr. _____ GATEADRESSE _____ LEIL. _____

POSTSTED _____ POSTNUMMER _____

Kjøpsdato _____

ÅR MÅNED DAG

Garantiens utløpsdato _____

ÅR MÅNED DAG

Fylles ut av forhandleren på salgstidspunktet.

FORHANDLERENS STEMPEL

Kontroller hos forhandleren/distributøren din at kjøretøyet ditt er blitt registrert hos BRP.

Når du leser denne brukerhåndboken, må du huske at:

 **ADVARSEL**

Indikerer en potensiell risikosituasjon som, hvis den ikke unngås, kan resultere i alvorlig personskade eller dødsfall.



ADVARSEL

KAN VÆRE FARLIG Å BRUKE DETTE KJØRETØYET. En kollisjon eller velt kan skje raskt, også under rutinemangøvrer som svinging og kjøring i bakker eller over hindringer, hvis du ikke følger nødvendig forholdsregler.

ALVORLIGE SKADER ELLER DØDSFALL kan bli resultatet hvis du ikke følger disse anvisningene:

- **FØR DU BRUKER KJØRETØYET MÅ DU LESE DENNE BRUKERHÅNDBOKEN OG ALLE DEKALER PÅ DET.**
- **KJØR ALDRI DETTE KJØRETØYET UTEN NØDVENDIGE INSTRUKSJONER.** Begynner bør fullføre et sertifisert opplæringskurs.
- **TA ALDRI MED PASSASJERER.** Du øker risikoen for å miste kontroll over kjøretøyet hvis du tar med en passasjer.
- **KJØR ALDRI DETTE KJØRETØYET PÅ FAST DEKKE** annet enn over korte avstander med redusert hastighet for å flytte kjøretøyet fra et terrengområde til et annet.
- **TA ALLTID HENSYN TIL TRAFIKKREGLER** hvis du kjører på vei, også om det bare er en jord- eller grusvei.
- **BRUK ALLTID GODKJENT HJELM,** øyebeskyttelse og beskyttende klær.
- **INNTA ALDRI ALKOHOL ELLER MEDIKAMENTER** før eller under kjøring.
- **KJØR ALDRI DETTE KJØRETØYET I HØY HASTIGHET.** Du øker risikoen for å miste kontroll over kjøretøyet hvis du kjører i hastigheter som er for høye for terrenget, siktforholdene eller din egen erfaring. Godkjent maksimalhastighet for kjøretøyet er 65 km/t (40 mph).
- **FORSØK ALDRI Å STEILE OG KJØRE PÅ TO HJUL, HOPPE ELLER UTFØRE ANDRE STUNT.**

BRUKERHÅNDBOK
RENEGADE 500/800/800X CE
2008
219 700 949